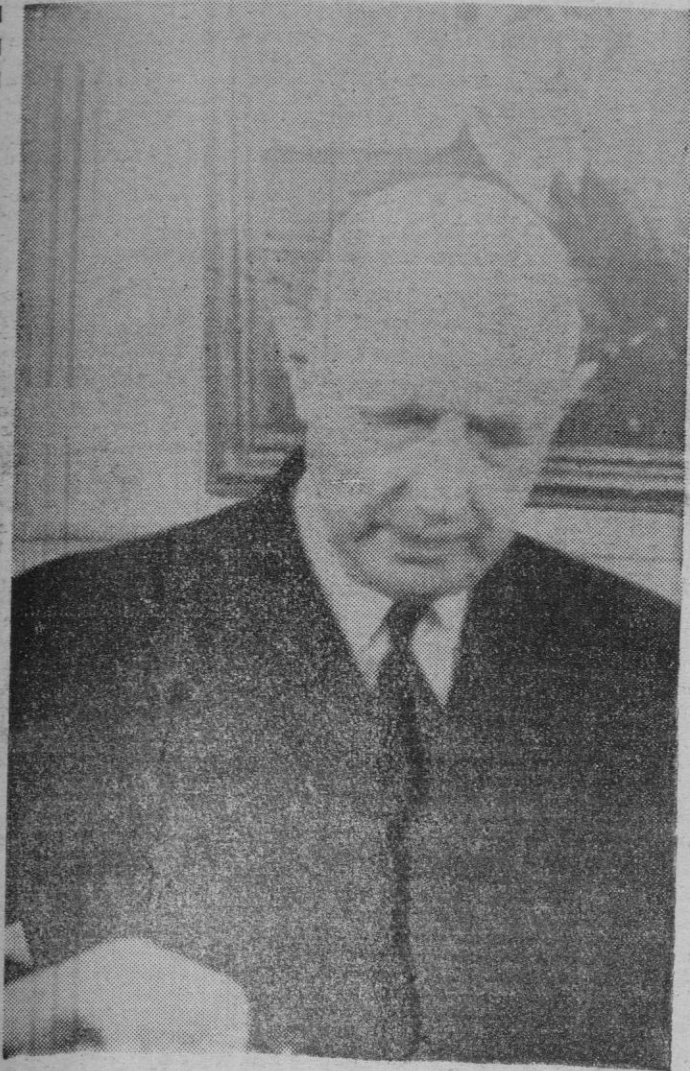


EL GENERAL DE GAULLE HA MUERTO



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 11 de noviembre de 1970

AÑO XXXI :-: N.º 10.376
PRECIO: 4,- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

ANTE EL «MAGO» COOPER

URTAİN PERDIO CON TODOS LOS HONORES

EL «MORROSKO» FUE OBLIGADO A ABANDONAR

(PAGINAS DEPORTIVAS)



EN ESTE NUMERO

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Cala Ratjada, Lloseta, Montuñía, Lluchmayor, Binisalem, La Puebla, Muro.

LOCAL

Proclamación de candidatos a concejales del tercio sindical y cabezas de familia.

OPINION

«Requiem» clamoroso.
Por G. P.

«Estilo político de la juventud».

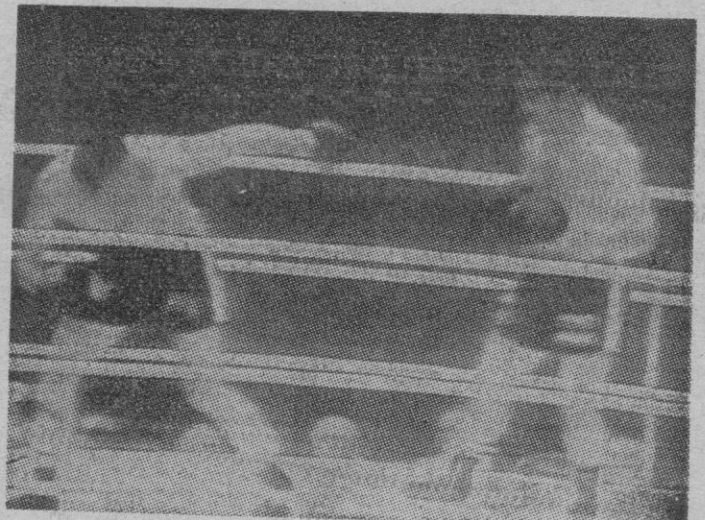
«De cal y de arena».

Editorial: «Votar, derecho y deber de ciudadano».

REPORTAJE

El Alcalde de Nueva York, en Formentor.

Aeropuerto: Ayer, uno de los días más tranquilos del año.



En los grabados, dos momentos del sensacional combate: Cooper en el momento de caer sobre la lona casi fulminado por los puños de Urtain. Pero el británico se rehizo rápidamente. En la foto inferior, vemos al nuevo Campeón de Europa luciendo la «chapela» que estaba reservada para el «Morrosko».

HOY, EN SEVILLA:

ESPAÑA IRLANDA

EQUIPO ESPAÑOL: Iríbar, Rifé, Gallego, Sol; Costas, Violeta; Arieta, Luis, Quini, Pirri, y Rexach.

(Páginas deportivas)

GROMYKO SERA MAÑANA RECIBIDO POR EL PAPA

ROMA, 10. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro PISTOLESI). A primera hora de la tarde llegó al aeropuerto romano de Ciampino el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko, que viene a Italia en visita oficial. Durante su estancia en Roma, Gromiko, que viaja con su esposa, se alojará en el Gran Hotel.

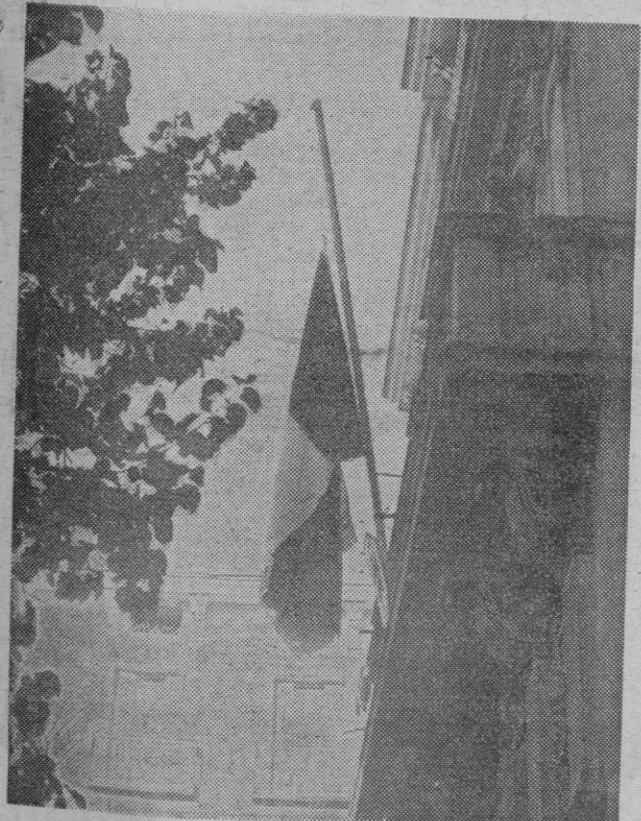
El Ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro fue al aeropuerto a recibirle, junto a numerosos funcionarios del Ministerio y a los Jefes de las Misiones diplomáticas de los países de la Europa Oriental, acreditados ante el Quirinal.

TERCERA ENTREVISTA CON EL PAPA

El jueves por la tarde Gromiko será recibido por Su Santidad Pablo VI y antes de regresar a Moscú visitará

varias localidades industriales del norte, como está haciendo en estos momentos el Emperador de Etiopía, Haile Selassie.

Por lo que se refiere a la visita al Santo Padre, hay que tener presente que el primer encuentro de Pablo VI con Gromiko se verificó en Nueva York, en el ámbito de la ONU, cuando el Papa pronunció allí su famoso discurso en octubre de 1965. Seguidamente, hace cuatro años y medio, o sea, el 27 de abril de 1966, Gromiko vino a Roma y celebró su segundo encuentro con el Papa. Poco tiempo después, el 27 de enero de 1967, el Presidente de la Unión Soviética, Podgorny, fue recibido por el Papa, siendo así, al cabo de cincuenta y ocho años, el primer Jefe de Estado ruso que estrechaba la mano de un Pontífice romano, después de que lo hiciera el Zar Nicolás II, cuando vino a Roma, en el lejano 1909.



Arriba, el General De Gaulle pronunciando un discurso. En el centro, la última visita al Caudillo durante el viaje que realizó por España. Abajo, la bandera es izada en el balcón principal de la Embajada de Francia en Madrid, al conocerse la muerte del General.

(Informaciones en páginas 3, 4 y 5)

NACIONAL

LEY SINDICAL

SE INTEGRAN EN LA ORGANIZACION DE LOS TRABAJADORES AUTONOMOS, LOS ARTESANOS Y OTROS

LA PLENITUD DE DERECHOS Y OBLIGACIONES SE ALCANZARA A LOS DIECIOCHO AÑOS DE EDAD.

MADRID, 10. (Pyresa). — Aún cuando los siete principios básicos inspiradores de la Organización Sindical fueron aprobados a lo largo de la semana anterior, dos procuradores solicitaron esta tarde la adición de otros dos principios: el de solidaridad y el de subsidiariedad. Rechazadas estas dos propuestas, la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes entró en la deliberación del artículo 5 del Proyecto de Ley Sindical.

SUBSIDIARIDAD
Con este fin intervino don Adolfo Muñoz Alonso, quien manifestó respecto al principio de subsidiariedad, que esta denominación, aún no había sido admitida por la Real Academia de la Lengua. Los subsidios —añadió— son un término militar que equivale a las fuerzas dispuestas a intervenir en el caso de que otra fallesse. Distinguió dos aspectos englobados en el término de subsidiariedad, aquella doctrina que defiende que aquello que pueden realizar asociaciones intermedias no sea hecho por el Estado y aquella otra que reafirma la obligación del Estado a hacer algo no cubierto por asociaciones intermedias.

El debate transcurrió en torno a estos dos extremos: limitación de los derechos que asisten a los sindicatos mayores de 18 años y clarificación del vínculo sindical de los socios de cooperativas, de los artesanos y de los trabajadores autónomos. La ponencia, tras haber deliberado en una sala próxima a la de reuniones, manifestó por boca del señor Iglesias Selgas que juzgaba necesario conservar la alusión que en el texto del informe se hace a los artesanos y trabajadores autónomos. Sobre el tema de las cooperativas, ratificó la decisión de conservar la referencia a las cooperativas, aunque limitada solo a las de producción. Los socios de la cooperativa —aclaró— son sindicados solo en cuanto participan en el trabajo y en la producción.

El debate transcurrió en torno a estos dos extremos: limitación de los derechos que asisten a los sindicatos mayores de 18 años y clarificación del vínculo sindical de los socios de cooperativas, de los artesanos y de los trabajadores autónomos. La ponencia, tras haber deliberado en una sala próxima a la de reuniones, manifestó por boca del señor Iglesias Selgas que juzgaba necesario conservar la alusión que en el texto del informe se hace a los artesanos y trabajadores autónomos. Sobre el tema de las cooperativas, ratificó la decisión de conservar la referencia a las cooperativas, aunque limitada solo a las de producción. Los socios de la cooperativa —aclaró— son sindicados solo en cuanto participan en el trabajo y en la producción.

RECIBIDOS EN AUDIENCIA POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MIEMBROS DIRECTIVOS DE LAS JORNADAS DEL PETROLEO

Madrid, 10. (Pyresa). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en audiencia al Presidente y Vicepresidente de las primeras Jornadas del Petróleo en España, don José Ramón Martínez Galán y don Mario Álvarez Garcillán, acompañados de los Presidentes y Vicepresidentes de las seis ponencias de dichas jornadas, de las que el Príncipe ostenta la presidencia de honor.

RECIBIDOS EN AUDIENCIA POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MIEMBROS DIRECTIVOS DE LAS JORNADAS DEL PETROLEO

Madrid, 10. (Pyresa). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en audiencia al Presidente y Vicepresidente de las primeras Jornadas del Petróleo en España, don José Ramón Martínez Galán y don Mario Álvarez Garcillán, acompañados de los Presidentes y Vicepresidentes de las seis ponencias de dichas jornadas, de las que el Príncipe ostenta la presidencia de honor.

RECIBIDOS EN AUDIENCIA POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MIEMBROS DIRECTIVOS DE LAS JORNADAS DEL PETROLEO

Madrid, 10. (Pyresa). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en audiencia al Presidente y Vicepresidente de las primeras Jornadas del Petróleo en España, don José Ramón Martínez Galán y don Mario Álvarez Garcillán, acompañados de los Presidentes y Vicepresidentes de las seis ponencias de dichas jornadas, de las que el Príncipe ostenta la presidencia de honor.

EL TIEMPO SIGUE SIENDO BUENO

MADRID, 10. (Servicio especial de Pyresa). — El anticiclón de Las Azores se prolonga a través de la península hasta el Mediterráneo próximo. Los vientos soplarán de Levante, moderados, en el tercio meridional del país y serán flojos de dirección variable en el resto, con nieblas en Galicia, Cantábrico, las dos mesetas y Cataluña. Estas nieblas levantarán antes de media tarde en los lugares donde se produzcan y la tarde transcurrirá soleada y agradable, con temperaturas altas. Únicamente habrá en la península algunas nubes en el litoral de Segura y Andalucía, aunque en pequeña cantidad. La nubosidad en Canarias seguirá todavía abundante con riesgo de que se registre alguna precipitación débil y aislada.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS. Table with columns for city, minimum, and maximum temperatures.

Ciudadada: VAL ES QUI SERVEIX VOTA ES MILLORS

Dimarts, dia 17, de les 9 des demati fins a las 5 des decapvespre

FALLECIO EN SU FINCA DE JAEN, EL CONDE DE ARGILLO

PADRE DEL MARQUES DE VILLVERDE. Jaén, 10. (Pyresa). — A la edad de ochenta años, ha fallecido don José María Martínez Ortega, Conde de Argillo, padre del Marqués de Villaverde. La muerte le sobrevino en su finca de "Arroyo VII", próxima a la localidad de Mancha Real, al agravarse la crisis respiratoria ocasionada por una debilitación del organismo como consecuencia de la enfermedad de parkinson que le aquejaba.

FRONTON BALEAR. HOY MIERCOLES, 11 de noviembre. A LAS 3'30 TARDE. PRIMERO PARTIDO: MARTIARTU - URQUIDI contra OLEA - ALBERTO. CONCIERTO POR LA BANDA DEL PORTAAVIONES «KENNEDY». SEGUNDO PARTIDO: A LAS 4'45 TARDE. OARBEASCOA - ENRIQUE contra URIZAR - CORTA - MUGUIRA. ENTRADA LIBRE. QUINIELAS Y TRIO.

SI NO VOTAS AHORA, NO TENDRAS DERECHO A LAMENTARTE DESPUES. VOTA EN LAS ELECCIONES DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO Y EN LAS DE CONCEJALES. Hoy, 36 páginas.

LA «PAJARITA», EN LAS CORTES

DICCIONARIO, ENCICLICA, TELEVISOR. Decía el poeta refiriéndose a los críticos: «Vendrán con diccionarios y otras armas negras». De vez en cuando, los señores procuradores piden el diccionario, consultan el diccionario, citan el diccionario, se socorren del diccionario, denotan el diccionario. «El diccionario, ese camosanto de los conceptos», dijo el otro día don Jesús Esperabe. «He bajado a la biblioteca a consultar el diccionario, pero no lo he encontrado. Se encontraba en esta sala. Lo tenía secuestrado la ponencia», dijo otro procurador. Cuando un padre de la patria lee una definición del diccionario lo hace generalmente con un tono definitivo, lapidario, como si a:stase sobre la cabeza del adversario un golpe demoleador con el voluminoso tomo de la Real Academia.

«Además, esa palabra no viene en el diccionario». Había hablado el Profesor Muñoz-Alonso. Don Fernando Suárez había hablado el volumen de la Academia. «No se moleste el señor Suárez en buscar. Ni siquiera está incluida en la última edición». Pero don Fernando Suárez estaba buscando. Al final, con gesto de asombro, reconoció: «Pues es verdad». Don Fernando Suárez había buscado infructuosamente la palabra «subsidiariedad». La palabra «subsidiariedad» había sido lanzada a la sala en un discurso de don Luis Gómez de Aranda, que pertenece, al menos en esta ocasión, a la especie de procuradores-recitadores y no de procuradores-oradores, es decir, que lee sus discursos y no los improvisa. Don Fermín Sanz-Orrio había lanzado a la sala otra «palabreja», como él dice. (Don Fermín Sanz-Orrio, a veces, dice «palabreja» para referirse a palabras enormes, gigantescas, como por ejemplo «libertad»). Digo que don Fermín Sanz-Orrio había lanzado a la sala la palabra «solidaridad».

Don Luis Gómez de Aranda quería que se incorporase a la enunciación de los principios básicos de la Organización Sindical el principio de «subsidiariedad», y don Fermín Sanz-Orrio el de «solidaridad». Y en ese momento el Profesor Muñoz-Alonso hizo sus «matizaciones». La verdad es que el Profesor Muñoz-Alonso no intervino de manera espontánea. Le había invitado desde la ponencia, don Carlos Iglesias Selgas. Aquello fue como desatar un huracán erudito-Filológico. Filosófico. Político-apologetico-hermeneutico-sindical.

Los señores procuradores entraron, de la mano del Profesor, en el curioso mundo de las etimologías. El cronista pudo aprender — la significación de «subsidió» tiene un origen militar, y «subsidiariedad» es algo así como una posesión eclesiástica. La Academia Española todavía no ha llegado a Mendizábal, y el vocablo está sin «desamortizar». Su interpretación, hasta ahora, corresponde a la Iglesia, que lo ha puesto en circulación y uso. Aparece en la «Mater et Magistra» pero antes aparece en la «Cuadregesimo Anno», y ahí hay que buscar la significación original porque la Enciclopedia posterior remite en la cita a la anterior. El solicitado principio de «solidaridad» también necesitaba de matización. Porque solidaridad significa modo de derecho u obligación in solidum. Y así resulta que acceder a lo que pedía don Fermín Sanz-Orrio significaría consagrar el principio de que en la Organización Sindical todo y cada uno de los sindicatos serían solidarios con lo que hiciese cada uno de ellos. Y así sucesivamente. Total: que los dos principios propuestos fueron rechazados.

Se discutía también acerca de la mayoría de edad sindical. La ponencia había aceptado una enmienda de la señorita Mónica Plaza para que la plenitud de derechos y obligaciones en la Organización Sindical se alcanzase a los dieciocho años. Algunos señores procuradores mantenían el escrúpulo de que esta edad no coincidiese con la mayoría de edad que señala el Código Civil. Y don Fernando Suárez pidió el Código Civil. Otros procuradores estimaban que si la mayoría de edad política se había cifrado en los dieciocho años, y los mayores de dieciocho años iban a acudir a las urnas dentro de breves días a elegir representantes de los Consejos Locales del Movimiento, no había razón para que a esa edad no se pudiese disfrutar de la plenitud de derechos y obligaciones en la Organización Sindical. El señor Rivas Guadilla ofreció una fórmula, para que se respetase la edad de los dieciocho años, pero haciendo una salvedad a favor del ordenamiento jurídico general.

En estos y otros problemas menores, y en estos otros divertimientos se iba pasando la tarde. La hora del combate Urtain-Cooper se acercaba y algunos procuradores daban visibles muestras de impaciencia. La ponencia permanecía largo rato reclusa en el «cuarto de las fórmulas magistrales» y algún señor procurador, cuyo nombre no pude averiguar, envió una papeleta a la Presidencia (una de esas palomitas mensajeras que los procuradores se envían entre sí con recados, observaciones, propuestas o vaya usted a saber) en la que solicitaba que se cortase el debate. La Presidencia comentó la solicitud, y vino a decir que cortaría el debate cuando lo estimase oportuno, pero, ante el alivio de todos, el debate fue cortado con tiempo de que todos los señores procuradores abandonaran urgentemente los diccionarios, las enciclopedias y los discursos y corrieran a sentarse delante del televisor a sentirse un poco «solidarios» de los ganchos de la «puerda» que iba a empezar a encañar el famoso «morrosko». (Pyresa).

JAIME CAMPANY

IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION DE APARATOS DE ENGRASE. PRECISA REPRESENTANTE para Baleares, introducido en tiendas de maquinaria agrícola, suministros industriales, recambios del automóvil y ferreterías. Interesados escribir al Apartado 103 de GIJON (Asturias) con amplias referencias.

Hoy, 36 páginas

LONDRES, NUEVA YORK, BONN Y MOSCU ANTE LA MUERTE DEL GENERAL DE GAULLE



BANDERAS A MEDIA ASTA EN LONDRES

A PESAR DE NO SER DEL AGRADO BRITANICO SENTIAN ADMIRACION Y RESPETO POR EL GENERAL

LONDRES, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel ADRIJO). A primeras horas de esta mañana todas las banderas que ondeaban en lo más alto de sus mástiles han sido puestas a media asta, en señal de duelo por la muerte del General De Gaulle, fallecido ayer por la tarde en su residencia de Colombey-les-Deux-Eglises, mientras veía las noticias por televisión y jugaba a las cartas con su esposa.

La noticia del fallecimiento del ex-Presidente francés corrió como la pólvora por esta capital, a pesar de que los periódicos de la mañana y las primeras ediciones de los de la tarde, salieron a la calle ignorando lo ocurrido el día anterior en las cercanías de París.

La radio, en sus boletines matinales, fue la que dio cuenta del hecho y pronto empezaron a conocerse las primeras reacciones oficiales en este país. La Reina Isabel II, como Jefe del Estado, fue la primera en manifestar su duelo al Gobierno francés y a la familia del General. La viuda de Sir Winston Churchill en un sentido pésame; el Mariscal Montgomery; los ex-Primeros Ministros, Harold MacMillan y Anthony Eden; Edward Heath, etc., presentaron su pesar e hicieron sentida apología de la figura de este luchador infatigable por la grandeza de su Patria, tan conocido en Gran Bretaña, de donde salió con las fuerzas aliadas que arrojaron a los alemanes de Francia durante la II Guerra Mundial.

A las dos de la tarde acaba de salir a la calle una nueva edición de los periódicos vespertinos. En ella se incluyen ya la noticia de la muerte. «Rey de Francia en todo, menos en el nombre», le llama el «Evening News»; el «Supremo patriota», le dice otro; el «Arquitecto de la Francia de la post-guerra», le califica el «Evening Standard».

Gran Bretaña sentía gran admiración por el General, a pesar de que sabe que fue quien echó el cerrojo a sus aspiraciones al Mercado Común y que intentó ensanchar aun más el Canal de la Mancha, arrojando a estas islas hacia los Estados Unidos con su política de ultra-Europa desde el Atlántico hasta los Urales.

El profundo respeto por la figura del General no impidió que se sintiese cierto alivio cuando se le vio apearse de la Presidencia de la República francesa. Inglaterra pensó que desaparecía el principal obstáculo para su incorporación al Continente y, por consiguiente, al Tratado de Roma.

Por otro lado, aquí no se ignora que el hombre que «sólo se reía cuando oía hablar francés a Churchill» correspondía a este respeto y que si rechazaba la presencia de Inglaterra en la Comunidad Europea era porque no quería «otro gallo en el mismo corral con tantas gallinas».



Duelo en Alemania Federal

Las emisoras de Radio y TV. interrumpieron sus emisiones para dar y comentar la noticia

BONN, 10. (Del corresponsal de Pyresa Alberto Crespo). — Desde esta mañana, las banderas ondean a media asta en todos los edificios públicos de la República Federal en señal de duelo por la muerte del General De Gaulle. Las emisoras de radio interrumpieron sus programas para dar la noticia. Las dos cadenas nacionales de televisión, mas todas las regiones, dedicarán sus emisiones esta noche al ex-Presidente francés, muerto en altiva soledad en la tierra que amó tanto. Si hay un país en Europa —fuera de Francia— donde la obra del General De Gaulle haya echado raíces profundas, ese país es la República Federal. Como recuerda el Canciller Willy Brandt en su telegrama de condolencia al Presidente Pompidou, De Gaulle fue el artífice de la reconciliación francoalemana y simboliza para todos los alemanes el entendimiento y la amistad entre los dos pueblos. Alude también Willy Brandt en su telegrama a la vista que hizo el General, en 1962, a la República Federal. La recuerdo con claridad en el momento de redactar estas líneas. De Gaulle recorrió el país de arriba a abajo. Habló a los obreros del Ruhr, en un magnífico alemán aprendido de memoria, de «la Gran Alemania» del trabajo de la cultura, de la ciencia, del pensamiento, y finalmente, rodeado de decenas de millares de muniqueses, cantó el «Yo tena' un camarada» ante el monumento a los muertos de la capital bávara.

Al año siguiente de este viaje memorable, el General De Gaulle y el Canciller Adenauer firmaron en París el Tratado franco-alemán de amistad y cooperación. Desde entonces, y hasta el de su apartamiento del poder, ningún año dejó el General de venir a Bonn con la plana mayor de su Gobierno ni de recibir en París al Canciller y a sus Ministros, porque así estaba escrito en el Tratado. Francia y la República Federal se han enriquecido mutuamente con estos contactos, que De Gaulle puso siempre como modelo a seguir por los demás países de Europa. Más aún: Nunca ocultó que la cooperación germano francesa le parecía el núcleo de una Europa unida, fuerte, próspera e independiente. La impresión causada aquí por su muerte ha sido profunda. A nadie le ha dejado indiferente. Los partidos políticos, el Parlamento, el Gobierno, todas las instituciones del país y el hombre de la calle en sus conversaciones dan una nta grave de emoción. Se tiende a considerar a De Gaulle como una parte viva de la historia alemana de los últimos años. «Su muerte será sentida dolorosamente, no solo por el pueblo francés, sino también por el pueblo alemán», ha dicho el Jefe de la oposición, señor Barzel.

De Gaulle era una figura familiar para los alemanes. Su apariencia fría y distante, que tanto impresionaba a sus interlocutores políticos, no les producía ningún retraimiento. Se acercaban a él, le daban la mano y le hablaban con la mayor naturalidad. En unos años, el pueblo alemán se había hecho a la idea de que Francia y la República Federal seguían juntos un mismo camino y que por eso el General venía a Bonn todos los veranos y traía a sus Ministros para celebrar reuniones conjuntas con el Gobierno alemán. De aquí la tendencia generalizada a incluir al ex-Presidente francés desaparecido, como cosa propia, en la historia alemana contemporánea.



LOS PAISES DEL ESTE ANTE LA MUERTE DE DE GAULLE

SE DICE QUE PODGORNÝ ASISTIRÁ A LOS FUNERALES

Viena, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguilagaray). -- Aunque la noticia del repentino fallecimiento del General De Gaulle se difundió demasiado tarde para que pudiera recogerla en Viena la prensa matutina, ya que aquí los diarios de la mañana están ya en la calle a últimas horas de la noche anterior, al anunciar la radio el acontecimiento se produjo inmediatamente el más profundo pesar y una inmensa reacción, tanto en los medios informativos, como en los oficiales y diplomáticos. Inmediatamente después de conocida la noticia, el Jefe del Gobierno austriaco, Canciller Doctor Kreisky, hizo unas declaraciones, si bien subrayando que se trataba de un comentario puramente personal. «La personalidad de De Gaulle --dijo-- no puede juzgarse según la política que haya realizado en pocos años, sino que se necesita hacer honor a toda la grandeza histórica de este hombre de Estado en su integridad. El General De Gaulle levantó de nuevo la bandera de Francia tras la derrota, y todos los franceses que luchaban por el restablecimiento de la nación se unieron en torno suyo, con independencia de sus convicciones políticas. En años posteriores --añadió el Canciller austriaco-- De Gaulle practicó una política interior que presentaba rasgos fuertemente personales y autoritarios. Pero, incluso aquellos que quizá no aprobaban esta política no pueden pasar por alto las grandes obras realizadas. Por ejemplo, el fin de la guerra de Argelia y el colocar en su puesto a los generales franceses que sentían veleidades políticas».

Aparte de esta primera declaración del Canciller austriaco, se preparan las habituales muestras oficiales de sentimiento, y también los medios informativos, encabezados por la Radio y Televisión, preparan servicios especiales para honrar la muerte del ilustre soldado y estadista.

LA U.R.S.S. Y LOS PAISES DEL ESTE

Por lo que respecta a los países del Este, en Moscú, la agencia oficial Tass, y Radio Moscú, anunciaron esta mañana en breves noticias la muerte del General De Gaulle. Hasta el mediodía no se había publicado comentario alguno al respecto, pero los observadores señalan que este silencio inicial no debe atribuirse sino a la lentitud con que habitualmente se pone en marcha el aparato informativo del país, ya que se esperan las oportunas indicaciones de los dirigentes políticos. Se tiene la seguridad de que la muerte de De Gaulle será honrada con las máximas demostraciones en la capital soviética, y en círculos políticos y diplomáticos se había hablado incluso de que el Presidente soviético, Nicolai Podgorný, viajará a Francia para asistir a los funerales. Se recuerda a este respecto en Moscú que durante la visita del General De Gaulle, realizada hace cuatro años, se le tributaron honores como no había recibido jamás ningún Jefe de Estado o de Gobierno occidental en la U.R.S.S.

El resto de los países del Este sigue el ejemplo de Moscú, y hasta ahora sólo se ha publicado la noticia escueta o breves comentarios. Pero se esperan numerosos actos de honras fúnebres oficiales para el General, al que se consideraba importante factor de equilibrio entre los bloques y para las posibilidades de distensión en Europa.



«Nixon califica la pérdida de De Gaulle no sólo para Francia sino para la humanidad»

EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS ASISTIRÁ A LOS FUNERALES EN NOTRE DAME

LA BANDERA DE LAS N. U., A MEDIA ASTA

NUEVA YORK, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). -- De «pérdida no sólo para la nación francesa sino para la humanidad», ha calificado el Presidente Nixon la muerte del General De Gaulle. En las Naciones Unidas ondea ahora en la bruma llovizna a media asta la bandera azul del Organismo Internacional, mientras que en la amplia sala de la Asamblea General, los delegados de 127 países han interrumpido los debates programados para esta jornada diplomática, para dedicar la sesión a un último tributo al gran francés desaparecido.

El Presidente Nixon, quien decidió cancelar inmediatamente el encuentro «revisto el jueves en Cayo Biscayne con el Presidente electo de Méjico don Luis Echeverría para poder acudir a los funerales en la Catedral de Notre Dame, en París, ha sabido resumir la esencia misma del hombre que devolvió a Francia el orgullo de su pasado y la confianza en su destino, al declarar que De Gaulle tuvo la visión que la «vermita contemplar el ancho panorama de la historia en una época en que otros centran su mirada en las efemérides de cada día. Nixon demuestra así haber comprendido a De Gaulle mucho mejor que la mayoría de sus compatriotas. También es probable que su viaje a París encierre bastante más sinceridad y auténtica emoción que la que en estos momentos expresa más de una elegía pronunciada desde la tribuna de las Naciones Unidas, o los primeros comentarios de prensa americanos. Nixon siempre ha sentido profunda gratitud para quien le tendió una mano en los momentos más aciagos de su vida. De Gaulle no sólo le recibió cuando «no era nadie», sino que pronosticó que un día sería el Presidente de los Estados Unidos.

UNA FIGURA COLOSAL

El comentario difundido hoy por la «Voz de América» reconoce francamente que las decisiones tomadas en su día por el General De Gaulle «sorprendieron, irritaron y antagonizaron a menudo a los demás». Pero al referirse así a un pasado reciente en que este pueblo creyó ver en De Gaulle al enemigo personal, al hombre que se esforzaba en destruir, incluso el mismísimo dólar, de debilitar a la OTAN, de expulsar al gigante americano del viejo continente, las emisiones de la «Voz de América», es decir, la voz oficiosa de los Estados Unidos, también reconocen ahora que el gran líder francés supo convertir en realidades lo que tantos consideraron ser pura ilusión, devolviendo incluso vigencia a nociones tan pasadas de moda como el patriotismo, la dignidad y el orgullo nacional.

Pero la hostilidad tan vigorosa como polémicamente manifestada aquí frente a De Gaulle durante los once años cargados de historia en que estuvo al frente del destino de su país, no puede explicarse solo en la mera dicotomía de intereses entre Francia y los Estados Unidos.

En una época en que la masa parece buscar más y más en el poder la imagen de su propia dimensión, el espejo de su propia mediocridad De Gaulle seguía siendo una de las pocas grandes figuras a las que tan sólo se pueden contemplar elevando la mirada. En el colapso de todos los valores heredados de siglos de historia, de toda autoridad, de todas leyes físicas o metafísicas, el General representaba a ojos de estas masas no sólo un anacronismo sino sobre todo un reto, reconociéndose implícitamente así su gigantesca figura.

De C. lle vino dos veces a los Estados Unidos en estos últimos años para recibir un tributo póstumo a John F. Kennedy y al General Eisenhower. Nixon le devuelve ahora el honor. Es curioso comprobar que, con su muerte, De Gaulle tendrá un último servicio al mundo cuyos representantes se encontrarán en París en una «cumbre» que las desavenencias «lanteadas entre las potencias hizo hasta ahora imposible».

En la amplia información facilitada desde esta mañana por los medios informativos americanos sobre la desaparición del General De Gaulle, se destaca que su última visita fue hecha al General Franco, en Madrid, en julio pasado.

ELECCIONES DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO Y DE CONCEJALES

VALE QUIEN SIRVE, VOTA A LOS MEJORES

Martes día 17, de 9 de la mañana a 5 de la tarde

ENTRADA UNICA

150.000 ptas.

Resto reducidas cuotas durante 144 meses

Precio total 450.000 ptas.

PISOS

LLAVE EN MANO

Cj. Teniente Juan Llobera

SALON-COMEDOR
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA
PORTAL DE MARMOL
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%
INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO.
TELEFONO: 23 59 87

TRAS LA MUERTE DE DE GAULLE

Telegramas de pésame del Caudillo y el Príncipe de España

«ES UNA PERDIDA IRREPARABLE PARA LA HUMANIDAD», DIJO LOPEZ BRAVO

MADRID, 10. (Pyresa).— El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, ha dirigido el siguiente telegrama a S. E. Georges Pompidou, Presidente de la República francesa: «Profundamente emocionado por la inesperada noticia del fallecimiento del gran estadista General De Gaulle ruego a V. E. reciba el más sincero pésame en nombre del pueblo español, Gobierno y en el mío propio. — Francisco Franco, Jefe del Estado español».

TELEGRAMAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 10. (Pyresa).— El Príncipe ha dirigido el siguiente telegrama a la señora De Gaulle: «Vivamente impresionado por la inesperada muerte de vuestro ilustre marido, en el que siempre admiré sus grandes cualidades, reciba la expresión de mi más sentido pésame y sincero afecto».

Juan Carlos Príncipe de España. También ha dirigido otro telegrama al Presidente Pompidou, con el siguiente texto: «El fallecimiento del General De Gaulle, me ha impresionado vivamente. Gran patriota, hombre de Estado eminente, ha sabido dar a Francia la gloria y el lugar de honor que le corresponde. En este día de duelo para ese querido país, recibid señor Presidente, la expresión de mi más sentido pésame y mi afecto más sincero».

JUAN CARLOS, PRINCIPE DE ESPAÑA. PESAME DE LOPEZ BRAVO

MADRID, 10. (Pyresa).— El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha estampado su rúbrica a las cinco horas y cincuenta minutos de la tarde, en el libro de firmas colocado en el domicilio del Embajador de Francia en Madrid, señor Gillet, en testimonio de condolencia por la muerte del ex-Presidente Charles De Gaulle.

El señor López Bravo, que fue recibido en la puerta del edificio por el señor Gillet, conversó con él durante diez minutos en uno de los salones de la planta baja del domicilio diplomático, expresando al Embajador su más sentido pesar por la pérdida del General De Gaulle. Después, el señor López Bravo fue despedido por el señor Gillet en el «hall» de la casa.

En el libro de firmas, abierto a las cuatro de la tarde, la primera rúbrica correspondió al poeta latinoamericano Andrés Boreales, tras el que estamparon sus nombres diversas personalidades de la vida diplomática y política española, entre las que se encuentran el Presidente de la Diputación provincial de Madrid, don Carlos González Bueno; el primer Introdutor de Embajadores, Duque de Amalú; Director General de Ense-



Manza Media, señor Echevarri y varios embajadores españoles. El funeral que organiza la Embajada francesa en Madrid en sufragio del ex-Presidente, se celebrará el próximo jueves, día doce, a las trece horas, en la Basílica de San Francisco el Grande.

SEMBLANZAS DEL GENERAL

MADRID, 10. (Pyresa).— «Acaba de desaparecer un insigne soldado, un gran político, un excepcional personaje histórico: El General De Gaulle», ha manifestado a los medios informativos el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, con motivo de la muerte del ex-Presidente de Francia. «Figura de gigante, dotado de amplia visión histórica, su amor y dedicación a Francia le llevaron a afrontar el destino de su país con grandeza y valentía de ánimo impresionante. El General De Gaulle, será siempre y para todos el hombre del 18 de junio, que, con fe, tenacidad e inteligencia supo rehacer a su país y elevarlo nuevamente al rango de gran potencia».

«Pero De Gaulle —añade el Ministro— no se limitó a esta misión grandiosa. Con su realismo y su sentido de la tarea nacional supo prestar a Francia servicios que quedan grabados en su historia. Si a veces sus concepciones dieron lugar a críticas, por sobrepasadas o por exceso realistas, es indudable que las mismas fueron determinantes para el presente y el futuro, no solo de Francia sino de Europa. El hombre que veía al viejo continente apoyado aún en la columna de la patria, fue, al mismo tiempo, el político sagaz que supo dar a sus ideas «caídas» y trascendencia, y entre sus obras destaca fundamentalmente la reconciliación franco-alemana».

«El comprendió siempre la íntima conexión que existía entre nuestros dos países —añade el señor López Bravo— y se aplicó a una aproximación franco-española que ha cuajado en relaciones positivas y en aportaciones precisas para la paz y la estabilidad mundiales».

«La muerte de De Gaulle, figura senera de la historia, es —concluye el Ministro—, sin caer en tópico, pérdida irreparable para la humanidad que el pueblo francés, y, por tanto, también para el español, que tan unido se siente a él».

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL EJERCITO

El Ministro del Ejército, Teniente General Castañón de Mena, ha manifestado con el mismo motivo: «La dolorosa sorpresa del fallecimiento del General De Gaulle me ha producido una impresión muy profunda. Con la desaparición del ilustre militar y hombre de Estado se cierra una página importante de la historia de Francia. El militar, hombre lleno de tesón, que en los momentos más difíciles de la última contienda mundial no admitió la derrota de su país y levantó la bandera de la Francia libre, quedará para siempre como un ejemplo de férrea voluntad, de patriotismo acendrado y de espíritu firme en el que no pudo hacer mella el desaliento».

«Sus virtudes militares, aplicadas al Gobierno de la nación; sus dotes de estadista y su entrega al servicio de la patria, abrieron ante su pueblo una gama de nuevos horizontes hacia los que se proyectaron su fuerza, su energía, su impulso de grandeza, que perduran en esta Francia de hoy».

«El Ejército español, que tenía en él un amigo, lamenta profundamente esta pérdida que la muerte del General De Gaulle representa para el Ejército francés y para Francia entera».

«Estoy seguro de que la personalidad y el nombre de tan ilustre militar quedarán grabados para siempre en la historia de Francia y en el recuerdo del mundo».

OTRAS OPINIONES La Agencia Pyresa se ha dirigido, por su parte, a un grupo representativo de personalidades de la política nacional, para solicitar de ellos una semblanza personal del ex-Presidente francés fallecido. Estas han sido sus respuestas: TENIENTE GENERAL DON MANUEL DIEZ ALEGRIA «Sobrecogido aún por la repentina e inesperada noticia de la desaparición de la ilustre figura del General Carlos De Gaulle, resulta ocasión más apropiada para recordar sus puntos positivos, que fueron muchos, antes que sus flaquezas, que fueron menos y humanamente muy explicables. A los hombres públicos la figura del General De Gaulle ofrece un paradigma digno de consideración: sentido del deber, patriotismo sin limitaciones, total desinterés en el desempeño de sus cargos, supremacía personal y vida privada inseparable. Ello, y la misericordia de Dios, parecen desde un punto de vista humano suficiente para afrontar con serenidad el supremo paso de la vida. El General De Gaulle, al confirmar su puesto en la historia donde ya figuraba, no deja, así, muchos puntos sobre los que meditar».

CONDE DE CASA ROJAS, EX-EMBAJADOR EN PARIS «Ejemplar en todo, hombre que solo tuvo ambiciones para su país, el General Charles De Gaulle supo sacrificarse en todo momento en beneficio de Francia. Cuidaba los detalles y meditaba sus decisiones que nunca eran improvisadas personalmente, admiró de él su gran dignidad y la ejemplar modestia que enmarcó la hora de su retiro de la vida política. La pérdida de Charles De Gaulle, que levantó el nombre de Francia hasta una altura ciertamente grande, es bien sensible para cuantos tuvimos el honor de trabajar cerca de su persona».

DON GREGORIO MARAÑON MOYA, DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA «Durante la visita a España del General, tuve el honor de que se alojara en el cigarral de Toledo que fue de mi padre. Tuve ocasión de hablar con él de diversos asuntos y me pareció un hombre de gran (Continúa en la pág. siguiente)

LAS ULTIMAS VACACIONES DE DE GAULLE EN ESPAÑA

CON SU VISITA, CUMPLIO UNA ANTIGUA ASPIRACION

MADRID, 10. (Servicio de documentación de Pyresa). — «Considero cuan grande puede ser la importancia de la aproximación a que nos invita ese gran pueblo por tantos motivos y que tan de cerca nos afecta. Estas palabras de las «Memorias de esperanza» vieron la luz pública cuatro meses después de que su autor, el General De Gaulle, llegase a España y la recorriese de norte a sur. Con esta frase el General pretendía dejar constancia de sus deseos de aproximación a la vecina España, que tanto apreció en el momento de redactarla».

De Gaulle permaneció en España veinticuatro días, que repartió entre diez etapas. Así culminaba una vieja aspiración del General: unirse a los millones de compatriotas suyos que cada verano cruzan la frontera franco-española, en dirección a las costas y a las ciudades históricas ibéricas.

El primer dato de este viaje se remonta al 23 de octubre de 1967, cuando De Gaulle visitó Andorra en calidad de Copríncipe por su condición de Presidente de la República francesa. Un grupo de periodistas españoles recibió la noticia: «El General mantiene viva la ilusión de poder visitar España. Y sabemos que, si ahora no lo hace, lo hará en un futuro no lejano».

UN AGOTADOR VIAJE DE PLACER A primera hora de la mañana del día 3 de junio de 1970 un coche DS «Tiburón» negro, al que seguía otro «Citroen» de la Seguridad Nacional cruzaba la verja de «La Boisserie», residencia del ex-presidente de Francia. El itinerario en dirección a la frontera española se mantuvo en secreto. Dentro del DS, De Gaulle y su esposa, Yvonne. El General acababa de terminar el cuarto tomo de sus memorias.

Al trazar el itinerario de su viaje por España —la «ruta de Don Quijote» y del vino según «Le Figaro»— el expresidente tuvo en cuenta que España ofrece posibilidades a los amantes de todos los climas. El sentía predilección por los climas húmedos y marítimos parecidos a los del norte de Francia, de ribera del canal de La Mancha en la que él nació. La primera etapa del viaje sería Galicia. La misma predilección por los climas húmedos era compartida por los celtas, los mismos primitivos pobladores de su región. Galicia, primera etapa, pero con un alto, obligado en Santillana del Mar.

Los franceses, a través de su prensa, se permitieron la licencia de recomendar al General determinados platos. «Le Figaro» aconsejó al expresidente los mariscos y el pulpo a la gallega, especialidades del Parador Nacional de Albarinos, donde pernoctaría. Los caricaturistas afilaron sus plumas la víspera del viaje. En un diario apareció De Gaulle telefoneando a Mauraux para solicitar sus servicios como guía en «un país que conoce bien»; en otra, el viejo político pide al Jefe del Estado español la frente de su larga permanencia al frente de los españoles; en otras aparece vestido de peregrino santiguado... Caricaturas que el General recogió con placidez para su colección, caricaturas que el General recibió desde todas las partes del país enviadas por sus amigos por expreso deseo suyo.

Las vacaciones españolas del General eran las segundas que tomaba desde que abandonó el Palacio del Eliseo, en el mes de abril de 1969. Las anteriores se llevaron, el verano anterior, a Irlanda, otro país céltico.

A las 3'20 de la tarde del día 4, Charles De Gaulle pisaba tierra española. Sus primeras palabras fueron: «Tenía grandes deseos de conocer España». En Behobia le dio la bienvenida, en nombre del Jefe del Estado español, un alto funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores. Después de un brevísimo descanso, de tres minutos, el coche del General comprendió la marcha. Por una ventanilla, De Gaulle despedía, agitando la mano, a los funcionarios de la Aduana y a un grupo de curiosos. Tras el «DS 21», otros dos coches de escolta. Les precedía una pareja de la Guardia Civil de Tráfico.

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

Entre Bilbao y Santander estalló una tormenta y la carretera se hizo muy deslizante. Paul Fontenil, el vujey conductor del expresidente, vio como dos coches que (Continúa en la pág. siguiente)

EL DE GAULLE QUE YO CONOCI

Por MANUEL DE AGUSTIN

La historia juzgará a De Gaulle. Los políticos lo han hecho ya. Y muchos de sus contemporáneos también. Incluso poetas que no lo conocieron, dictaminaron en torno a ese carácter de extraordinaria dimensión, porque sus cualidades y defectos, son tan clásicas como el mismo hombre: «La virtud llega por un lado hasta el orgullo», dice Víctor Hugo y De Gaulle era un virtuoso del patriotismo, con orgullo de César, generosidad de Juez, (condicionada al respeto de intereses superiores), crueldad de Fiscal, indiferencia de fofense y frialdad de estratega. De Gaulle era un coloso sin fuerza para mover lo que ambicionaba, pero fue un atleta tan completo que dominó a la vez en diplomacia, arte militar, gobierno, intriga, oratoria y astucia. Por lo menos así lo vi yo.

Entre los muchos recuerdos personales que conserve de este prominente personaje está el de su inteligente miopía. Creyó conocer tan bien a los hombres que halagarlos le parecía útil y bueno despreciarlos, actitudes que mezclaba con ciencia de alquimista. La primera vez que lo saludé, me dijo «estoy encantado de volverle a ver» y a la cuarta vez que estreché su mano exclamó: «qué ganas tenía de conocerle».

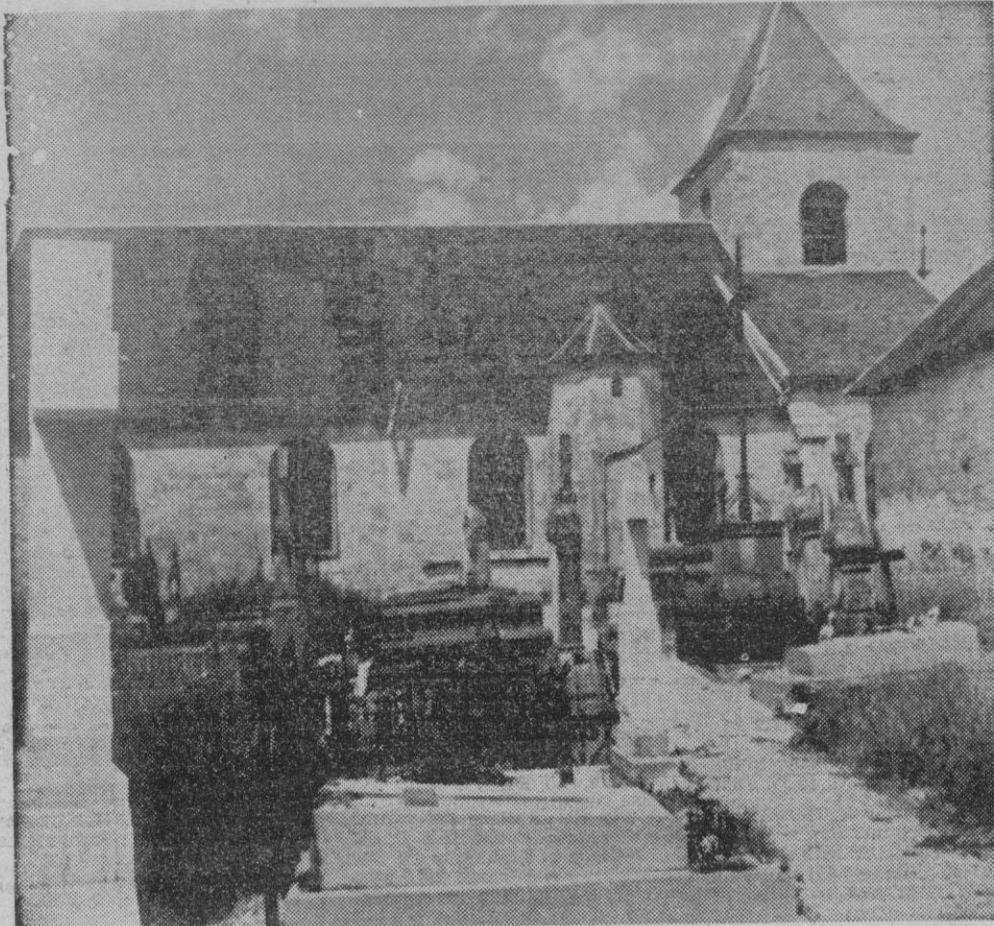
le nombraran Mariscal de Francia, pero disfrutaba en imponer antesalas a los generales.

Estaba lleno de geniales contradicciones, manifestaba hostilidades irreductibles y tolerancias incomprensibles. No podía soportar ser calificado cuando de por sí no hizo otra cosa con los otros. Dio a Francia un prestigio internacional indiscutible, al Estado una autoridad evidente y, sin embargo, no consiguió más que reducir el número de sus aliados y llevar el país al borde de la guerra civil.

Ciertamente era una figura humana de colosal dimensión, con poca ternura y escasa humanidad. Tenía una gran cultura y una mayor osadía abrogando leyes de elemental conocimiento propias de un jovenzuelo. Por ejemplo se aprendía de memoria un discurso en una lengua que ignoraba, recitaba un poema desconociendo el idioma en que lo decía, era capaz de dirigirse con aire de superioridad a una asamblea compuesta por Jefes de Estado o por académicos y luego a un modesto escritor pidiéndole opiniones sobre sus escritos.

Este es el De Gaulle que ví y oí. Siempre me pareció genial y distinto al común de sus contemporáneos. Exclusivamente monolítico, intencionado pero improvisador, me pareció en un cuarto de siglo de análisis de su carácter, descubrir en él una alma ilusionada en una quimera de Gobierno en nada más. (PYRESA).

DE GAULLE FALLECIO, EL LUNES EN COLOMBEY - LES - DEUX - EGLISES



COLOMBEY-LES-DEUX-EGLISES. — Vista general del pequeño cementerio de Colombey-les-Deux-Eglises, donde será enterrado el General De Gaulle. (Telefoto Cifra).

(Viene de la página anterior.)
 urso alguno ni en la iglesia ni en ninguna parte. Nada de honras fúnebres en el Parlamento. Ningún lugar reservado durante la ceremonia, exceptuados los de mi familia, mis compañeros, miembros de la Orden de la Liberación y Consejo Municipal de Colombey. Los hombres y las mujeres de Francia y de otros países del mundo, podrán, si lo desean, rendir a mi memoria su homenaje.
 Charles De Gaulle. — 16 de enero de 1952.
 Este testamento fue entregado por De Gaulle a Pompidou el mismo día de la fecha en que fue extendido y su texto se hizo público a la prensa esta mañana en el Palacio del Eliseo.
 El Presidente de la República, Pompidou, y el Primer Ministro, Chaban-Delmas, se trasladarán mañana a Colombey para rendir un último homenaje al General.

Un hombre del destino

Cuenta Philippe Barres (hijo de Maurice Barres), en su ya olvidado libro «Charles De Gaulle» (Ed. 1944), que hallándose en 1934, en Berlín conversando con Ribbentrop, éste le preguntó «por vuestro mejor técnico».
 —¿Quién es —preguntó Barres— nuestro mejor técnico?
 —De Gaulle, el Coronel De Gaulle... ¿Será verdad que en Francia es casi desconocido?
 Más tarde, Nuremberg, Huhlein, Primer Jefe del Cuerpo motorizado nacional-socialista, también le preguntó a Barres: «¿Qué hace mi gran colega francés?». Ante la mirada atónita del interpelado, Huhlein precisó: «Me refiero al especialista en motorización de vuestro país, el Coronel De Gaulle».
 «En 1934 —sigue Barres—, el teniente Coronel De Gaulle era entre otros muchos un modesto oficial de aquel cuerpo de jefes único en el mundo que el pueblo francés no se cansa de ofrecer a su ejército. Uno de tantos ascetas mal pagados, mediocramente vestidos, encerrados en la vida familiar y militar, que trabajan día y noche dedicados a reparar en silencio las imprudencias de nuestra política, a la vez generosa e irrazonable».
 Francia, en efecto, apenas había oído hablar, en vísperas de la segunda guerra mundial, del hombre que, consumada la catástrofe, se dirigió al pueblo francés desde Londres el 18 de junio de 1940 para decirle que Francia había perdido una batalla, pero no la guerra. Fue aquella voz desconocida la que hizo exclamar a otro ilustre exiliado, Tomas Mann: «La France, la seule cher petite lumiere qui nous reste». Ciertamente es también que a partir de aquel momento estar, Francia ya no dejó de hablar del General De Gaulle, ni de su Cruz de Lorena. («De cuantas cruces he tenido que llevar en mi vida —había de escribir su cordial enemigo, Sir Winston Churchill— la más pesada ha sido la de Lorena»). Años más tarde, en un acto conmemorativo, De Gaulle le regaló a Churchill una cruz de Lorena, revestida de oro, pero de plomo.
 Charles De Gaulle, nunca se propuso, en su vida, una «línea ortodoxa». Cuando Francia con-

fiaba su defensa a la línea Maginot, al reclutamiento Universal, De Gaulle propugnaba un ejército altamente móvil y profesional; cuando el pueblo francés quería continuar, después de la guerra, la fuerte tradición parlamentaria de la III República, De Gaulle proponía una República presidencialista, pues no se veía a sí mismo en la mera ritual inauguración de los crisantemos; cuando los militares y la derecha francesa volvían los ojos hacia él, para retener la Argelia que se les iba de las manos, De Gaulle volvió al poder para desprenderse de ella;

cuando, en fin, Francia deseaba instalarse en la dorada burguesía de las naciones ilustres y débiles, dejándole a los americanos y los rusos la hegemonía mundial, De Gaulle tiraba de Francia «ad astra per aspera», invirtiendo fabulosas sumas en mercancías de mero prestigio, como la «force de frappe».
 Este hombre tan singular, que acaba de empobrecer al mundo dejando súbitamente su escenario, tenía aquella «cierta idea de Francia» que tan magistral y punzantemente describió en sus «memorias», y que le inspiró una

política que desafiaba la clasificación de Francia en la tabla de las Naciones. Como el mundo no respondía a lo que él esperaba, se puso a corregirlo con insolencia, y acabó riñendo con sus amigos, sin reconciliarse con sus enemigos. Como la OTAN no era lo que él quería, apartó a su país de ella, enfureciendo pero al tiempo intimidando a los Estados Unidos, que veían en el General «a one man army» (un ejército de un solo hombre); como Inglaterra no era lo que él quería, bloqueó desdenosamente su ingreso en el Mercado Común; como Europa no aceptaba con demasiada complacencia una hegemonía francesa, frustró la unidad política de ésta en muchos años y finalmente, cuando Francia tuvo la inaudita audacia de estar en desacuerdo con él, en abril de 1969, se marchó dando un portazo.

Hombre complejo, atrabiliario, despótico y genial, Francia es hoy, sin embargo, una magna obra política suya. Derrotada y maltrecha, De Gaulle la sentó en el exclusivista «club» de los grandes vencedores; atrapada en la esterilidad del parlamentarismo, por igual indiferencia a la mediocridad de los Lamiel y a la inteligencia de los Mendes-France, la dotó de una Constitución que ha hecho posible, sin anestesia, el trauma del post-gaullismo; desagrada en los Dien Bien Fun de su inútil empeño en conservar un imperio condenado, De Gaulle practicó la cirugía de Argelia, con éxito. Esto le debe el pueblo francés, rescatado por él de la catástrofe de la III República, del caos de la IV., y del dilema de la V.
 Esto es lo que verdaderamente quedará de De Gaulle. Lo otro, la «grandeurs», el desdén y la desconfianza hacia «les anglosaxons», la ambición de una influencia mundial francesa en un planeta para gigantes continentales, como Rusia, China, Estados Unidos, eran exuberancias de su carácter, romanticismo galo, nostalgias vanas de los soles de Austerlitz. Un ejército de un solo hombre, Y detrás, como ha dicho Romain Gary, una Francia fatigada que quería reconciliarse definitivamente con su pequeñez.

M. BLANCO TOBIO

TOMA DE POSESION DEL TENIENTE GENERAL RUTE

NUEVO SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL

MADRID, 10. (Pyresa). — El Ministro del Aire, Teniente General don Julio Salvador Diaz-Benjumea, en un acto celebrado este mediodía en el salón de honor del Ministerio del Aire, dió posesión de su cargo al nuevo Subsecretario de Aviación Civil, Teniente General don Carlos Rute Villanova.
 Asistieron al acto el Jefe del Estado Mayor del Aire, Teniente General don Enrique Jiménez Benamu; el Jefe de la Primera Región Aérea, Teniente General don Miguel Guerrero García; el Jefe del C.E.S.E.D.E.N., Teniente General don Mariano Cudra Medina; el Subsecretario del Aire, General don Ramiro Pascual Sanz; el Presidente del Consejo de Administración de Iberia, don Jesús Romeo Gorria; Directores Generales de Infraestructura y de Navegación del Transporte Aéreo, y otras altas autoridades del Departamento, así como la Junta Directiva de la Asociación de Líneas Aéreas y representantes de las compañías de transportes aéreos españoles, trabajos aéreos y Aeroclubs.

REGRESO EL AVION IRANI SECUESTRADO

Teherán, 10. (Efe-Upi). — El avión iraní, secuestrado ayer por seis presos ayudados por tres cómplices, que le obligaron a dirigirse al Irak, regresó anoche al Irán, dejando a los nueve secuestradores en Bagdad, según informan de fuente oficial.
 El Gobierno iraní, ha pedido la inmediata devolución de los seis. Un portavoz del Gobierno iraní, declaró que se trata de contrabandistas y pequeños delincuentes y en forma alguna de presos políticos.

AVION SECUESTRADO

EL CAIRO (Egipto), 10. (Efe-Reuters). — Un hombre armado secuestró hoy un avión de la compañía aérea árabe y lo ha desviado a Damasco según ha informado la agencia de prensa del Oriente Medio desde la capital siria.
 El avión se dirigía desde Jordania a Jeddah, según ha informado la agencia, ignorándose más detalles del secuestro.
 SE TRATA DE UN AVION «DC-3»
 Damasco, 10. (Efe-Upi). — Un avión comercial «DC-3», de Arabia Saudí, ha sido secuestrado hoy en vuelo entre Jordania y Arabia Saudí y desviado a Damasco, según ha informado la agencia de prensa siria.
 Las autoridades sirias autorizaron la salida del avión dos horas después y detuvieron al secuestrador para interrogarle.

Anciano muerto por derribarle una moto en la calle Herrería

CUANDO SE DISPONIA A CRUZAR LA CALZADA

En la mañana de ayer, poco después de las once, se registró en la calle Herrería, un accidente de circulación de consecuencias mortales toda vez que debido a las gravísimas heridas sufridas en el mismo dejaba de existir poco después don Jorge Ramis Ordinas, de 77 años de edad, jubilado, vecino de nuestra ciudad.
 El infortunado anciano se dispuso a cruzar la calzada cuando por la izquierda, en el sentido de su marcha, se aproximaba la motocicleta «Vespa», matrícula PM. 69.515. El conductor del vehículo, al advertir al anciano hizo uso del claxon más éste parece ser que no lo oyó, por lo que el motorista, reduciendo la marcha fue a pasar por detrás del peatón más cuando llegó a su altura, golpeó al anciano ligeramente, pero bastaría para que el hombre perdiera el equilibrio y cayera al suelo con tan mala fortuna que su cabeza golpeó con fuerza contra el suelo, quedando inconsciente.
 Recogido el accidentado y trasladado a la Casa de Socorro, recibió asistencia en cura de urgencia apreciándosele contusiones con hematoma en la región occipital derecha y otorragia en el mismo lado, calificándose su estado de pronóstico muy grave. Trasladado seguidamente a una clínica, poco después de su ingreso dejaba de existir.
 Fuerzas de la Policía Municipal, uno de los equipos de atestados, acudieron al lugar del suceso instruyendo las diligencias propias del caso.

SEVILLA

UNA NIÑA MUERTA Y DOS HERIDAS EN EL HUNDIMIENTO DE UN COLEGIO

SOBRE ELLAS CAYERON DOS GRUESAS COLUMNAS DE UNA PERGOLA

SEVILLA, 10. (Pyresa). — Un hundimiento parcial, producido en una academia dedicada a la enseñanza del Bachillerato en la calle Virgen del Valle número 15 de esta ciudad, ha causado la muerte de una niña y heridas de pronóstico reservado a dos más. Las chicas, Ricarda Pole Beltrán, de 12 años, Rosario López Martínez, de 15, y María Teresa Alonso, también de 15, estaban sentadas en una terraza del edificio, cuando se derrumbaron sobre ellas dos gruesas columnas que sostenían una pesada pergola.
 Atendidas con rapidez las tres muchachas, fueron trasladadas con urgencia a la Casa de Socorro del distrito, donde falleció a poco de ingresar la primera de ellas, resultando con heridas en diversas partes del cuerpo las dos restantes.
 La autoridad judicial, instruye las diligencias oportunas.
SOLDADO, FELICITADO
 Algeciras (Cádiz), 10. (Cifra).

—Por arrojarle al mar y salvar a una anciana de perecer ahogada, el soldado de Ingenieros José Fernández Torres ha sido felicitado en la Orden de la Plaza del Gobierno Militar del Campo de Gibraltar.
 El pasado día 26 de octubre, José Fernández, en unión de otros compañeros, se dirigía en un camión militar a La Línea de la Concepción, y al llegar el vehículo a la zona costera, un muchacho pedía auxilio para una mujer, Teresa Leira García, de 78 años, que había caído al mar y se hallaba en peligro de perecer.
 Sin arredrarse por la fuerte marejada de Levante, el soldado se arrojó al agua y rescató a la mujer ya en grave estado, del que se ha restablecido posteriormente.
RECURSO
 Madrid, 10. (Pyresa). — En la Sala Segunda del Tribunal Supremo, se ha celebrado la vista del recurso interpuesto por don

Domingo Ruiz Martínez contra la sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid que le condenó a 26 años de cárcel y a pagar una indemnización de 300.000 pesetas, por un delito de asesinato con alevosía y agravante de desprecio de sexo y atenuante de arrepentimiento espontáneo.
 Dice la sentencia que el procesado, de 48 años, valiéndose de un martillo, causó la muerte instantánea a doña Susana Conde Puente con la que mantenía relaciones, por negarse a secundar sus pretensiones inmorales.
 Los hechos ocurrieron el pasado día siete de marzo, en el barrio madrileño de Canillas.
 El abogado defensor del recurrente mantiene que en el caso no existió agravante de desprecio de sexo.
INCENDIO
 Burgos, 10. (Pyresa). — Un violento incendio se ha registrado en un almacén de sacos, sito en la calle de San Agustín número, 9. El fuego se extendió rápidamente

RECURSO DE NAVARRO RUBIO AL SUPREMO

CONTRA SU PROCESAMIENTO POR EL ASUNTO «MATESA»
 MADRID, 10. (Cifra). — El ex Gobernador del Banco de España y Ex-Ministro de Hacienda Mariano Navarro Rubio, ha presentado ante el Supremo un recurso de súplica de 182 folios, contra el auto de procesamiento dictado recientemente contra él.
 Dicho discurso ha sido elevado a través de sus representantes legales, el Decano del Colegio de Abogados de Granada, señor Angulo Montes y el Procurador de Tribunales, señor Ortiz de Solorzano.
 Como se recordará, el alto Tribunal dictó auto de procesamiento contra Mariano Navarro Rubio, el pasado día 8 de octubre por supuestas responsabilidades en el asunto Matesa, una vez que la Comisión Permanente de las Cortes, concediera el suplicatorio solicitado al Presidente de la Cámara legislativa.

Sorprendido por la Policía Municipal

Anoche, un Policía Municipal de servicio en la Plaza de la Reina detuvo la marcha de un velomotor que conducía un joven para advertirle que circulaba sin luz en el faro. Apenas cruzadas las primeras palabras, el agente entró en sospechas de que el motorista se hubiera apropiado ilegalmente del vehículo. Interrogado el muchachito, resultaba ser un menor de edad, manifestó que era propiedad de un amigo y que podía ir en su busca. En compañía del Policía Municipal se acercó a un bar próximo y el pillín, puesto que el local tiene acceso por dos calles, cruzó como una centella el establecimiento y ganó la otra salida. La persecución no fue más allá de la calle General Barceló donde otro Policía Municipal le descubrió cuando se ocultaba en un portal.
 El ladroncete fue trasladado a la Comisaría de Policía.

FORMAS PARTE DE LA GRAN FAMILIA PALMESANA

VOTA

MARTES DIA 17. DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA A LAS 5 DE LA TARDE

Lea «BALEARES»

TIEMPO DE ELECCIONES

PREPARACION DE LAS DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA



Las urnas para dirimir quienes van a integrarse en el Consejo Local del Movimiento de Palma de Mallorca, en representación de los vecindarios están dispuestas.

Como nuestros lectores recordarán, porque ya adelantamos este detalle en otra información, los Colegios Electorales serán los mismos que los previstos para las Elecciones Municipales del tercio de representación familiar, con la salvedad de que en las de Consejeros Locales del Movimiento pueden votar todos los vecinos mayores de 18 años, acreditando ambas condiciones con la exhibición del Documento Nacional de Identidad. De este censo general de vecinos mayores de 18 años, en todos los casos de ambos sexos, que estén comprendidos entre los 18 y los 21 años, podrán emitir su voto

en los Colegios Electorales que se hallen más cercanos de su domicilio, de su centro de trabajo, o de su centro de estudios.

La Junta Electoral Local del Movimiento de Palma de Mallorca, se ha visto obligada a confeccionar tantas urnas como Colegios Electorales existirán en la Capital de la provincia, para facilitar al cuerpo electoral la emisión del voto, toda vez que aun cuando los Colegios, se hallan ubicados en la misma situación, existirán en cambio dos mesas distintas, una para las Elecciones Municipales y otra para las de Consejeros Locales del Movimiento.

Las papeletas de votación para las de Concejales, serán blancas como prescribe la Ley Electoral por la que se rigen dichas Elecciones, y las de Consejeros Locales del Movimiento de color verde, conforme prescribe igualmente la Orden de la Secretaría General del Movimiento, desarrollando el Decreto de Procedimiento Electoral.

Las fotos de «Juanet» recogen el momento en que llegaban a la Jefatura Provincial del Movimiento, sede de la Junta Electoral Local y Provincial del Movimiento, y se iban amontonando a la espera



de ser remitidas, junto la documentación precisa, a los distintos Colegios Electorales, para ser utilizadas por primera vez en las próximas Elecciones que se celebrarán conjuntamente con las de Concejales, el próximo martes día 17 del corriente mes de noviembre.

Seamos todos conscientes de todo este esfuerzo desplegado, y de nuestras obligaciones ciudadanas, participando en estas dos Elecciones.

Quien no cumpla en esta oportunidad con su obligación haciendo uso del derecho de voto, no podrá lamentarse después. El absentismo no conduce a nada y evidentemente constituye una postura cómoda, pero evidentemente también totalmente irresponsable.

PROCLAMACION DE CANDIDATOS A CONCEJALES DEL TERCIO SINDICAL Y POR CABEZAS DE FAMILIA

La Junta de Elecciones Sindical admitió todas las propuestas presentadas para Consejeros Locales

TERCIO FAMILIAR

En la mañana de ayer se reunió la Junta del Censo Electoral con el fin de estudiar las solicitudes presentadas optando a la proclamación de Candidatos a Concejales por el tercio de cabezas de familia.

Estudiada la documentación se acordó proclamar a todos los solicitantes que mantenían dicha solicitud. Dos solicitantes habían presentado previamente la renuncia. Se trata de don Mateo Salvá Planas y don Rafael Maura Villalonga. A consecuencia de ello la Junta acordó proclamar a los señores:

- D. Julio Barrado Torres
- D. Emilio Bohigas Moreno.
- D. Antonio Catalá Valcaneras.
- D. Mario Darder Andreu.
- D. Miguel Font Torrens.
- D. Antonio Llabrés Seguí.
- D. José Llaseras Plantalmon.
- D. Salvador Llopis Borrás.

- D. Demetrio J. Peña Collado.
- D. Gabriel Sampol Homar.
- D. Santiago Soler Roca.
- D. Fernando Truyols Coll.
- D. Francisco Vidal Martínez.

TERCIO SINDICAL

Por la tarde a las cinco se reunió la Junta de Elecciones Sindicales bajo la presidencia del Delegado Provincial, y estudiada la documentación presentada se acordó proclamar a los siete solicitantes, y como preceptivamente la Junta deberá proclamar doble de candidatos de los puestos a cubrir, acordó proclamar también como candidato a don Juan Tortella Busquets, Vicepresidente de la Sección Social de Hostelería. En consecuencia por el Tercio Sindical han quedado proclamados los siguientes candidatos:

- Don Pedro Cabrer Rodríguez.
- Don Ramón Darder

- Bauzá.
- Don Arnaldo Losada Garau.
- Don Miguel Moragues Vidal.
- Don Felipe Moreno Rodríguez.
- Don Pablo Seguí Alemany.
- Don Juan Tortella Busquets.
- Don Gabriel Vidal Calvés.

Asimismo la Junta de Elecciones Sindicales resolvió admitir todas las propuestas que le han sido elevadas para la candidatura a Consejeros Locales del Movimiento, por el Tercio Sindical. Los propuestos y aceptados son:

- Don Carlos Blanes Nouvilas.
- Don Eugenio Mas Mira.
- Don Antonio Oliver Alegre.
- Don Joaquín Ribas de Reina.
- Don Angel Rotger Escrivá.
- Don Vicente Sastre Juan.
- Don Francisco Vadell Miralles.

Desde hoy, la Campaña del Alumbrado

AYER DON TOMAS SASTRE SE REUNIO CON LOS PERIODISTAS, PARA HABLAR DE ELA

Ayer por la tarde, don Tomás Tráfico, reunió a los directores de Sastre, Delegado Provincial de los diarios y emisoras palme-



nas, así como a varios informadores, en el transcurso de un agradable almuerzo celebrado en el Restaurante La Caleta.

El motivo de la reunión, según palabras de don Tomás Sastre, no era otro que el de agradecer las constantes atenciones que la Prensa y Radio prestan a las distintas y siempre importantes campañas de Tráfico.

Don Gaspar Reynés, director del colega de la mañana "Diario de Mallorca", contestó al señor Sastre diciendo que eran precisamente los periodistas los que estaban agradecidos a la Jefatura de Tráfico, pues esta Delegación se preocupaba por tener a los periodistas al corriente, lo que es lo mismo que decir al público.

CAMPAÑA DEL ALUMBRADO

Y hoy mismo, como ya saben nuestros lectores, se inicia una de las Campañas organizadas por Tráfico, la del Alumbrado. Prácticamente en toda la ciudad, así como en la casi totalidad de poblaciones de la isla, se instalarán servicios para atender y corregir a todos aquellos vehículos que circulen con las luces incorrectamente.

Pero de la Campaña del Alumbrado, como es nuestra costumbre, ya iremos hablando extensamente. Hoy tan solo hemos querido recoger, en brevísimas líneas, la reunión mantenida ayer con don Tomás Sastre.

GESTIONES DE LOS TECNICOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL CON REFERENCIA A TRANVIAS

La Comisión de Técnicos de la Organización Sindical, llegada anteayer noche de Madrid, y que integran los señores Galindo, Lozano y Frutos, celebró ayer diversas conversaciones en la Delegación Provincial, visitó a las autoridades y se reunió con representantes de los trabajadores.

Las gestiones de dicha Comisión van encaminadas a que dada la precaria situación de la Sociedad de Tranvías, intentar por todos los medios el buen funcionamiento de los transportes, y garantizar los derechos de los productores que forman la plantilla de dicha Empresa.

SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

CONCESION DE PRESTAMOS PARA LA OBTENCION DE ABONOS CON DESTINO AL CULTIVO DE CEREALES (abonado de sementera)

da a los agricultores de cereales y leguminosas de piensos que podrán formular peticiones de préstamos de abonos, ya sea en forma individual o colectiva, según el caso, desde esta fecha hasta el 15 de noviembre actual.

Los impresos de solicitudes serán facilitados por este S.N.C. a los agricultores y habrán de ser informados por las Hermandades de Labradores del término donde radique la explotación, las cuales, también, serán las encargadas de recoger las peticiones para su remisión a este Servicio Nacional de Cereales, calle de Vilanova núm. 30 de esta capital y posteriormente, será extendida la correspondiente concesión del préstamo solicitado.

Los abonos otorgados por este S.N.C., mediante préstamo, serán de producción nacional, con las variedades de nitrogenados, fosfatados, potásicos y granulados. Palma de Mallorca 7 de noviembre de 1970. — El Jefe Provincial Acetal. — Firmado: José Miguel Mateu.

De conformidad con lo dispuesto en la circular núm. 432 del S.N.C. por el presente se recuer-

GAMA
PAPELES PINTADOS
 TODAS LAS MARCAS
 MOQUETAS - DECORACION - PAVIMENTOS
 Pl. Obispo Berenguer de Palou, 11 - Teléfono 21 70 34.

Hotel PALMA NOVA
 EN EL ANUNCIO INSERTADO AYER SE PRODUJO UN ERROR EN EL «PRECIO POR PERSONA» INDICANDOSE 1.950'— PTAS. CUANDO DEBIA SER: 950'— ptas.

operación arte

Por fin a su alcance
la más lujosa Biblioteca de Arte.

historia del arte

El Arte, fuente imprescindible de cultura, ya está al alcance de todos.
HISTORIA DEL ARTE constituye una auténtica revolución porque ofrece



●Un precio casi increíble, que pone al alcance de todos una obra de lujo. Para la HISTORIA DEL ARTE, en fascículos semanales, SALVAT ha utilizado el mejor papel, la máxima fidelidad en las reproducciones y un texto, profundo y ameno, para que Ud. forme, en diez lujosos volúmenes, una gran Biblioteca de Arte.

●Un tema de interés universal que apasiona a todos y que, ahora, en nuestro mundo, es preciso dominar. En HISTORIA DEL ARTE, colaboran especialistas de veinte países, para que cada tema llegue a Ud. explicado con claridad y precisión, desde el lejano principio hasta las complejas corrientes estéticas de nuestro tiempo.

●La calidad excepcional que hoy puede y debe exigirse a una obra de arte. Un equipo de fotógrafos y expertos en la reproducción, desplegados por los cinco continentes le brindan, en más de 3.900 reproducciones, de gran formato y a todo color, los más reveladores detalles de cada obra de arte.

No deje de reservar, en su quiosco o librería, a partir de mañana, **HISTORIA DEL ARTE**. Durante el lanzamiento, los dos primeros fascículos se entregan por el importe de uno solo

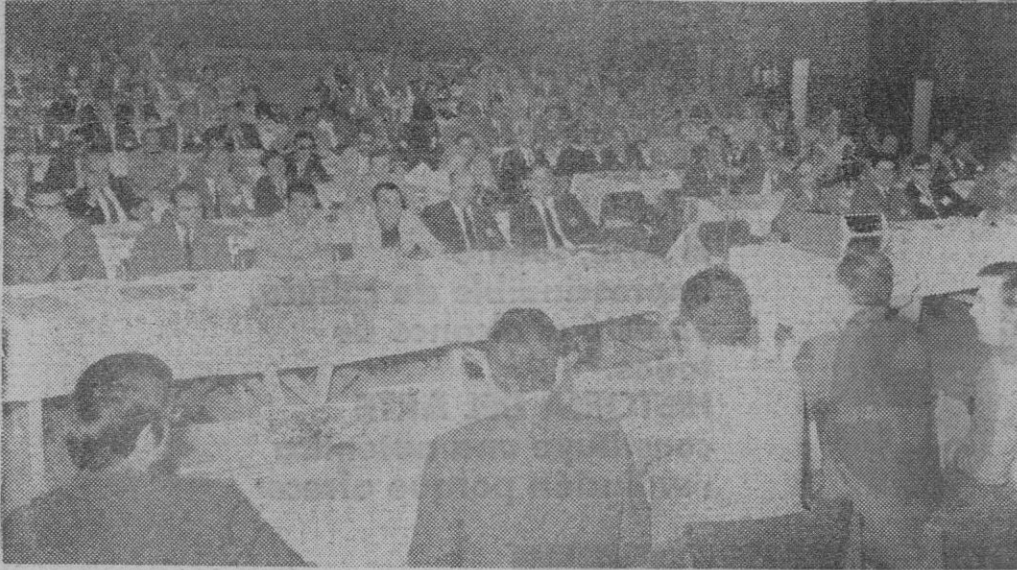
30 Ptas.

CON LA GARANTIA

SALVAT

SE CLAUSURARON LAS IV JORNADAS DE MARKETING

PRESIDIERON EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE CONSUMO Y EL GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES



Se clausuraron las IV Jornadas de Marketing, que, como ya hemos informado se han venido celebrando en Magaluf durante los pasados días.

Conforme al horario previsto, por la mañana se desarrollaron las dos últimas sesiones de trabajo. Una sobre "Prospección de las Ventas en España", a cargo de don Ramón Masip. Un tema realmente atractivo sobre el cual el conferenciante dibujó una amplia panorámica de cambios y nuevas ideas que han de ponerse en funcionamiento durante la presente década. A continuación tuvo lugar una sesión de casos prácticos.

En el acto de clausura, presidido por el Director General de Consumo, don Manuel de Hermeñildo, venido expresamente de Madrid en representación del Ministro de Comercio, y por el Gobernador Civil de Baleares, don Víctor Hellín, el Secretario General de las Jornadas, señor de Haro, pronunció unas palabras de despedida y agradecimiento. A continuación don Francisco Dorca, miembro del Comité de Programas de las Jornadas, hizo un breve resumen del desarrollo de éstas y de los positivos resultados que sin duda se han de seguir de la convivencia e intercambio de experiencias llevado a cabo durante estos días entre los 150 hombres de empresa que han acudido a la cita. M. Jacques Bonafont pronunció la conferencia final.

Tomó la palabra después el director General de Consumo, quien animó a los participantes a seguir con voluntad constante por el camino del perfeccionamiento de las técnicas comerciales como factor básico para el desarrollo de la empresa y del país.

Quisiera significarles por tanto —dijo entre otras cosas— la tremenda responsabilidad que tienen como profesionales del Marketing. Es ésta un arma poderosa, necesaria para la gestión racional de la empresa, pero su empleo debe tener unos límites de orden ético que han de ser respetados rigurosamente para que no se lesionen los intereses del consumidor y con ello a la propia comunidad social.

En otro orden, me gustaría decirles que para la Administración pública, y particularmente para los Departamentos que rigen la vida económica nacional, constituye un hecho altamente estima-

ble de hombres como ustedes —que se reúnen en asambleas periódicas en las que intercambian conocimientos y experiencias, enriqueciéndose técnicamente con sus aportaciones— sean los que ocupen los puestos de "staff" de nuestras empresas.

La Administración necesita un entorno de dirigentes de empresa preparados y competentes, que sepan adecuarse a las exigencias del mercado y que ejecuten una acción eficaz y coherente con las posibilidades económicas del país. Esto ya se configura como una inestimable colaboración, porque si a la Administración le corresponde establecer los objetivos generales de la política comercial

ustedes son los que, en todos los casos, tienen que hacerla viable con su actuación dentro de las empresas. Y esta necesidad de colaboración que se acentúa a medida que avanzamos en la economía de mercado, a medida que, con el esfuerzo general, vamos consiguiendo que nuestro país se sitúe en niveles superiores de crecimiento y desarrollo económico.

Estas Jornadas de Estudio, al centrarse en el tema de las Ventas, reconocen explícitamente la importancia de estas problemáticas de su vertiente exterior e interior.

Finalmente declaró clausuradas las jornadas. A continuación se sirvió un almuerzo de despedida.

Ayer fue inaugurada la carretera de la Albufera

HA SIDO COSTEADA POR LA DIPUTACION PROVINCIAL EN COLABORACION CON LOS AYUNTAMIENTOS DE LA PUEBLA, ALCUDIA Y MURO

Ayer fue un día memorable para la zona norte de la isla, al ser inaugurada la carretera de La Albufera que hace posible la salida al mar de la villa de La Puebla. Esta carretera, de bello trazado y excelente firme asfáltico, discurre por terrenos de una gran belleza. Atravesando toda la Albufera, zona apenas conocida de los mallorquines por la imposibilidad hasta ahora de recorrerla, esta carretera, de unos diez kilómetros de longitud, supone un lazo de unión entre toda aquella zona, acortando distancias y haciendo posible la unión de los centros turísticos situados en la bahía de Alcudia, con el centro urbano de La Puebla.

Esta carretera, cuyo presupuesto asciende a más de tres millones de pesetas, ha sido construida por la Diputación Provincial, con la colaboración de los Ayuntamientos de La Puebla, Muro y Alcudia y bajo la dirección técnica del ingeniero jefe de Vías y Obras de la Diputación don Andrés Parietti. Su construcción es una prueba de la eficacia del espíritu de colaboración de todos los Ayuntamientos que forman aquella rica comarca. Los siete primeros kilómetros se hallan dentro del término municipal de La Puebla y los tres restantes, hacia el mar, a los términos de Muro y Alcudia, sirviendo de línea divisoria entre los mismos.

Al acto de la inauguración, que resultó brillantísimo, asistieron el presidente de la Diputación Provincial don José Alcover Llompart; el ingeniero jefe de Vías y Obras de la Diputación don Andrés Parietti; don Rafael Villalonga Blanes; el diputado provincial don Jaime Munar, presidente de la Comisión Provincial de Cooperación; el Alcalde de La Puebla don Rafael Serra; el de Muro don Jaime Vanrell; el de Alcudia don Fernando Vidal y los componentes de las citadas corporaciones locales. Al recorrer los diez kilómetros

de trazado, los asistentes recibieron las explicaciones del ingeniero señor Parietti, deteniéndose en muchos lugares para contemplar, al par que el trazado, las magníficas panorámicas que desde ella se divisan.

Terminado el recorrido los asistentes fueron obsequiados con un almuerzo en Los Troncos, del Puente de los Ingleses, ofrecido por las Corporaciones Locales de La Puebla, Muro y Alcudia a la Diputación Provincial.

Tras el almuerzo, al que asistieron juntamente con las personalidades citadas los urbanizadores de aquella zona turística señores Riera-Marsá, Gili y Enseñat, hizo uso de la palabra el Alcalde de La Puebla, don Rafael Serra, quien ofreció a la Diputación Provincial en la persona de su presidente, este acto. Hizo historia de las gestiones encaminadas a conseguir esta gran mejora, destacando la acogida del anterior presidente señor Villalonga Blanes que hizo suya con entusiasmo la idea, y de don Juan Gili, propietario de aquellos terrenos que los cedió a tal fin. Destacó el espíritu de colaboración entre los Ayuntamientos afectados de Muro y Alcudia y ofreció este camino a todos los mallorquines para que pudieran disfrutarlo.

A continuación habló el alcalde de Muro, don Jaime Vanrell, el cual agradeció la colaboración encontrada en la Diputación Provincial y en los Ayuntamientos afectados. Destacó ese espíritu de colaboración que ha presidido esta obra y se ofreció para toda clase de obras y trabajos encaminados a la mejora de los mu-

nicipios. Don Fernando Vidal, alcalde de Alcudia que le siguió en el uso de la palabra, habló de la Mancomunidad de Municipios para llegar a la resolución de los problemas que las Corporaciones Locales tienen pendientes y destacó la importancia de esta vía para toda la zona de la Bahía de Alcudia.

Finalmente hizo uso de la palabra el Presidente de la Diputación don José Alcover Llompart quien, tras saludar a todos los reunidos, destacó la importancia de la cooperación. "Hemos llegado —dijo— a una solución armónica y práctica: La Puebla ha encontrado su camino al mar y Alcudia y Muro han visto acortadas sus distancias". Habló a continuación del espíritu de colaboración entre todas las Corporaciones. "La Diputación —añadió— no escatimará la colaboración económica y la colaboración que preside la actuación de la Diputación y terminó su parlamento agradeciendo a todo ese espíritu y, de manera especial, a don Rafael Villalonga que con su entusiasmo, durante su mandato presidencial, hizo posible la realización de esta obra.

Tras estas palabras del Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga agradeció a todos su presencia e insistió en todo espíritu de colaboración entre todos para llevar a cabo las obras que la provincia necesita.

Después de estos parlamentos, que fueron largamente aplaudidos, se trataron diversos aspectos de la colaboración provincial, tales como el problema de los incendios para el que se perfila un plan que no tardará en ponerse en marcha.

ELECCIONES MUNICIPALES DE 1970 GRUPO DE REPRESENTACION FAMILIAR



VUESTRO VOTO Y MI ESFUERZO PARA PALMA

JOSE LLASERA PLANTALAMOR

Crónica de Sociedad

ENLACE GIMENEZ-ROSSELLO



En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica, bellamente adornado, se celebró en la tarde del pasado día seis de noviembre el enlace matrimonial de don Juan-Manuel Giménez Escalas, con la distinguida señorita María-Antonia Roselló Ramón.

Bendijo la unión el Canónigo de la misma Rvdo. don Rafael Caldentey y fueron padrinos en los esposales los respectivos padres de los contrayentes don José Giménez Riera y doña María Escalas Clar, don Jorge Roselló Andreu y doña Antonia Ramón Munar.

Por parte del novio firmaron el acta como testigos don Luis Baquera, Abogado, don Bernardo Escalas, del comercio, el hermano del contrayente don José-Luis Giménez, Abogado, su hermano político don Lorenzo-Luis Baquera, Director de Hotel, los médicos don Bartolomé Mestre, don Miguel Bordo, don Martín Roca y don Gabriel Palmer, Aparejador.

Por parte de la novia lo hicieron los hermanos de la desposada don Miguel y don Lorenzo Roselló, ambos del Comercio, sus tíos don Miguel Roselló, propietario, don Antonio Roselló, Alcalde de Pollensa, don Andrés Roselló, industrial, don Gaspar Barceló y don Antonio Munar, Agente Comercial, y sus primos don Miguel Roselló, Ingeniero Químico y don Miguel Tomás, Notario.

Tras la solemne ceremonia los numerosos invitados se trasladaron al Hotel Bellver del Paseo Marítimo donde fueron obsequiados con una exquisita cena.

Los novios, a los que deseamos una eterna luna de miel, salieron de viaje para el extranjero donde piensan visitar diversas capitales.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

ENLACE FEMENIAS - MARTORELL
En la Santa Iglesia Catedral Basílica de esta ciudad, se unieron, el pasado sábado, en matrimonio la bella y gentil señorita Antonia Martorell Vey y el joven industrial don Juan Femenias Cabot.

Apadrinaron a los contrayentes, su madre doña Magdalena Vey, Vda. de Martorell y su hermano Juan, por parte de la novia; y sus padres don Juan Femenias Cañellas y doña Margarita Cabot Vich, por parte del novio.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Canónigo D. José Sacanell.

Testimoniaron el enlace, por el novio don Bartolomé Femenias Cañellas, don Pedro Cabot Vich, don Damián Casellas, don Pablo Aguiló y don Rafael Clar; y firmaron el acta por parte de la desposada, don Magín Berga, don Miguel Nicolau, don José Martorell, don Enrique Mus y don Juan Seguí.

Los invitados fueron obsequiados en un reconocido hotel de nuestra bahía.

Enhorabuena a los recién casados y a sus padres.

DIARIO **Baleares**
PASEO DE MALLORCA, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382



Si él diseñara un coche, insistiría en estabilidad a toda prueba.

Quien está acostumbrado a tomar curvas a todo gas, exige suspensión de primera. Pues el 1200 se lo da hecho.

Tracción delantera, barras estabilizadoras y de torsión trabajan coordinadas para darle el mejor agarre a la carretera. Ningún otro coche en su categoría de precio tiene un sistema tan seguro.

Para completar estos adelantos técnicos, el 1200 ofrece nuevos toques de lujo

y comodidad: Asientos delanteros reclinables. Techos y pilares interiores tapizados con vinilo perforado. Asideros sobre las puertas. Luces intermitentes en las aletas delanteras. Encendedor que nunca falla. Llave en la

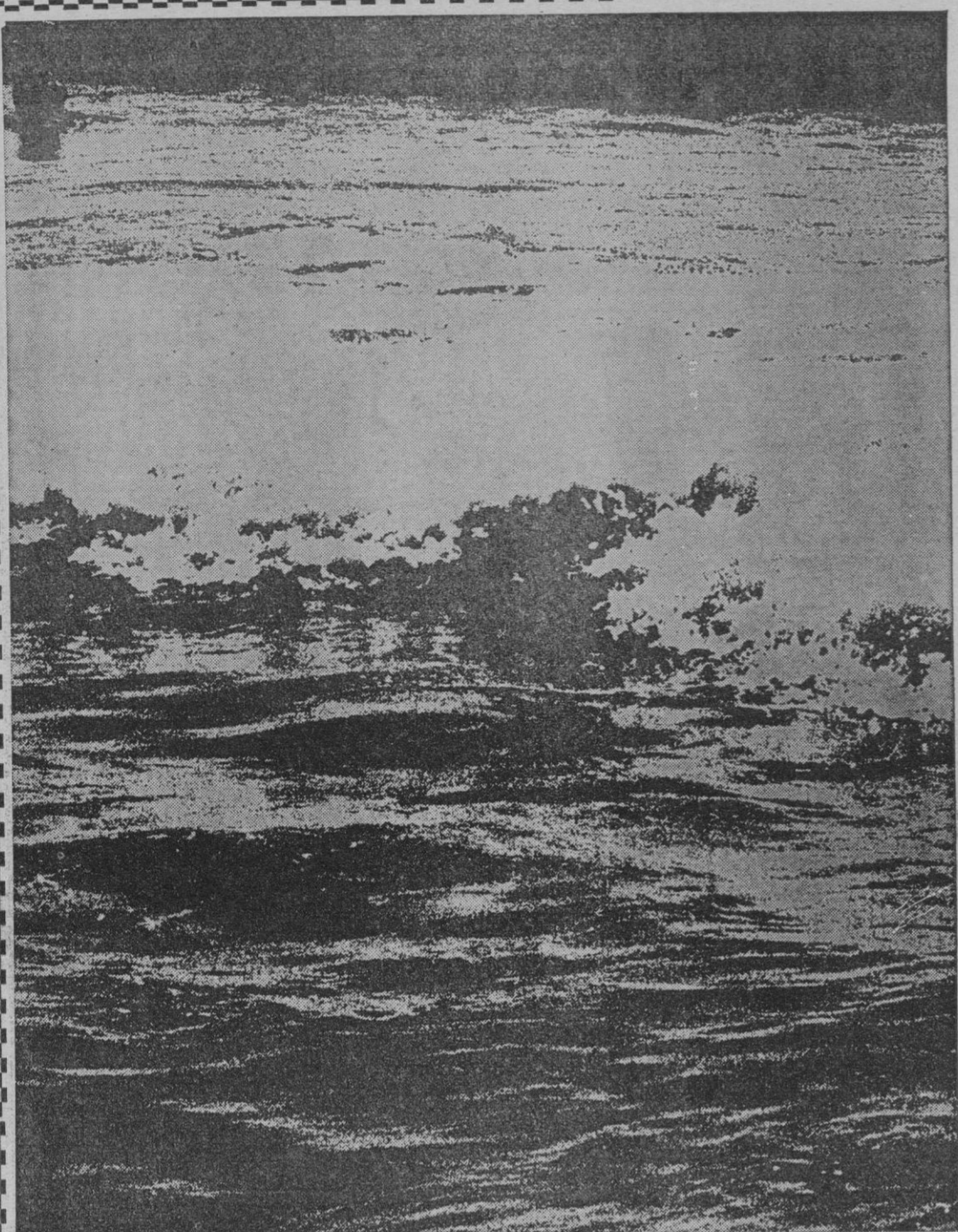
guanterera y doble bocina. Embellecedores de ruedas y espejo retrovisor exterior. Todo eso como equipo de serie.

Una vez más, gracias por habernos dicho cómo quería su coche.



Simca · Barreiros · Dodge

Simca 1200: el coche que usted diseñaría.



LAS AGUAS RESIDUALES NO CONTAMINARAN EL AÑO 1971

Purificadores de Agua, S. A. colabora con Municipios, Urbanizaciones, Hoteles, Industrias, etc. en la solución de este grave problema.

Desde las Estaciones depuradoras en los saneamientos de poblaciones, hasta las plantas para pequeñas comunidades.

Sistemas de fangos activados y oxidación total.

- Sin olores - Silenciosa - Compacta
- Mínimo consumo de energía
- Ampliación escalonada

Convierte las residuales negras en "aguas blancas" sin riesgos ni problemas de vertido y aptas para reutilización en riego.

Consúltenos, sin gasto ni compromiso alguno.

Nuestra experiencia - 43 años como especialistas en tratamiento y depuración de agua - comprende también:

- Abastecimientos públicos
- Usos industriales
- Piscinas públicas y particulares

purificadores de agua, s/a

BARCELONA-7 Rambla de Cataluña, 68 - Tel. 215 18 54
MADRID-14 Montalbán, 13 - Tel. 222 52 53.

PASA
tratamiento
general
de aguas
y fluidos

ASISTENCIA Y SERVICIOS EN PALMA
Delegación y oficinas:
P.A.S.A.
Aragón, 37 - A - Tel. 22 66 65
PALMA DE MALLORCA

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

LA GRIPE A LA VISTA

El Dr. Martino, explica...
«Yan...»
«Empezan a incrementarse las ventas en las farmacias a costa de los medicamentos antigripales y anticatarrales.»
Los espléndidos días que estamos gozando, perfectamente soleados y con la atmósfera más bien seca, son los más apropiados para el incremento de catarros y de gripe. El aire respirado seco y frío, particularmente en las horas nocturnas, que suplen en número a los ditirras por razón de la estación, disminuyen la vitalidad de las mucosas de las fosas nasales y dan lugar al tender a desecarlas. Por otra parte, el aumento de la contaminación, natural consecuencia del desmenuamiento de las hojas, etc., de los árboles y la ausencia de lluvia, permiten al citado polvo alérgico flotar en la atmósfera y ser respirado por el futuro paciente; lo mismo es aplicable a las microscópicas gotitas de saliva que proyectamos a la atmósfera al respirar y al hablar. Desde luego, cabe esperar un incremento de catarros y gripe de no cambiar las condiciones climatológicas y concretamente de no aparecer lluvias.»

ELEGIDO DESPUES DE MUERTO

WASHINGTON. — Un senador que fue elegido ayer en Honolulu había sido asesinado el 23 de octubre pasado y habrá que realizar unas elecciones especiales en enero de 1971 para llenar esa vacante.

Larry N. Uriyama, de cuarenta y nueve años, resultó muerto por disparo de pistola en esa fecha en el garaje de su casa cuando regresaba de una reunión política.

—No hubo tiempo de retirar el nombre del político, perteneciente al partido democrata, de los boletines y, como no tenía ningún rival, salió elegido.

(Agencias)

NIÑOS

Impresionante estadística la que acaba de publicar un diario italiano. De cada mil niños nacidos con vida en la región de la Campania—capital, Nápoles—47 mueren antes de cumplir los doce meses. En la Basilicata—también al Sur—son 44; en la Calabria—siempre al Sur—las Marcas—índice más bajo—18,7. El 30,3 por 1.000 de los niños nacidos en Italia, no llegan al año de vida. Población total actual del país, 55 millones de habitantes; densidad, 186 habitantes por kilómetro cuadrado.

LAS QUINIELAS Y HACIENDA

BARCELONA. — Las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas figuran como una de las partidas principales del capítulo de ingresos del Ministerio de Hacienda, con 6.400 millones de pesetas en los presupuestos generales del Estado del pasado ejercicio. La aportación más importante corresponde a Madrid con 2.000 millones, seguida de Barcelona, con 1.000.

(De Logos)

NUEVO CAMION

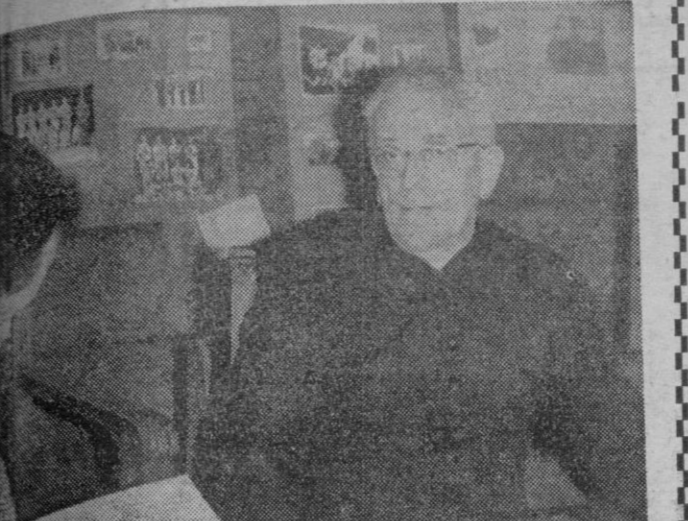
Un nuevo camión fabricado por Chrysler España acaba de salir al mercado nacional. Tiene un peso total en carga de 26.000 kilogramos y su capacidad de carga útil —caja más carga— de 17.800 kilos. Dispone de tres ejes, dos de ellos delanteros y direccionales, y va equipado con motor Barretco B36, con potencia de 216 CV, a 2.200 r. p. m. (Agencias)

DIGANOS Vd. 2199

El próximo domingo celebrará la parroquia de Nra. Sra. de la Salud, de El Terreno, el primer centenario de su iglesia. Con este solemne motivo se están efectuando tareas preparatorias en el Hogar Parroquial, según pudimos apreciar ayer por la mañana. Al reverendo señor Economo, don Ramon Cifre le rogamos nos informara sobre tan importante acontecimiento.

—En primer lugar es justo decir que la idea de esta conmemoración nació de un artículo del señor Suau Alabern, publicado en BALEARES, en el que señalaba, se cumplían cien años de la celebración de la primera misa en el local en construcción de la iglesia, bendecida e inaugurada un año después. Esto ocurrió porque en el año 1870, los vecinos de El Terreno solicitaron del señor Obispo Miralles la concesión de una primera misa, debido a que fue suprimida la que normalmente se celebraba en la Cuarentena, por causa de la fiebre amarilla padecida en Barcelona... También hay que decir que la construcción de la iglesia fue posible gracias a la cesión de los terrenos y el local hecha por las familias de don Malonga y don Gaspar Vidal, Gregorio Guasp, don José V. y don José G. También resultó un factor importantísimo para que el barrio fuera tomando ese perfil especial que le distingue de todos... —¿Cuántos habitantes tiene El Terreno, en pleno verano? —Yo no lo sé... Son muchos...

DON RAMON CIFRE DEL PRIMER CENTENARIO DE LA IGLESIA DE NTRA. SRA. DE LA SALUD, DE EL TERRENO, MERECE UNA SOLEMNE CONMEMORACION

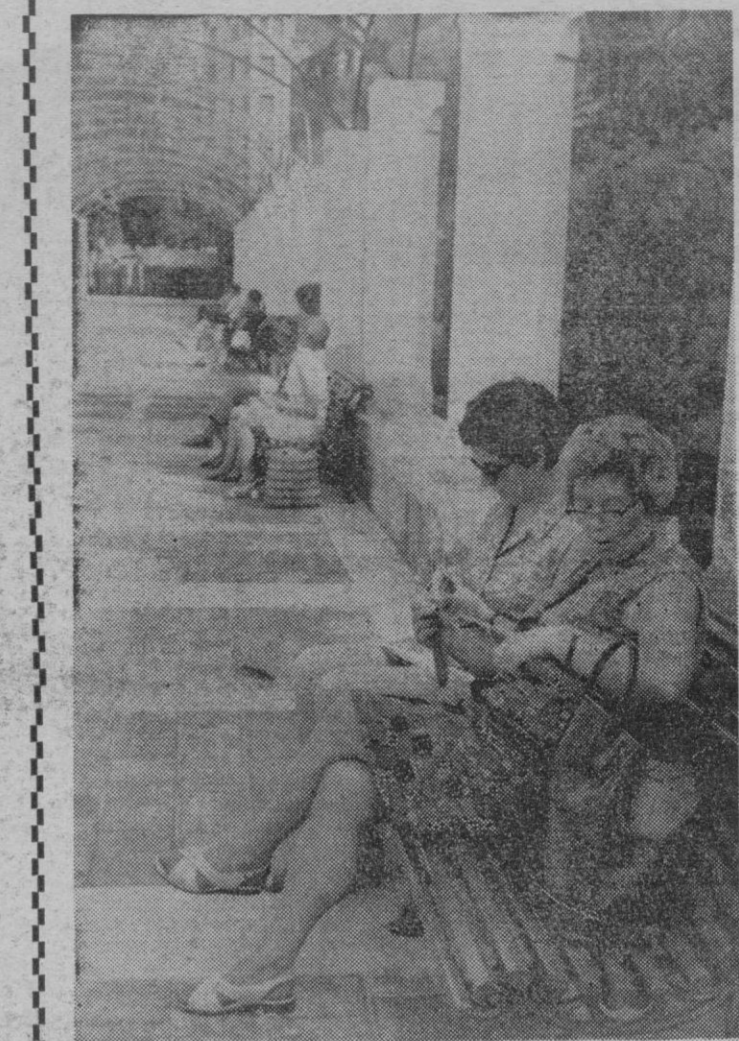


Virgen, un busto vestido, regalo de una familia, pero esta que tenemos actualmente está aquí desde que fue descubierta en la iglesia de San Nicolás de Porto-í. Se trata de una auténtica talla románica. El rector don Lorenzo Parera puso de manifiesto la sangre de los dos pugiles corria por el ring. —Bueno, basta de preámbulo y entremos en materia. ¿Qué te pareció el combate? —Eso debes leerlo en la página que dedicamos hoy al «histórico acontecimiento. Allí verás mi siempre inmodesta opinión... —Has dicho inmodesta? —Sí. He querido decir mi valiosísima opinión... —Amb una paraula...

tertulia en la PLAZA MAYOR HABLEMOS DEL COMBATE

—¿Cuántos españoles crees tú que vieron ayer el combate?... —Lo vieron una inmensa mayoría. A las nueve y media de la noche de ayer, Palma daba verdadera lástima. No había nadie por la calle. —Y pensar que los hubo que se gastaron muchas miles de pesetas para ver el combate en directo... —Y no tan bien como nosotros, que estuvimos arrollados en una butaca tomando tranquilamente una taza de café y fumándonos un puro... mientras la sangre de los dos pugiles corria por el ring. —Bueno, basta de preámbulo y entremos en materia. ¿Qué te pareció el combate? —Eso debes leerlo en la página que dedicamos hoy al «histórico acontecimiento. Allí verás mi siempre inmodesta opinión... —Has dicho inmodesta? —Sí. He querido decir mi valiosísima opinión... —Amb una paraula...

UN PIE PARA ESTA FOTO MAS BANCOS



Vuelve el viejo tema de los bancos. Puede servirnos de consuelo el comprobar a diario como los periódicos de todo el país hacen poco más o menos lo mismo desde sus ángulos locales cada vez que los fotógrafos se refugian en el tópico los días de escasa visibilidad imaginativa. Mas bancos y mas jardines. Un importante avance en una ciudad que no estaba ciertamente repleta de una cosa ni de otra. Los jardines del Huerto del Rey despliegan su armonia y su belleza —pensamos que todavía no hemos sabido captarlas plenamente, que todavía no nos hemos hecho a la idea de que están ahí— en este Otoño caluroso.

Por lo menos habrá que agradecer a Tomeu Ribas y a todos los Ribas que en el mundo han sido, que por una vez, al traer de nuevo la consabida foto de bancos, hay prescindiendo de los niños y de los ancianos. Es, en lo que cabe, una variante, una variación sobre el mismo tema.

Pero confesemos que, en el fondo, lo que pretendíamos era una ocasión, un motivo para propear el Huerto del Rey. Y la ocasión se ha presentado. — F. J. J. (Foto Ribas)

Frente a toda escavitud...

la respuesta está en **la biblia**

OFERTA DE LANZAMIENTO Fasciculos 1 y 2 por solo 500 ptas.

Desde el 4 de mayo, cada miércoles en toda España fascículo de LA BIBLIA (BAC) Arte, arqueología, paisajes, tipos humanos. 4.000 ilustraciones y láminas a todo color. Traducción directa de NACAR. Colaboraciones de máximo prestigio. Insuperable. 144 fasciculos coleccionables en 2 tomos. Precio del fascículo. Es una realización de BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS EDITORIAL MIÑON

Coplas sin Malicia

CANCION DE «NA FORADADA»

No cesa ese madrileño —digo Gallardo Durán— en su «fabuloso» plan y descabellado empeño. Y mantiene su «cruzada» por plantar un teléferico en ese lugar quimérico llamado «Na Foradada».

Pero hay un Ripoll (Don Luis) que lo mira de reojo y que ha puesto «disco rojo» al madrileño «Amadía».

Sin pensarlo ha roto el fuego. Y, cual fiero Mussolini, ha lanzado a Sabrafini, a Gaspar y a su «alter ego».

No puede triunfar un plan que veían tres caballeros, y Don Luis que es Artagnan.

Gallardo Durán: Detente. Madrid lo genio reclama. Plántalo en el Guadarrama con su paisaje imponente.

GIL ARRIBATO

VIAJE ESPECIAL POR ANDALUCIA

18 Noviembre al 5 Diciembre

LE RECORDAMOS QUE:

- La salida será en la próxima semana
- Por ello estamos a punto de cerrar la inscripción
- Aproveche esta oportunidad y reserve su plaza

Alojamiento en Hoteles de la CADENA MELIA

PRECIO: 14.950 Ptas.

VIAJES BARCELO, S.L.

Agencia de Viajes - Grupo A - Titulo n.º 80
Avda. Alejandro Rossello, n.º 102
Teléfonos: 22 69 49 y 21 66 79 - PALMA

MOLTES MOSQUES

—Te trob com a xafat. Què te passa?... —Moltes mosques maten un ase. Sobre tot, si es tracte d'un ase de ses milles d'any. —Què vol dir...? Que ja som una ase un poc empès...! —No ho reguleu. Encara hi ha ase per molts d'anys. —Déu faci, Déu faci...!

CAMIONA

—Ayer, por la calle de la Misión, mientras miraba el desastre de Can Cera, al a un muchacho que le preguntaba a un compañero suyo: «Saps que és una camiona?», «No», dijo el otro, que teníria unos quinze adós. «Qué est!» «Sa dona des camión, homo, sa dona des camión...»

—Tene por que aquesta quinta que ara puja no mos surti mes oenta que sa constataria. —A qué...? Se la menjará pes cabells!

GAFIM

Sucedio hace 100 años

11 NOVIEMBRE DE 1870

En el «Diario de Palma» leemos:

★ Sigue sin que podamos decir que haya experimentado cambios notables, ni favorables, ni desfavorables la salud pública de esta capital. Bien es verdad que el cambio de temperatura de la atmósfera no ha continuado como muchos esperaban y año que tiene lugar bastante paulatinamente, atendida la época del año que estamos atravesando. Sin embargo es indudable que a pesar de esa marcha, ese cambio en breve habrá tenido lugar de una manera completa y entonces nos veremos libres de la influencia del tifus lictérodes.

★ Sabemos que los diputados por esta circunscripción don Mariano de Quintana y don Juan Pañou y Coll han recibido en Madrid un comunicado para que asistan a las sesiones de las Cortes Constituyentes en una de las cuales debe votarse la candidatura del príncipe Amadeo para Rey de España, ofreciéndoles del Gobierno para que puedan efectuar el viaje un buque de guerra del puerto de Alcudia y les conduzca a otro limpio de la Península. Creemos que a estas horas ya se habrán embarcado pues hemos visto que el señor Gobernador y otras personas salieron de esta capital al objeto de despedirse.

★ Ayer se dió entrada en Alaró al señor Jefe y oficiales de la Administración económica de la provincia, quienes habían permanecido en observación por espacio de cinco días.

★ Parece que se ha dado orden para que la tropa que estaba alojada en los pueblos de Alaró y Consell, pase al distrito municipal de Marratxí.

★ Las lluvias de estos últimos días parece que han sido generales en todos los pueblos de la montaña como lo denotan las «enidas de la Riera, del Torrent Gros y otros que desembocan a un río más lejos de Palma. Del llano no sabemos más que de los alrededores de esta ciudad donde es muy insignificante la cantidad de agua caída.

★ Venos con placer que estos últimos días se está trabajando en la catedral de Alcudia lo cual proporciona el sustento a muchas familias - al mismo tiempo se beneficia el público de una mejora muy necesaria.

★ Ayer se practicaron las correspondientes fumigaciones en los edificios - las sociedades de Asistencia Palmesana y el Círculo Malloquín, aunque en ninguno de dichos edificios hayan ocurrido defunciones de fiebre amarilla. La profundidad que en dichos edificios se ha practicado y la tardanza que se nota en efectuarlo en otros en que ha habido defunciones, nos extraña. ESEA

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

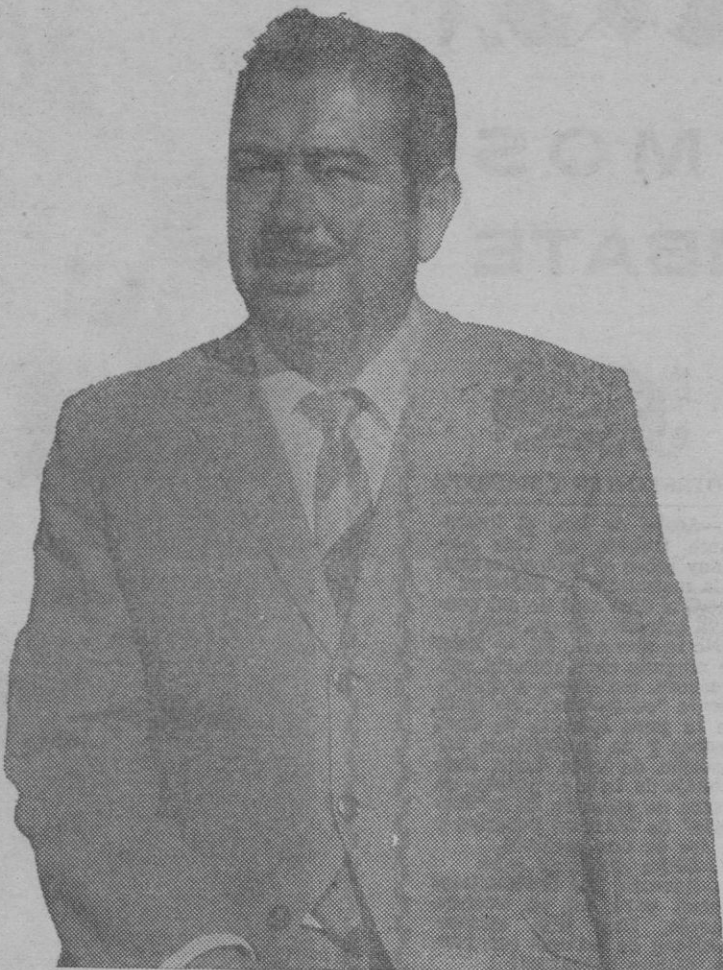
REDACCION 2359 40 (TRES LINEAS)
ADMINISTRACION Y TALLERES 2311 77
PUBLICIDAD 2311 77
SUSCRIPCIONES 2357 40
CIERRE 2311 77
DIRECCION 2321 86
ADMINISTRADOR 2363 82

ELECCIONES MUNICIPALES 1970

ENTREVISTA A D. J. LLASERA PLANTALAMOR ASPIRANTE A CONCEJAL POR EL TERCIO DE REPRESENTACION FAMILIAR

—¿Su nombre?
—José Llasera Plantalamor, nacido el día 24 de diciembre de 1929.
—¿Cuál es su profesión?
—Hombre de empresa. Soy conserjero de administración de diversas empresas (Hostelería, ramo de construcción, etc.)
—¿Qué le ha impulsado a presentarse a las Elecciones de Concejal por el Tercio de Representación familiar?
—El deseo de consagrar mi esfuerzo en el servicio de los demás y del bien común, en lugar de adoptar una postura cómoda de criticar la actuación de los demás, que siempre es destructiva y pasiva. Siempre he detestado a los que hablan sin contribuir con el esfuerzo personal a los problemas planteados.
—Me presento a Concejal consciente de mi doble condición de padre de familia y ciudadano.
—En caso de ser elegido, ¿Sería éste su primer cargo político?
—En efecto, lo sería. Con completa independencia de criterio realizaría mi primer acto político y consciente de ello, sin hipoteca política alguna (porque no hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague) libremente, sin deberme a nada ni a nadie más que a mi conciencia y convicciones, para el mejor servicio de los demás.

—¿Conoce Vd. los problemas que tiene actualmente planteado el Ayuntamiento?
—Desde luego creo conocerlos. Aunque comprendo que no es lo mismo enjuiciar un problema desde el punto de vista oficial de la Corporación, que desde el del hombre de la calle. El ciudadano cree que su problema es el único, el más grave porque es el que le afecta personalmente. La Corporación, en cambio, sabe que todos los problemas son importantes y su misión es precisamente la de resolverlos, pero dentro de una planificación lógica y dando preferencia a lo realmente urgente para el bien de la ciudad. Personalmente si llego a formar parte de esta Corporación, mis puertas siempre estarán abiertas y siempre seré el portavoz de vuestras inquietudes. Como habré de vivir éstas



día a día con vosotros, siendo vuestras serán también mías. En atenderlas empeño pública y políticamente mi palabra.
—¿Qué significa para Vd. ser concejal?
—Ante todo ser Concejal significa renuncia y sacrificio. La misión del Concejal es la de servir de puente entre la Corporación y los

problemas e inquietudes de la ciudad y el ciudadano, no la de una pieza oficial aislada.
—Precisamente por ser renuncia y

sacrificio, el Concejal debe poseer una total independencia económica y política. Sin afán de lucros, ni buscar comodidades derivadas de su cargo remunerado de las Empresas Municipales y haciendo —si fuese necesario— previamente una declaración de mis bienes personales.

—¿Nos podría explicar en qué consiste su programa de edilicio?
—El mejor programa es la promesa sincera de plena dedicación y servicio para la solución de las tareas que a diario plantea la evolución de nuestra ciudad, intensificada por el crecimiento constante y por el déficit de servicios.

Como base y norma de actuación edilicia, si consigo los votos, Palma es ante todo para los mallorquines, antes que para los visitantes. Palma no es solo el Borne, ni Jaime III ni la Plaza Mayor, sino todos sus barrios y suburbios donde quiera que se encuentren. Pediré luz, alcantarillado, agua, limpieza, protección y vigilancia. Propugnaré, junto a los clásicos problemas, guarderías infantiles —subrayelo— pues en muchas familias además del marido, desgraciadamente la mujer tiene que trabajar para aportar el óbolo vital para la familia sin poder dejar a sus hijos por falta de custodia.

—Finalmente ¿desea Vd. añadir algo más?
—Sí, quiero pedir a los ciudadanos un voto, pero ante todo les pido, que medien a quién votais. No me presento para hacer de Quijote. Necesito cooperación, pues no creo ni en la demagogia ni en pancismo.

Sea cual fuere el resultado definitivo les doy las gracias de antemano.
VUESTROS VOTOS Y MI ESFUERZO POR PALMA.
(Remitido por el Agente electoral R. Moragues de P. Malla)

Inauguración de una sucursal de la Banca Abel Matutes

La Banca Abel Matutes, fundada en la isla hermana de Ibiza, desde el pasado día 6, tiene una sucursal en nuestra ciudad, sita en la Plaza García Orell, números 22 y 23.
En la víspera, tuvo lugar el acto de inauguración —a las siete y media de la tarde— lo que constituyó un acontecimiento social, asistiendo destacadas personalidades, encabezadas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento,

don Víctor Hellín Sol. Estaban presentes representaciones de la Banca establecida en Mallorca.
Después de la ceremonia de bendición, fue servido un refrigerio, haciendo los honores de los numerosos invitados los señores Matutes, a los que «BALEARES» felicita por este acontecimiento que para ellos ha constituido la apertura de esta sucursal, que realiza todas las operaciones bancarias.

CIRCULO CULTURAL MEDINA

V SALON NACIONAL DE LA FOTOGRAFIA

PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE PALMA DE MALLORCA

1. — Podrán tomar parte todos los aficionados a la fotografía, españoles y extranjeros residentes en territorio nacional.
2. — Tema libre en fotografía blanco y negro y en color.
3. — Cada concursante podrá presentar un máximo de 2 fotografías en blanco y negro y 2 fotografías en color.
4. — El tamaño de las fotografías tanto color como blanco y negro será de 30 x 40 cms. debiendo ir montadas sobre cartulina muy gruesa, blanco o de tonos claros de 40 x 50.
5. — Las obras llevarán al dorso de las mismas, un título y todas las fotografías del mismo autor, un lema. Cada colección deberá

6. — Deberán ser remitidas al Círculo MEDINA, Avda. Jaime III, 144, entrio., por las tardes de 5 a 8 y por las mañanas en Regiduría de Cultura de la Secc. Femenina, Gran Vía José Antonio, 13, de 10 a 1.
7. — Por derechos de inscripción se abonará la cantidad de 25 ptas. por colección. Los socios del Medina estarán exentos.
8. — Queda a criterio del Jurado Calificador la admisión de las Obras y éste será el que distribuya las fotografías a los diversos premios establecidos.
9. — La Sección de Fotografía del Círculo MEDINA, tratará las obras con el máximo de delicadeza, no obstante no se hace responsable en ningún caso de los deterioros que puedan sufrir las fotografías presentadas.
10. — El Jurado estará compuesto por diversas personalidades y prestigiosos técnicos del arte fotográfico.
11. — El Jurado calificador podrá otorgar los accésits que crea oportunos.
12. — Los envíos y devoluciones de las fotografías por concursantes de la península será por cuenta de ellos.
13. — El hecho de tomar parte en este V Salón presupone la aceptación de estas Bases y los casos no previstos en las mismas serán resueltos a juicio del Jurado.
14. — Todas las fotografías que obtengan premios, quedarán propiedad del Medina, quien se reserva el derecho de reproducción en sus publicaciones, haciendo contar en todos los casos el nombre del autor y premio obtenido.

Los premios serán los de costumbre, y en fechas próximas daremos a conocer la cuantía de los mismos y donantes, a la vez que reseñaremos las fechas exactas.

Adivinanza nº2

Se llama J-4

(CORTO PERO EXPRESIVO)

Es muy ágil

(RADIO DE GIRO COMO UN TURISMO: 5 m.)

Es festiva

(SALE TAMBIEN LOS DOMINGOS)

Está muy bien

(DE LA GRAN FAMILIA E.N.A.S.A.)

Como verá, no puede ser más que:



AUTOBASA - Aragón, 2 y 4 - Tel. 22 63 54 - PALMA DE MALLORCA

GARSAÑ-GARRIGAS

**Jugador...
Contrabandista...
Aventurero...**

LA HORCA PUEDE ESPERAR

...APASIONADO DE TODO LO AJENO...

Fin de Semana en Madrid

Salida: SABADO 14, a las 15 horas
Regreso: DOMINGO, a las 24 horas
Viaje en avión especial de la Cia. SPANTAX
Alojamientos en Hoteles de 1.ª y Lujo
ZURBANO Y EUROBUILDING

Habitaciones con baño.

Importe por persona desde: **2.325 Ptas.**

Posibilidad de presenciar los partidos

R. VALLECANO-R.C.D. MALLORCA

REAL MADRID-ATCO. DE BILBAO

Información:

VIAJES POLITUR, S. A.

A. G. T. n.º 85 - Telfs. 210615 y 227958

Plaza Weyler, 3 PALMA DE MALLORCA

**LAS FACHADAS
SE PINTAN
CON
Litone**

Tel. 270895

Mi gran campeón

Cuando apenas si ha salido el sol, cuando los verdes campos aún están rociados y comienza la mañana a abrirse en el horizonte, el muchacho va en busca de su campeón, que le recibe alegremente porque sabe que es la hora del paseo.

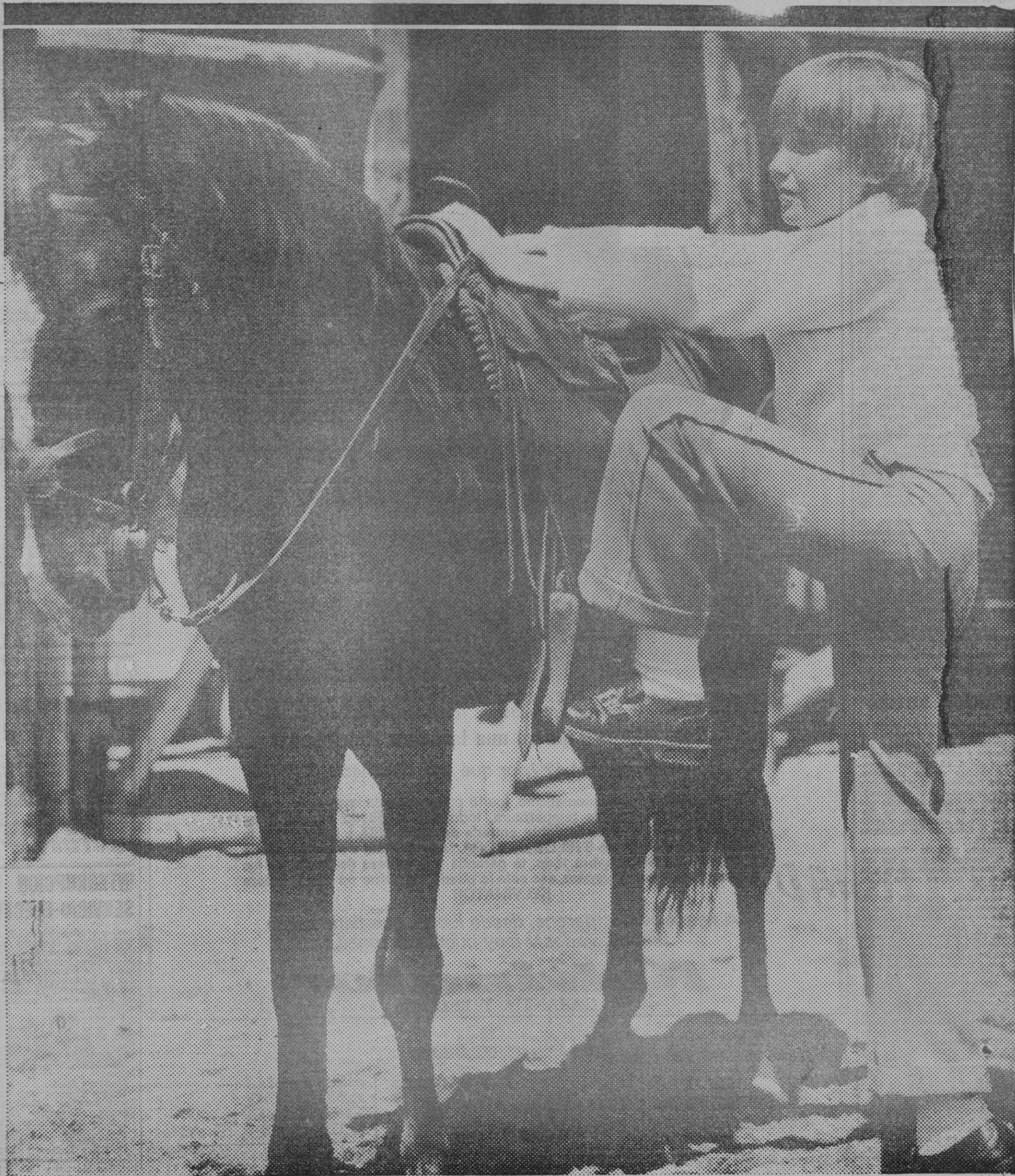
De esta manera, él da rienda suelta a su imaginación cabalgando por territorios indios, escoltando caravanas, enfrentándose a las fieras del de-

sierto y rescatando a inocentes chicas del poder de malvados pistoleros.

El pantalón **STERLY**, duro como la vida de un vaquero y elegante como una fiesta en FORT-BRAVO.

pantalón **STERLY**®

en los mejores establecimientos



NOTA DE LA DELEGACION DEL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

DELEGACION DE BALEARES

Ante la aprobación inicial por parte del Excmo. Ayuntamiento del Plan General de Ordenamiento del Término Municipal de Palma, la Delegación del Colegio de Arquitectos no puede menos que hacerse eco de la trascendental importancia que, para la vida ciudadana, supone una proyección de este alcance.

Es consciente de que la planificación urbanística es necesaria para evitar el desarrollo libre y anárquico de la ciudad, lo cual supone un desfase catastrófico entre la ocupación de viviendas y la existencia de servicios, el crecimiento sin criterio o con criterios de especulación de suelo en los más dispares sentidos, sin tener en cuenta las necesidades reales de los ciudadanos, tales como la comunicación entre hogar y trabajo, o centros de desarrollo comercial. Pero es consciente de que un Plan no debe convertirse en una imposición fría de esquemas, estructuras, alineaciones, redes de circulación, saneamiento, volúmenes de edificación, etc., lo que supone en fin, toda una forma de vida afectándonos a todos.

Se plantea así la necesidad de la implicación personal y colectiva de los ciudadanos para hacer de un proyecto técnico, una realidad humana, tanto aportando las propias experiencias y sugerencias, como impugnando parcial o totalmente el Plan en cuanto alguien es afectado, tanto en sus propiedades, reconocidas en la vigente Ley del Suelo, como en su condición misma de usuario de la ciudad.

Actuación posible puesto que la legislación actual prevé un período de información pública de un mes, a continuación de la notificación inicial del Plan, durante el cual se pueden presentar objeciones y sugerencias en formas previstas, de manera que (Art. 32 L. del S.) "La Corporación u Organismo que hubiera redactado el Plan o proyecto, en vista del resultado de la información, lo aprobarán provisionalmente con las modificaciones que procedieren, y lo someterá al Consejo Nacional o a la Comisión de Urbanismo competente para otorgar la aprobación definitiva."

En contra de creencias algo difundidas, en muchos casos las impugnaciones parciales a un Plan Urbanístico no constituye un ataque a dicho Plan, sino un complemento absolutamente necesario, para su puesta a punto, sobre todo si nacen de una preocupación real por el desarrollo no tan solo de la ciudad, sino de una calle, de un barrio, o de una comunidad de vecinos.

La Delegación del Colegio de Arquitectos, como agrupación ciudadana interesada, piensa presentarse activamente a dicha audiencia pública. Pero también, y a través de su Oficina de Información Urbanística, piensa cooperar con todos los medios a su alcance a la posibilidad de conocimiento y audiencia del resto de los habitantes y comunidades de Palma interesadas en el conocimiento y crítica del Plan en ge-

neral y en particular de los aspectos que los afectan.

Palma, 7 de Noviembre de 1970.
Guillermo Oliver Suner, Director
O. I. U. Baleares.

Capitalizadora Española, S. A.

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION
Domicilio social:
Carranza, 20. (Edificio propiedad de la Compañía).
Teléfonos: 2232606 - 2232607 - 2232611. - MADRID (10).
En el sorteo celebrado en Madrid, el día 10 de Noviembre de 1970, ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el
NUMERO 3576
DELEGADO: JOSÉ MIR SOCÍAS
O/ Tomas Forteza, 67, entlo. D. - Palma de Mallorca.

REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL I.N.P.

El día 31 del pasado mes celebró sesión plenaria el Consejo Provincial de la Delegación en Baleares del Instituto Nacional de Previsión, bajo la Presidencia del Ilmo. señor don Jaime Rotger Nadal.
Después de aprobada el Acta de la reunión anterior, se pasó a

discusión la aprobación definitiva de las obras de ampliación y reforma de la Residencia Sanitaria de Son Dureta, de esta capital, y escuchadas las diversas opiniones sustentadas por los señores Concejales, se pasó el asunto a votación, acordándose por mayoría de votos, la adjudicación a favor de la Empresa Huarte y Cia, S.A.

Se dio cuenta de los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente y por la Mesa de Apertura de Pliegos de la Delegación y se aprobaron las propuestas de la Comisión Provincial de Subnormales, que comprendía 15 solicitudes favorables y 7 denegatorias, y la de la de Cuentas de Gestión, con relación a las del mes de septiembre último.

Previo el pertinente informe de la Dirección Provincial, fueron aprobadas las propuestas presentadas por ella, integradas por 2 expedientes favorables a la inclusión de beneficiarios extrareglamentarios; 4 favorables y 1 denegatorio de recursos de reposición; y 8 estimatorios y 1 desfavorable de reintegro de gastos.

Se debatió el problema de la responsabilidad de las empresas en la tramitación de los partes de alta y baja de los productores y entrega de los documentos de asistencia a los interesados, recalándose que en caso de omisión de estas diligencias, la responsable es la entidad patronal, ante la cual los asegurados tienen derecho y deber de formular las oportunas reclamaciones, y al no ser atendidas, podrán haberlo ante las oficinas del Instituto Nacional de Previsión.

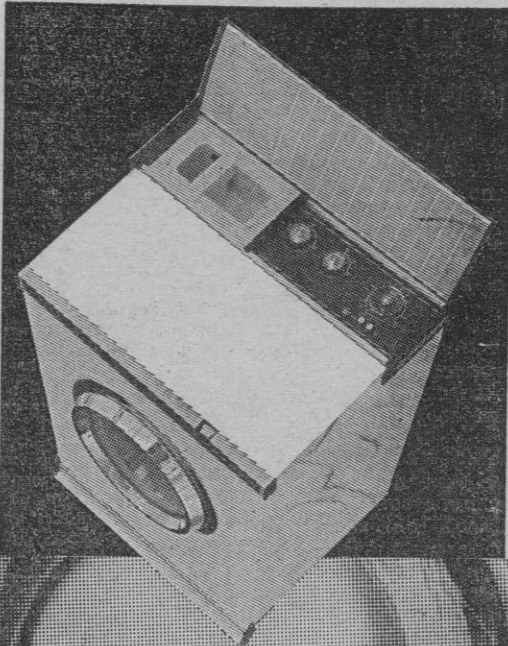
Se solicitó la construcción de una zona de aparcamiento y de un umbráculo para uso del personal y visitantes de la Residencia Sanitaria y Ambulatorio Central de esta ciudad.

A propuesta de un señor Concejero, se trató del problema de la asistencia quirúrgica de los asegurados, acordándose que se llevaran a cabo las gestiones pertinentes para la consecución de los fines interesados, y se insistió sobre la conveniencia de la pronta puesta en marcha de la Residencia de la Seguridad Social de Ibiza.

ella tiene una idea fija

A ella le obsesiona el problema de la colada y cómo solucionarlo

Y ELLA QUIERE, QUIERE UNA LAVADORA KELVINATOR.



Intentaremos complacerla. Pero, hay otras marcas... Ya se sabe, todo el mundo lo dice... En esto de las lavadoras... Todas son más o menos iguales.

Ella: ¡No! ¡Yo quiero una lavadora Kelvinator!

Pero, ¿por qué? ¿por qué esa obstinación?

Ella: Porque el superautomatismo, los 18 programas de lavado, el lavado biológico, el selector de temperatura, todo eso lo puedo encontrar en cualquier lavadora. Pero la doble entrada de agua, FRIA y CALIENTE, la capacidad de carga de 6 KILOS de ROPA, la flexibilidad de lavado desde 2 hasta 6 KILOS y sobre todo, la garantía y la belleza de líneas de las nuevas lavadoras Kelvinator, eso sólo lo puedo encontrar en una lavadora KELVINATOR.

A nosotros nos parece, desde luego, que tiene razón, no una, varias y muy buenas razones.

Kelvinator

GARANTIA Y BELLEZA

DISTRIBUIDORES:

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3
Teléfono 217707 (tres líneas)



comercial
ANTONIO
BUADES
FERRER, S.A.

PALMA Av.A. ROSSELLO, 84

PUBLICACIONES RECIBIDAS

«ECONOMIA BALEAR»

Acaba de publicarse el número 14 de «Economía Balear» dedicado a la Alta Dirección, sus problemas, sus dificultades y sobre todo las resoluciones que a las mismas presentan los autores de sus artículos. Artículos que esta vez y para este número especial han presentado profesores de cierta academia que radicada en Barcelona se ha distinguido por la enseñanza y realizaciones a favor de los capitanes de empresa.

Un número más de «Economía Balear», tan cuidado como los restantes, tanto en lo que afecta a la temática del número como en su parte técnica.

No hay duda que esta revista mallorquina ha sabido ganarse la simpatía de sus múltiples lectores.

Es este número uno de aquellos que dan tono y prestancia a cualquier revista que pretenda ser y desea colocarse entre las mejores del país. Deseo de superación en cada página ilusión para hacer un próximo número mejor y, siempre, constantemente, en unos nobles deseos de servir temas de palpante actualidad empresarial. No es extraño pues que «Economía Balear» se haya ganado en poco tiempo el comentario general de que se trata de una buena revista mallorquina.

Juventud Antoniana

Excursión para el domingo día 15 de noviembre de 1970 al "Puig den Farineta". Salida desde el local social de la Juventud Antoniana, a las 9 horas en autocar. El Secretario

CAJA DE RECLUTA

DE BALEARES N.º 1.011

SORTEO DE MOZOS DEL REEMPLAZO DE 1970

EXPOSICION DE LISTAS

En esta Caja de Reclutas, sita en la Avenida General Primo de Rivera, número 86, de esta Ciudad, están expuestas al público —con objeto de atender las reclamaciones que formulen los mozos y rectificar, si procede, posibles errores— las listas ordinales de los mozos del reemplazo de 1970 y agregados al mismo, que el próximo día 22, a las 11 horas, serán sorteados en los locales de dicha Caja.

CONSULADO DE FRANCIA

REGISTRO DE PESAME

A consecuencia del fallecimiento del General Charles de Gaulle, el Consul de Francia en Baleares informa que un registro de pésame estará abierto en el Consulado de Francia en Palma, Avenida Argentina, 115-1, a partir de hoy 11 de noviembre, de las 9 horas a las 13 horas y de las 17 a las 19 horas.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Viernes día 13:
De 8 a 14 horas: Zonas de Cas Sort, Ca'n Flor, Vnva Vella, Ca'n Vaquer, Son Ametler, Son Alegre, Son Genovés y Son Orlandis.
De 8'30 a 13'30 horas: Pueblo de Ariany.
Domingo día 15:
De 8 a 12 horas: Urb. Lazareto, Zonas Aucanada Mal-Pas, More Vermey, Buncaret, Algarrobes, Calvo Sotelo, Lazareto, Ca'n Mas y Son Cuarsa.
Lunes día 16:
De 8'30 a 12 horas: Zonas de Matadero, Sta. María, Marratxinet, San Garcia y Ca'n Farineta.

AQUI, NOTICIAS DE LA «CESTA DE NAVIDAD 1970»

El primer premio, un apartamento de lujo en la Urbanización «El Toro», obsequio de Construcciones «Nasa»

SE ENCARGA DE AMUEBLARLO CON MUEBLES CASTELLANOS, LA FIRMA «BARON'S», CORRIENDO «ALMACENES OLIVER» CON LO QUE A «VESTIR» SE REFIERA (SABANAS, MANTAS, ALFOMBRAS, VISILLOS, ETC.)

D. JEAN BUCHET ENTREGARA UN MAGNIFICO EJEMPLAR DE CABALLO PURA RAZA RUSO

«L'ASSICURATRICE ITALIANA» Y «CRESA», UN SEGURO DE TRES MILLONES DE PESETAS (Y SEGUROS PARA LOS OTROS PREMIOS)

COMERCIAL ALBONS (DE MOMENTO) CON DOS PREMIOS: LA «SCOOTER» CHECA «TATRA» Y EL CICLOMOTOR «TORROT», DE 49 cc

ADEMAS, OTROS MUCHISIMOS PREMIOS

Como habíamos anunciado, D. Pedro Nadal Salas, Director General de Construcciones NASA, nos dio ayer algunos detalles en torno a ese Primer Premio de

nuestra Cesta de Navidad. Primer premio que ya saben de sobra nuestros lectores que está localizado en la extraordinaria Urbanización El Toro.

que él, su Empresa, entrega para sortear entre nuestros lectores, está situado en la zona más elevada de El Toro, rodeado de zona verde, junto a instalaciones

mas importante, una estupenda "scooter" "Jawa", de fabricación checa, modelo "Tatra", último adelanto de la técnica europea. Y el segundo, otra "moto". Esta última, de 49 cc., una "Torrot" de fabricación nacional. Y con muchas ventajas, amén de las técnicas: no precisa de matriculación, no es necesario poseer el carnet de conducción para llevarla, etc.

Y todavía tiene el buen amigo Albons un tercer premio del que, según sus propias palabras, no quiere adelantar nada hasta el momento.

«L'ASSICURATRICE

ITALIANA» Y «CRESA»

Y ahora, recordar que dos de las más importantes Compañías de Seguros del país colaboran también en nuestro anual Concurso navideño. Se trata de «L'Assicuratrice Italiana» y «Cresa», de la calle Velázquez. Entre las dos, amén de cubrir todos los seguros de los distintos premios que sortearemos, ponen al alcance de uno de nuestros lectores un seguro individual, extra profesional, por la fabulosa cantidad de tres millones de pesetas.

EL CABALLO RUSO

Hoy, todavía, no publicaremos la totalidad, ni mucho menos, de los premios que hasta el momento han llegado hasta nuestra Redacción para pasar a engrosar nuestra ya importante serie de premios. Tan sólo, hoy, les recordaremos que otro de los premios importantes —y, sobre todo, simpáticos— es el que nos entrega con Jean Buchet, el amigo de los caballos.

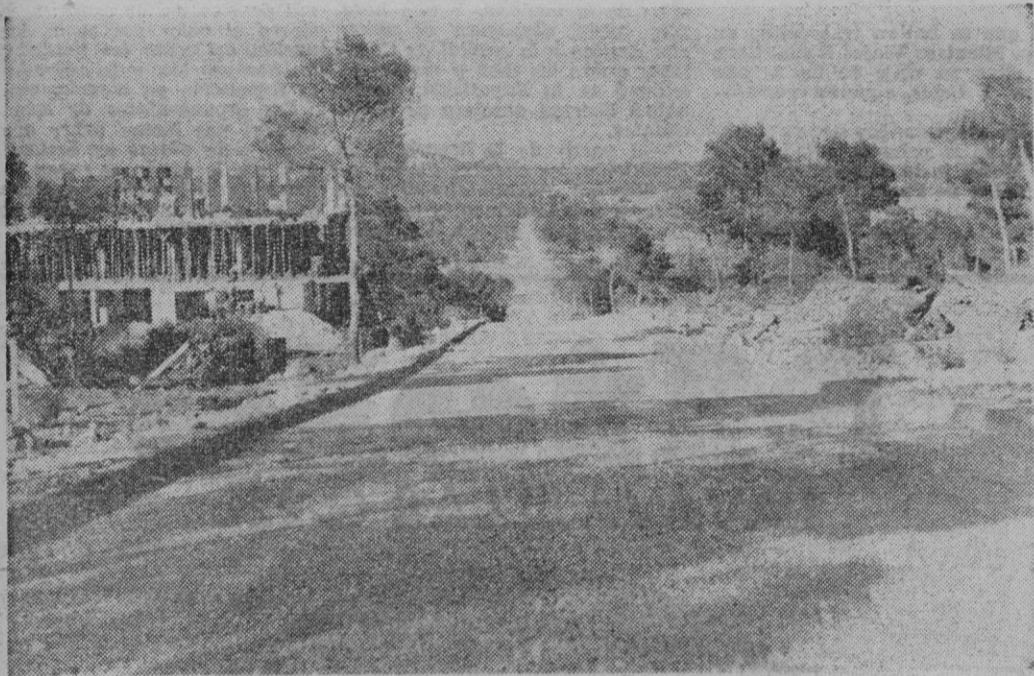
El señor Buchet, como recordaran nuestros lectores, estuvo recientemente en Rusia, para adquirir allí una serie de magníficos caballos. Y precisamente uno de ellos será sorteado entre nuestros lectores. Y hasta mañana, nada más diremos de premios.

BANCO DE LOS POBRES

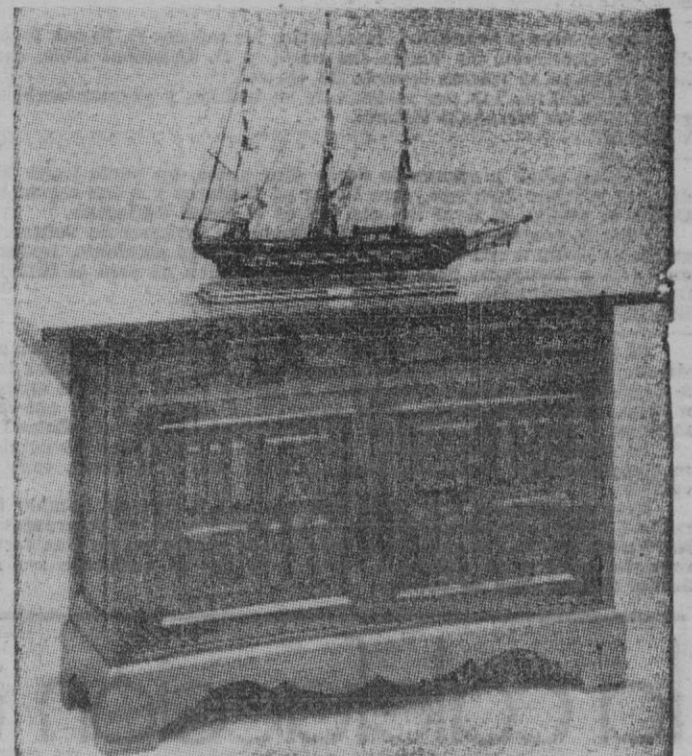
Y no diremos nada más, porque queremos recordarles que nuestro «Banco de los Pobres» está abierto. Y que, precisamente, se nutre, se mantiene, de lo recaudado en los días que dura nuestro Concurso. Mañana ya facilitaremos lo recaudado el pasado año, y en qué invertimos esa cifra importantísima de dinero. Hoy tan sólo, recordarle que nuestro «Banco de los Pobres» está abierto y esperando batir, como ha venido sucediendo año tras año, lo recaudado en anteriores ediciones. Con ese dinero que nos envían nuestros generosos lectores, nosotros, en nombre suyo podemos ayudar a muchas

familias realmente necesitadas. Pero también, de eso, de lo que hacemos con el dinero ingresado, de como lo distribuiremos, ya hablaremos más extensamente en nuestra próxima crónica. Hasta entonces, nada más.

JAIME JIMENEZ



Ahi está, en un ángulo de la fotografía, el bloque de apartamentos en el que está localizado el que don Pedro Nadal Salas, de Construcciones NASA, entregará para uno de los lectores de nuestro Diario, en nuestro anual Concurso «Cesta de Navidad». El apartamento, como ya es de todos sabido, es de super lujo y está ubicado en la mejor y más completa de las urbanizaciones de Mallorca, en El Toro.



Muebles castellanos «Baron's», de la calle Barón de Pinopar amueblará totalmente el apartamento. Si en anteriores ocasiones les hemos mostrado uno de los dormitorios y una librería que nos entregará Muebles «Baron's», hoy les mostramos un taquillón modelo «Lepanto», de la misma firma.



Esta es la estupenda "scooter" "Jawa", modelo "Tatra", de fabricación checa, uno de los varios obsequios que nos entrega don Juan Albons, de «Comercial Albons». El segundo de los premios, una hermosa magnífica motocicleta automática «Torrot», de 49 centímetros cúbicos.



Los prestigiosas Compañías de Seguros, «L'Assicuratrice Italiana» y «Cresa», además de cubrir todos los seguros de los premios de nuestra «Cesta», ofrecen un seguro individual de tres millones de pesetas.

deportivas tales como pistas de tenis, piscinas, etc.

—Y una cosa importante que podrias destacar —sigue don Pedro Nadal— es que el propietario del apartamento, como los otros propietarios de ese pequeño bloque, cuentan con un magnífico apartamento propio.

—¿Cómo están actualmente las obras?

—Avanzadísimas. Y seguimos trabajando a un muy importante ritmo, lo que nos permitirá tener el bloque totalmente finalizado en un par de meses.

Y don Pedro Nadal no nos quiso contar nada más del apartamento que entrega para la «Cesta de Navidad». Mañana, pues, intentaremos que nos adelante algo nuevo que contar a nuestros lectores, pues no en vano para uno de ustedes será este importante Primer Premio. Y los otros, naturalmente.

MUEBLES «BARON'S»

También saben nuestros lectores que el Primer Premio, el apartamento, en la Urbanización «El Toro», estará totalmente amueblado. Y amueblado por una firma de la categoría de «Baron's», de la calle Barón de Pinopar, especializada en muebles castellanos. «Baron's», pues, correrá a cargo de ese importante capítulo. Y con sus mejores muebles, como es fácil imaginar.

ALMACENES OLIVER

Y si «Baron's» se encargará de amueblar el apartamento, «Almacenes Oliver» corre con otro capítulo importante: con el encargo de vestirlo completamente a base de mantas, sábanas, manteles, visillos, cortinas, toallas, etc.

—Ayer nos decía don Guillermo Oliver, propietario de «Almacenes Oliver», que había recibido las últimas novedades y que es naturalmente, serian para el apartamento que sorteamos —entre otros muchísimos premios— entre nuestros lectores.

«COMERCIAL ALBONS»

Hasta el momento, don Juan Albons, propietario de «Comercial Albons», nos ha facilitado dos de los premios que él nos entregará. El primero de ellos, el



Don Guillermo Oliver, propietario de los prestigiosos «Almacenes Oliver», de la calle Blanquerna, es el encargado de vestir totalmente el apartamento. Las mantas, sábanas, manteles, visillos, cortinas, alfombras, etc., a cargo de «Almacenes Oliver».

CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE

Baleares

PRIMER PREMIO:

UN APARTAMENTO DE LUJO EN EL TORO



OBSEQUIO DE D. PEDRO

NADAL SALAS DE

LA FIRMA

NASA

Don

que vive en C/.....

..... N.º desea parti-

cipar en el Concurso Navideño de «BALEARES».

..... día de de 1970

(Firma)

Cupón número 2

AYER FUE UNO DE LOS DIAS CON MENOS PASAJEROS Y, POR LO TANTO, MAS TRANQUILOS DEL AÑO



AEROPUERTO

EL VUELO MADRID - PALMA - MALAGA - NUEVA YORK - TIENE CADA VEZ MAS PASAJEROS

No hemos necesitado llegar a la segunda quincena de noviembre para tener un día en que nada parecía alterarlo. Porque el martes se salió de la somnolencia en que entró desde muy temprano, en ningún momento, no hubo más de media docena de charter. Los regulares no trajeron muchos pasajeros. Y los vuelos nacionales, tampoco determinaron un gran movimiento, de modo que todo transcurrió dentro de una absoluta tranquilidad.

Los martes, por lo general, y ya en los últimos días de octubre, solían ser muy vivaces. Se concentraba un buen número de turistas alemanes. Y a ellos se añadían otros de diferentes nacionalidades, formando voluminosos grupos de viajeros. Tanto a la llegada como a la salida. Pero ayer no hubo ni de una ni de otra nacionalidad. Ni de llegada ni de salida. La calma reinó en todas las horas del día. Y, a juzgar por el programa, tal vez continúa esa calma durante todo el día de hoy.

MALAGA

Desde hace algunas semanas, desde Madrid sale un DC 8 de Iberia, que lleva destino de New York, y realiza la siguiente ruta: Madrid - Palma - Málaga - New York.

De modo que no solamente puede haber pasajeros con rumbo a la ciudad de los rascacielos, sino también entre los puntos mencionados correspondientes a España. O sea que una persona de Palma que quiera marchar hacia Málaga, puede hacerlo tranquilamente.

Esta línea va cogiendo fuerza, aún cuando no hace mucho que fue inaugurada. Ayer, vi una buena cantidad de pasajeros de llegada, la mayoría iban a New York, y solamente cinco se dirigían a Málaga.

ALEMANIA

Con destino a Frankfurt, marcharon los señores D. Frank Jaume, director Comercial de Viajes Imperial; y D. Cristóbal Dols, cargo importante de la misma agencia de viajes.

Estos señores van por motivos de su trabajo, y permanecerán algunos días en Alemania Federal.

VUELOS

Politur, tiene programado desde días antes, un vuelo hacia Madrid, el próximo domingo, para llevar al Mallorca y a sus seguidores. Como es sabido, el rival de esta vez es el Rayo Vallecano.

Peró la programación de los domingos de invierno de Politur, no queda reducida a ese desplazamiento. Al domingo siguiente, realizará un vuelo a Zaragoza. Pero en esa nueva ocasión no será el fútbol el factor determinante.

ESPECTACULO

Si en el verano el espectáculo es ver la pista repleta de aviones, sin un sitio más para que puedan aparcar. En estos días, ocurre todo lo contrario. A determinadas horas, se puede ver la zona de aparcamiento, totalmente vacía. A lo sumo se divisarán, a un extremo, algunos, y muy pocos, aparatos de compañías charter españolas.

El cambio ha sido radical. Aún en los últimos días de octubre, se respiraba otro ambiente. Diez o quince días más tarde, todo ha variado.

Peró a pesar de esta caída tan vertical, o de este cambio tan radical, todos sabemos que dentro de un mes, y ante los programas de Navidades que hay organizados, todo puede variar, no en una forma rotunda, pero sí lo suficiente como para que el ambiente sea ese de los últimos días de octubre.

MARCHARAN

Mañana, jueves día 12, deben marchar los agentes de viajes alemanes. Invitados de Sabena y Dr. Tigges, y alojados por la cadena de hoteles mallorquines.

Las ocho señoritas, la señora y los dos caballeros que componen este grupo, han recorrido gran parte de la isla, y han asistido a muchos actos organizados en su honor, y deben llevarse, a no dudarlo, una buena impresión del aspecto turístico de Mallorca.

PASAJEROS

Con destino a Málaga, salió D. Salvador Palmada, directivo dentro de la hostelería no solamente mallorquina sino nacional.

Con rumbo a Londres, para luego continuar hacia Hong Kong, donde vive desde hace dos años, marchó la señora Iris Travers-Griffin, y sus dos hijos. Habiendo sido despedida por su padre, sus hermanos y otros familiares más.

Se halla en Holanda, y pasará unos días en su país, el señor Vermeulen, director de Mercedes Aire.

Marchó hacia Barcelona, la señora Ada Martínez de Rusca, quien llegará en viaje de visita, a finales de la semana anterior.

NOVIEMBRE

En noviembre de 1969, se llegó a contabilizar 172.071 pasajeros. Este año, para unos se superarán los doscientos mil. Para otros, será difícil alcanzar dicha cifra.

De todas maneras, si aplicamos el aumento que se ha venido operando durante todo el año, o sea el promedio, que ha sido de un 15%, se llegaría a 198.000 y pico.

ALGO MAS

Son varias las agencias de viajes que se hallan trabajando en vuelos y excursiones hacia el extranjero. Mientras Viajes Meliá, tiene una serie de cosas en marcha, entre ellas, su viaje de fin de año a París. Misán, ofrece un viaje a Viena. Y Urbis, algunos desplazamientos a Italia.

La lista es larga. No todos los vuelos programados son para noviembre. Hay algunos que se producirán en la primera quincena de diciembre. Y otros, como el de Viajes Meliá, justo al terminar 1970, o sea para pasar la Nochevieja en las calles de París.

Hasta mañana.

COCO MENESES

EXCURSION A BARCELONA, CON MOTIVO DEL DIA DE MALLORCA EN LA EXPOSICION HOGAROTEL 10

Para el domingo 22, Viajes Orbita ha organizado una excursión a Barcelona. Pero dicha excursión tiene un motivo, y muy importante, ese día se ha dedicado a Mallorca, dentro de la exposición de Hogarotel 10, que se celebra en la Ciudad Condal.

Con este motivo se ofrece a los mallorquines la oportunidad de desplazarse por la mañana —exactamente a las ocho— con destino a Barcelona, y de volver sobre las 21.45 a Palma. Ofreciéndoles, además, un interesante programa.

Hemos hablado con el señor Llavina, de dicha agencia, para conocer algunos pormenores del viaje, aparte del programa y del precio, que son harto conocidos, y él nos ha dicho lo siguiente:

—Dentro del viaje, no está comprendida la alimentación en Barcelona, pero el Hotel Oriente, ofrecerá a los excursionistas que lo deseen, una comida, en la cual se notará el esmero, y que procurará precios aceptables.

El señor Llavina insiste en que esto es facultativo. En realidad, hay absoluta libertad para que los pasajeros determinen los lugares en que deseen permanecer durante su estancia en Barcelona.

La salida de Palma hacia el aeropuerto está prevista para las ocho de la mañana. Y una hora más tarde, despegará el avión con destino a la capital de Cataluña. Sobre las diez y media, se entrará en la Exposición, donde habrá libertad absoluta para los clientes.

—A partir de la llegada a la Exposición, los clientes tienen total libertad. Pueden almorzar en el lugar que lo deseen, y recorrer los sitios que gusten. El único



compromiso es reunirse a las ocho de la noche en el lugar que previamente se les indicará, para iniciar la marcha hacia el aeropuerto.

Como se trata del día de Mallorca, y por lo tanto de Exposición Hogarotel 10, estará dedicada a la isla y los isleños, los viajeros podrán pasar momentos agradables en ese recinto, y salir de él en el momento que lo desearan.

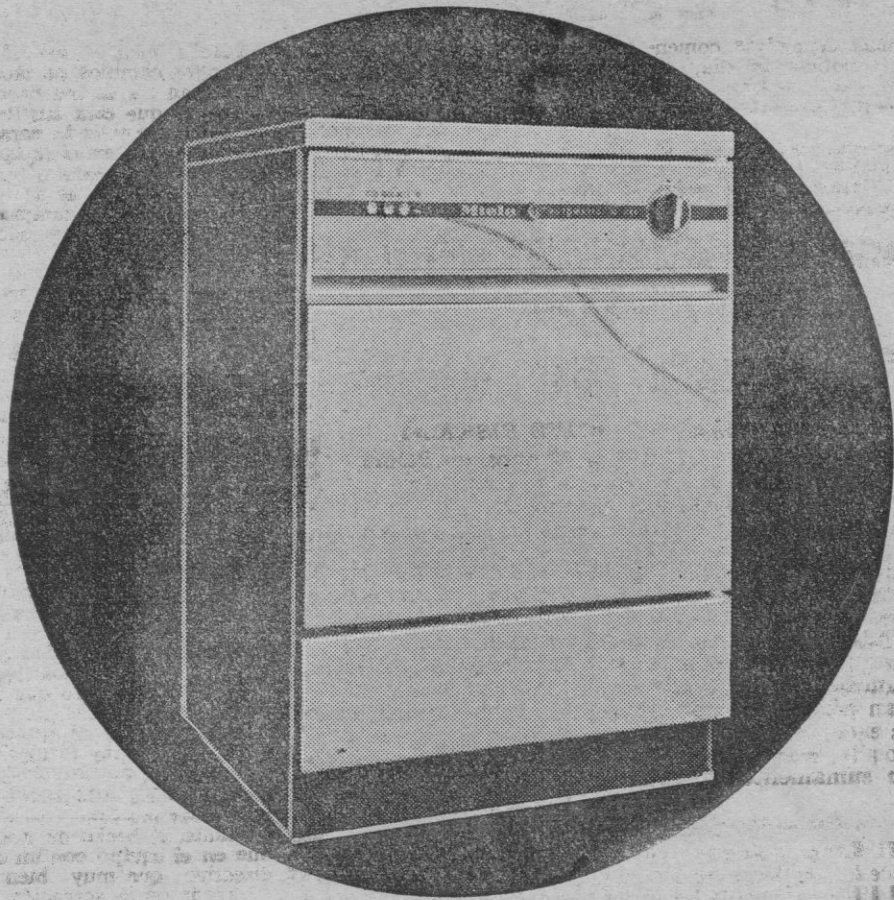
La excursión de Viajes Orbita tiene un valor, por persona, de mil pesetas, en las cuales se considera el valor del vuelo, ida y vuelta, así como los traslados a los aeropuertos, y la entrada en la Exposición ya mencionada.

Los organizadores de esta excursión nos hacen saber que el número de plazas es limitado y que, por lo tanto, se ruega a las personas interesadas en realizarla, se sirvan inscribirse con alguna anticipación.

HOY,
36
Págs.

Miele

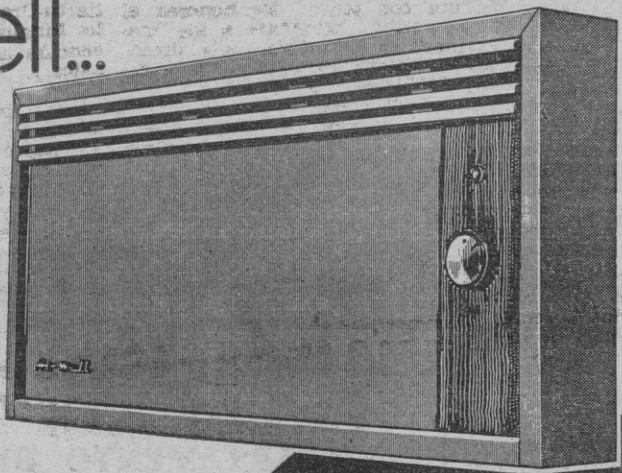
LAVAVAJILLAS G-220



primer lavavajillas "Unibloc" del mundo con aislamiento térmico y acústico

Lavadoras automáticas - Lavavajillas Centrifugas - Secadoras - Planchadoras Aspiradoras.- Planchas de mano

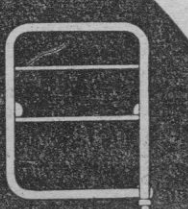
la calefacción eléctrica airwell...



...pone a su alcance la más completa gama de difusores de calor para el hogar. En la serie CVL encontrará el difusor de pared que más convenga a su comodidad. Se fabrican en potencias de 600 a 2.500 w.; son de fácil instalación y van provistos de piloto, interruptor y termostato. Su elegante diseño entona en cualquier ambiente. P.V.P.: de 1.980 a 4.650 pts.



DIFUSOR FIJO, Serie Confort. Potencia: 600 a 1.500 w. Sencillez de líneas y diseño extraplano. P.V.P.: de 1.190 a 2.070 pts.



TOALLERO ELECTRICO. Caldea el ambiente y mantiene secas las toallas y prendas de vestir. En diversos colores. P.V.P.: 2.160 pts.



DIFUSOR PORTATIL, Serie CVP. Fácilmente transportable, no necesita más instalación que un enchufe normal. P.V.P.: 2.160 y 2.950 pts.

...hace calor de hogar

Airwell

CALEFACCION ELECTRICA Y AIRE ACONDICIONADO

DELEGACIONES DE VENTA AL PUBLICO:

BARCELONA
Ronda General Mitre, 139
Teléfono 211 29 00

PALMA DE MALLORCA
Balmes, 132 y 134 Teléfono 25 46 55

DON _____
DOMICILIO _____
POBLACION _____
INFORMACION SOBRE DIFUSOR "PORTATIL"
INFORMACION GENERAL
INFORMACION SOBRE TOALLERO
(Marque con una X lo que desee)



VIII TORNEO INTERZONAL AJEDREZ

Palma de Mallorca 8 de Noviembre - 13 Diciembre

Organiza: Federación Española de Ajedrez

Patrocina: El Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca



Con creciente éxito de público, que acude en gran número al salón del Auditorium donde se celebra este año el Torneo Internacional de Ajedrez de Palma de Mallorca, con carácter de Campeonato Interzonal, tuvo lugar la segunda ronda de la competición, que superó todavía en interés a la primera jugada anterior.

La partida que centraba principalmente el interés de los aficionados era la que disputaron el jugador soviético Smyslov, ex campeón del mundo, con las blancas, y el sensacional y pintoresco joven norteamericano Robert Fischer, indiscutible talento del ajedrez. Smyslov inició la lucha con la apertura Inglesa, con el desarrollo de ambos alfiles por los flancos y el americano jugó con energía desde las primeras fases, adueñándose pronto de la iniciativa. Fue aumentando gradualmente su presión y el jugador ruso se fue viendo llevado a una precaria situación, que desembocó en un final claramente perdido para sus colores. Una excelente partida del ex-niño prodigio.

1 danés Bent Larsen derrotó ayer al yugoslavo Minic, que era precisamente uno de los dos únicos jugadores que logró anotarse el punto entero en la jornada inicial ya en la primera sesión, y que por lo tanto encabezaba la clasificación. Abrió el juego una vez más el G. M. nórdico con su irregular apertura de Fianchetto de Dama, y aplicando uno de sus originales esquemas consiguió anotarse su primer triunfo en el certamen.

También alcanzó ayer su primera victoria nuestro conocido del año pasado, el brasileño Mecking, que también es en esta

ocasión el jugador más joven de todo el conjunto. Un buen punto, habida cuenta de la categoría de su contrario, el checo Hort, cuyo fuerte juego causó gran impresión en el último Torneo de Palma. La partida ha tenido desarrollo complicado e indeciso durante gran parte de su transcurso, pero en los apuros de reloj el checoslovaco ha come-

tido un grave error y ha perdido pieza, lo que le ha inducido a abandonar inmediatamente. Jiménez, con las negras, en una Defensa India de Rey, jugó muy atrevidamente, y al cometer algunas imprecisiones se vio dominado por el enérgico juego de su oponente Naranja, que se apuntó la victoria. Panno y Uhlmann, en otra De-

fensa India de Rey, se batieron arduosamente, pero tras varias alternativas y pese a su voluntad de triunfar, el equilibrio que finalmente se produjo les aconsejó el reparto del punto.

Hübner jugó la variante cerrada contra la defensa Siciliana de Filip, pero sus intentos de complicar el juego fueron refutados sólidamente por Filip y se llegó

al empate en una corta partida. También Portisch e Ivkov han preferido jugar esquemas cerrados, imperando la prudencia y evitando arriesgar. El resultado lógico ha sido también la equitativa distribución del punto.

Gligoric - Taimanov, en una Defensa Esclava y Polugaievsky - Gueller, en una Defensa Grünfeld, han jugado partidas de pa-

recido corte e intención similar. En ambas, los adversarios que se enfrentaban han entrado en líneas de tipo simplificador, para llegar a posiciones muy equilibradas que les aseguraran eludir la derrota y puntuar, aunque fuera a medias, frente a rivales de fuerza reconocida.

Han quedado aplazadas tres partidas, después de una ardua pelea. El mongol Uitumen, que marchaba al frente de la puntuación, contra el yugoslavo Matulovic, en una Apertura Española; Reshevsky contra Rubineti, que habían planteado una defensa Nimzoindia y Addisen contra Suttles, que habían empezado su juego con la defensa Pire. Llevan la ventaja en el momento de la suspensión Suttles, con calidad de más; Reshevsky, con Torre Caballo y pareja de Alfiles contra la Dama y un Alfil de Rubineti, y Uitumen, con peón de más y mejor posición. Todas ellas se continuarán el próximo jueves, día señalado para la terminación de las partidas pendientes de las tres primeras jornadas.

IV COPA EUROPA SELECCIONES NACIONALES

España - Irlanda dentro de pocas horas

En Sevilla nunca se vió perder a la Selección Nacional

Sevilla, 10. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Martín Benito). — Ya solo faltan horas para que España, entre en la Cuarta Edición de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales y Dios quiera que sea con buen pie. Mañana a las ocho y media y con Televisión como testigo, España e Irlanda del Norte disputarán un encuentro que va a resultar más difícil de lo que en principio se esperaba, ya que los irlandeses cuentan con los jugadores que actúan en la Liga Inglesa. No hay más bajas que aquellas que lo han tenido que ser forzosamente por lesión. Ayer llegó la Selección Irlandesa y por fin esta mañana el señor Bingham, seleccionador y entrenador de Irlanda, ha dado la alineación que presentará y estará integrada por los siguientes jugadores: Mac Paul; Craig, Nelson, O Kane; Neill, Jackson;

Sloan, Best, Dougan, Millen y Clements. El seleccionador irlandés determinó la alineación después del partido de entrenamiento que hizo esta mañana en el Estadio bético del Benito Villamarín. También Kubala ha dado a la publicidad el "once" que formará por parte española y que será el siguiente: Iribar; Rifié, Gallego, Sol; Costas, Violeta; Arieta, Luis Quini, Pirri y Rexach. Los seleccionados españoles han cumplido la jornada de hoy con descanso matinal y a la hora de transmitir esta crónica estarán en el Estadio Sánchez Pizjuan desentumeciendo músculos en un ligero entrenamiento. El ambiente se caldea por momentos. El jugador número 12 siempre anda dispuesto a ser el mejor de España en el campo y a buen seguro que pese a la desilusión de que no jugará ni Lora

ni Hita en la alineación inicial, aunque si sería probable que podamos verlos en el transcurso del partido, se dispone a animar a los representantes españoles. La llegada de personalidades comenzó ya y se encuentra entre nosotros el Presidente de la Federación Española de Fútbol, señor Pérez Payá, y entre los técnicos que presenciarán este encuentro con ojo avizor está el Entrenador de la Selección rusa, Alexei Paramonov. El técnico ruso vendrá a observar a los españoles, ya que aquí mismo en Sevilla, dentro de unos meses, tendrá que presentarse con sus huestes para disputar también un partido de Copa de Europa. La presencia de medios informativos es enorme, tanto nacionales como extranjeros. Como decimos, ya faltan muy

pocas horas. Ahora lo que es necesario es que nuestros colores sigan la suerte que siempre tuvieron en Sevilla, ya que aquí nunca se vió perder a la Selección Nacional. Alineación del equipo de España frente a la Selección de Irlanda

Alineación del equipo de España frente a la Selección de Irlanda

Sevilla, 10. (Afil). — Después de dar cuenta al Presidente de la Federación Española, José Luis Pérez Payá, que ha llegado a esta ciudad a la una de la tarde por vía aérea procedente de Madrid, el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala, ha facilitado a "Afil" la formación que alineará mañana el equipo español frente a Irlanda del Norte en el "Sánchez Pizjuan". El once hispano formará así: Iribar, Rifié, Gallego, Sol; Costas, Violeta; Arieta, Luis, Quini, Pirri y Rexach. A primeras horas de esta noche, los dieciséis seleccionados, con Kubala, efectuará una breve sesión de entrenamiento, la última antes del partido, en el Estadio "Sánchez Pizjuan".

COMENTARIOS PARA TODOS LOS GUSTOS PERO SASO SE QUEDA EN PALMA

Las tertulias deportivas comentaron ayer la noticia del día, que no era otra que la sustitución de Saso en el entrenamiento del Mallorca.

Uno de los que habían asistido al entrenamiento de Forneris se mostraba altamente satisfecho. Forneris parece que ha suprimido

muchas de las cosas que realizaba Saso para la puesta a punto de sus pupilos y los jugadores se sentían algo más animados, porque aunque no técnicos consideran que quizás el sistema Forneris sea superior al sistema Saso para la puesta a punto de los muchachos del Mallorca.

Es decir que el Mallorca contrariamente a lo que todos podían pensar ya tiene todo previsto, incluso la posibilidad de sustituir al entrenador sin salir de casa. Y esto es una novedad que inclusive es estreno en España.

Naturalmente que Vdes. se acordarán de aquellas fechas en las cuales el entrenador marchaba y quedaba sustituyéndole temporalmente Jaime Turró. Pero después venía el entrenador titular y se acababa todo el asunto. Ahora no será así, porque Forneris no es Jaime Turró, aunque por los años que lleva en el Mallorca ya viene a ser algo así como un elemento del club. Pero es que Saso quiere que no continúe sujeto a la disciplina del Mallorca y quiere que no también habrá de intervenir de una forma o de otra en la organización del equipo.

Entendámonos. Para nosotros Saso sigue siendo el buen entrenador de siempre. No es que queramos decir con ello que Saso tenía que haber marchado. Lo que sí es chocante, el hecho de que continúe en el equipo con un cargo de directivo que muy bien pudiera interferir en la actuación de Forneris, aun cuando no lo creemos.

Porque Saso tiene una preparación nada común con todos los restantes entrenadores españoles. En suma lo que queremos decir aquí es que la afición ha comentado con sorpresa la solución que este año ha dado el Mallorca a su problema y que naturalmente no deja de ser una sorpresa, agradable desde luego porque a todos nos agrada que no haya disgustos.

Si esta decisión mallorquinista cuaja, seguramente podrá ser adoptada por todos los clubs de las distintas divisiones y a nosotros nos parece muy bien.

Que cunda el ejemplo y entonces es posible que hasta se rebaje un poco el fichaje de los entrenadores.

Porque — y recordémoslo bien — otro entrenador del Mallorca con muchos méritos en el club. Nos referimos a Juan Carlos Lorenzo, quien decía: «Lo de estas primas de fichaje de los entrenadores no es mas que el cobro anticipado de la patada. Nosotros los entrenadores tenemos siempre los baules con ruedas» Pero si cunde el ejemplo de ahora dado por el Mallorca se habrá acabado la patada y también eso de los baules con ruedas. Los entrenadores seguirán bajo la disciplina de los clubs tranquilamente hasta finales de temporada y no habrá pasado nada. Es un nuevo sistema que desde luego nos agrada muchísimo. Que cunda el ejemplo, aunque las peñas y tertulias sigan comentando a su gusto.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
Don GABRIEL CIFRE BIBILONI
(EX - CAMARERO DEL «CAFE RISKAL»)
Que falleció ayer, a la edad de 62 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos, esposa Apolonia Burguera Crespi; hijos Gabriel y José; hermanos Guillermo, Catalina, Dolores y Antonia (ausente); hermanos políticos José Mercant, Francisco Juan y Antonio Burguera; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, a las 8'30 noche, en la parroquia de Montesión, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
No se avisa particularmente.
Casa mortuoria: Calle Calatrava, 72, 1.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

VELADA EXTRAORDINARIA EN EL FRONTON EN HONOR DE LA FLOTA AMERICANA

Nuevamente, la Empresa del Frontón Balear, nos depara una gran velada, en la cual, consolidándose con el sentir del pueblo español hacia el americano, tributa con todos los honores, el más cálido homenaje a los "marines", en la función especialmente montada para los mismos, como símbolo de bienvenida. Correspondiendo a tal manifestación, intervendrá en la función, la Banda del Portaviones Kennedy ofreciendo un pequeño concierto, para cuantos asistan a la misma no dudando la Empresa, de poner a disposición cuanto fuera necesario, para que la velada resulte un tanto emotiva aportando para ello, la interven-

ción de los mejores pelotaris, que dispone en el cuadro, disponiendo el Intendente, señor Aguiló, el programa siguiente:
3'30. — Primer partido: Martiartu-Urquidi contra Olea-Alberio. Finalizado este partido, intervención de la Banda del Portaviones Kennedy.
4'45. — Segundo partido: Oar-beascoa-Enrique, contra el trió formado por Urizar-Corta-Mugulra, jugando a continuación la clásica quiniela americana y el trió, interviniendo de nuevo otra Banda de la VI Flota.
Dejamos el resultado y comentario de esta velada, para el próximo viernes, en que también se ofrecerá velada extraordinaria.

VIAJE ESPECIAL A VIENA
Salida - PALMA: 6 Dicie.nbre—Regreso a PALMA: 13 Diciembre
VIAJE IDA Y VUELTA EN AVION
HABITACION Y DESAYUNO EN VIENA
Precio especial: **7.550 ptas.**
Informes y reservas:
Viajes MISAN, S. A.
Agencia de Viajes Grupo A - Título 182
MARQUES DE LA CENIA, 32
Teléfonos: 23 49 46 - 49

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
Doña Catalina Garau Crespi
Que falleció ayer, a la edad de 74 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos, esposo Juan Cabota (Consejero Fundición Mallorca, S.A.); hija Catalina; hermana Bruna; hermanos políticos Magdalena y Maria Porcel y Andrés Negre; primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Montesión, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: C/ Calatrava, 64, 2.
No se avisa particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Primer Aniversario del fallecimiento de
Juana Bonet Bonet
Que acaeció día 11 de noviembre de 1969, en Sancellas, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos madre y hermanos, al recordar su pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará el próximo día 14, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de San Pedro, de Sancellas por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

URTAÍN, YA NO ES CAMPEÓN DE EUROPA

PERDIO EL TÍTULO FRENTE A COOPER POR INFERIORIDAD EN EL 8.º ASALTO

PERO AHORA ES CUANDO URTAÍN HA DEMOSTRADO LO QUE PUEDE LLEGAR A SER

...Y NATURALMENTE, PIENSA RECUPERAR EL TÍTULO

COMENTARIO TÉCNICO

Por GAFIM

Este combate que acabamos de ver por la Televisión ha sido uno de los más clásicos que hemos presenciado en el transcurso de muchos años. De los años que van desde los combates de Paulino Uzcudun en América, cuyas películas se proyectaban en el Cine Moderno, pasando por los dos combates entre Dempsey y Tunney para el Campeonato del Mundo, proyectados en el Balar, por las magníficas exhibiciones de Joe Louis y otros inolvidables acontecimientos pugilísticos presenciados tanto a través de la pantalla como en la realidad, hasta el combate de la pasada noche en el que Urtain ha perdido con toda justicia su Campeonato de Europa.

Decía que el combate ha sido muy clásico porque, nada más salir los boxeadores sin las batas sobre el ring, se ha visto claro el planteamiento de la lucha. La mayor envergadura del británico sobre la estatura del español y la evidente superioridad de la pegada de éste condicionaban la lucha de la manera más tradicional: Cooper debía llevar el combate a la mayor distancia posible utilizando su mayor longitud de brazos y la mayor apertura de su zancada o compás. Urtain debía buscar el cuerpo a cuerpo o la mínima distancia para anular la ventaja.

En el primer round ya se ha visto que Cooper llevaba el combate por el camino para él más favorable: la izquierda por delante manteniendo a distancia al vasco. En cambio, Urtain, en vez de meterse dentro de la guardia de su adversario y tratar de lanzarle golpes cortos a la cara y al cuerpo (no olvidemos que el golpe que derribó a Cooper fue un croché en corto al hígado) se fue atemperando al juego de su enemigo, aceptando inocentemente la distancia, aunque con saludables reacciones... dema-siada esporádicas. Esta táctica ha podido mantenerla Cooper a lo largo de los ocho asaltos, salvo alguna que otra racha del vasco irrandose al cambio brutal de golpes, que es lo que, todo caso, más podía favorecerle. Pues se ha visto que Cooper es más técnico, más boxeador y que tiene un jab (el jab siempre es de izquierda, señor Deglané, salvo en los zurdos, claro), seco, preciso, nada despreciable.

Según más notas del nuevo Campeón de Europa se ha apuntado a su favor los asaltos segundo, tercero y octavo, Urtain se ha apuntado el round sexto, empatando los demás. No digo nada del cuarto porque nos lo han escamoteado. De modo que Cooper, al ser declarado vencedor, llevaba una clara diferencia de puntos a su favor.

Por lo que se refiere al ojo de Urtain me parece prudente la decisión del árbitro. Antes no había tanta prudencia, por eso había tantos desastres. Cooper ha ganado por inferioridad y por puntos. Y otra cosa: El uppercut de izquierda que ha hinchado el ojo ha sido uno de los golpes más limpios de todo el combate. Creo, en efecto, que el árbitro ha sido algo casero, pero no hasta el extremo de haber inclinado la balanza a favor del aspirante.

Ha sido una lástima que Urtain no probase, una vez más, de ganar este combate a lo bruto, es decir, tirándose a fondo y a lo que salga (aferrar i xapar) desde el primero o segundo o tercer round. Según se ha demostrado hasta ahora, ésta es su única posibilidad: sorprender y desbordar al adversario y, en el torbellino de golpes, agarrar uno que sea suficiente. Esto se puede lograr en los primeros asaltos cuando se está fresco, con la máxima potencia... Después, es demasiado tarde.

De todos modos, no hay inconveniente en reconocer que Urtain es más boxeador que antes, cuando ganaba por K.O. fulminante en los primeros asaltos. Le pasa lo mismo que a muchos toreros (Chamaco, El Cordobés) que dejan de ser «eficaces» cuando aprender a torrear...

GAFIM

LONDRES, 10. (Cronica del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — No puede considerarse como una gran sorpresa la derrota de Urtain frente a Henry Cooper. Urtain ha perdido el título que ganase al germano Weiland y que tan precariamente defendió en Barcelona frente al otro germano Jurgen Blin. Urtain ha caído, frente a la experiencia del veterano Cooper.

Aunque se ha apreciado en Urtain algún remalazo de mejora técnica en algunas entradas, en alguna colocación de sus brazos en el cuerpo a cuerpo y en algunas esquivas, la verdad es que la pobreza de sus recursos técnicos ha quedado al desnudo esta noche en el Empire Pool de Wembley. Urtain ha sido dominado siempre por la izquierda de Cooper, que no solo le llegaba a la cara en muchas ocasiones, sino que cortaba las entradas del vasco. La mayor envergadura de Cooper y los intentos, han obligado a éste a agacharse mucho y por eso se ha tos de Urtain de entrar por abascentuado más ese afán de entrar con la cabeza por delante. Urtain no ha sabido, no ha encontrado la forma de romper la guardia de Cooper. Ha boxeado con bastante serenidad en los primeros asaltos Pero cuando en el quinto ha empezado a sangrar por la nariz y muy posiblemente se ha dado cuenta de que no podía llegar siempre que quería al cuerpo y a la cara de su rival, se ha trabado en el cuerpo a cuerpo en el que no siempre ha sabido lo que hacía ni por supuesto lo que había que hacer.

No ha hecho el ridículo Urtain. No ha salido en camilla en el quinto asalto como parece haber predicho Cooper, pero sí ha sido derrotado técnicamente. Pese a esa mejora que se le ha apreciado, los recursos de Urtain han sido pocos y de escasa entidad. Su valentía no ha bastado. Ni su golpe. La valentía si la ha derrochado, pero el golpe, su temido puñetazo, no ha podido aplicarlo apenas y por eso no ha podido inclinar la balanza a su favor. Su arma todavía es la potencia de sus puños, pero para que esto haga mella en su rival esos puños tienen que llegar bien y esta noche, esa es la verdad, los puños y la fuerza de Urtain apenas han llegado al cuerpo de Cooper, porque éste ha sabido poner en juego sus recursos y sus experiencias para evitarlo.

No sé lo que pasará. En esta hora apresurada de la noche londinense, cuando la multitud que ha estado en Wembley se une en las calles a muchos de los que han visto el combate en los circuitos cerrados de televisión y los gritos de triunfo se mezclan con los vitores a Cooper, no sé, digo todavía, lo que se habla y comenta en el «clan» de Urtain. Mi juicio rápido es que Urtain ha mejorado algo técnicamente. Podría haber mejorado más si desde el principio de su fulgurante carrera hace dos años se le hubiera enseñado a boxear. Si le hubiesen enseñado eso que se ve ha aprendido últimamente, pero que todavía no es suficiente para defender triunfalmente un título continental frente a un veterano como Cooper.

DECLARACIONES DE URTAÍN

LONDRES, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — "España estará poco tiempo sin el título europeo de los Pesos Pesados", ha dicho Urtain, nada más bajar del "ring" tras su pelea con Henry Cooper.

El pugil español presentaba un corte profundo bajo el ojo derecho, casi totalmente cerrado por un gran hematoma. La ceja izquierda estaba también cortada. "Lo peligroso era el hematoma", ha dicho el manager italiano Humberto Branchini. "Estas lesiones son más peligrosas que las heridas, pues aparte de dificultar la visibilidad, pueden traer funestas consecuencias". "Iba perdiendo visibilidad por

momentos", se queja Urtain. "De todas formas, continué, hubiese preferido un asalto más y jugarle el todo por el todo. Pero el árbitro, que ha estado muy británico, durante toda la pelea, no me ha dejado continuar".

"Lo único que sentiría ahora es que no me diese la revancha", llora Urtain.

"No te preocupes, eso acaban de prometerme" le anima Branchini.

"¿Qué siente ante esta derrota?"

"El boxeo tiene un alto porcentaje de posibilidades de accidentes. Algún día tenía que sucederme a mí y ha sido hoy".

"¿Cómo se desarrollaba el combate en el momento en que ha sido suspendido por el árbitro?"

"Yo cada vez me encontraba mejor y me animaba más viendo a Cooper cansado. No obstante esa izquierda me llegaba demasiadas veces y yo no alcanzaba su cara más que en contadas ocasiones. Por eso, y aunque corté su ceja en el primer asalto, no pude insistir en la herida. Cooper sabe demasiado. Es un gran boxeador."

"¿Es el mejor rival que ha tenido enfrente?"

"Por supuesto que sí, pues es el único que me ha ganado. Si cojo a Blin hoy, con la pelea que he hecho, no me llega a diez asaltos. También he comprobado que Cooper pega bastante más que el alemán aunque yo no he estado nunca en peligro de K.O."

"Lo siento, lo siento por España y por todos los que estáis aquí, pero prometo recuperar el título si me dan otra oportunidad."

En el vestuario de al lado, Henry Cooper celebra la victoria con serenidad, contento, pero sin exageraciones. Es un Campeón, un gran Campeón. Uno de los mejores boxeadores del mundo.

"Urtain es mejor de lo que me habian dicho. Me dio dos veces con verdadera fuerza. En una de ellas cal contra las cuerdas. Fue un golpe al cuerpo que me hizo vacilar."

"¿Le dará usted la revancha?"

"Eso es cosa de mi manager. El manager dice que no tiene inconveniente si es en Londres y cobrando Cooper la misma bolsa que se lleva Urtain ahora. Es decir: siete millones de pesetas. Henry Cooper tiene dos cortes en la cara. Uno en la ceja izquierda y el otro bajo el ojo derecho. Pero ninguno de los dos ofrecen peligro según el médico."

Fuera, en el pasillo de los vestuarios está Goyo Peralta. Me dice con su alegre acento argentino: "Urtain ha peleado bien. Ha pegado duro. Las dos veces que tocó a Cooper le cortó la cara. Lástima que no insistiera".

GOLPES DE GONG

Por RIPOLL

Seguramente todos los que lean estas líneas, habrán visto el combate, a través de TVE, que ha tenido que pagar unos dos millones de pesetas para ello.

Claro que hubo buena compensación publicitaria.

Una publicidad muy cara —se aplicó tarifa especial— pero de indudable eficacia, ya que toda España debió presenciar el combate.

No intentaremos entrar en detalles de orden técnico ni de comentar el combate, porque esto lo hacen muy bien queridos compañeros.

Vamos a limitar nuestra pluma a «golpes de curiosidades», o, si quieren, «golpes de gong».

Antes del combate, las apuestas, que estaban 7 a 2 a favor de Cooper, mejoraron bastante para el español.

Se escuchaban gritos de aliento en español.

Al parecer, Urtain tuvo a tres mil compatriotas en el formidable estadio de Wembley.

El empresario aseguró que el lleno sería absoluto. Realmente fue una entrada magnífica.

Al subir al ring, Urtain estaba serio... como siempre. Pero «vi» más preocupación en Cooper.

¿Y ustedes?

Por lo visto, para entrevistar al inglés, había que pagarle. Estos derechos le han representado 225.000 pesetas.

¿Qué clase de periodistas hay en Inglaterra?

Porque, amigos, Cooper todavía no ha ido a la Luna.

(Y no creemos que los astronautas que lo lograron cobraran a la prensa para contar sus impresiones).

Urtain, más elegante, no cobró. Aunque pensó en ello.

Este combate le ha representado al morrosko unos ingresos de siete millones de pesetas. De los que le quedan, netos, cinco.

Así da gusto (?) pegarse...

El «manager» del español prohibió, durante todo el día de ayer, las visitas. Excepto las de Carrasco y los allegados a Urtain. El Hotel Cumberland —donde se aloja— recibió órdenes muy concretas.

Albina, la esposa de Cooper, declaró ayer que su marido, cuando está preocupado, no puede disimularlo. Sin embargo, la veo tan contento que hasta canta y todo.

Era un claro síntoma de victoria...

(Dice el refrán que «el que ríe último ríe más fuerte»).

Comentario de un destacado rotativo de Londres, en su edición de ayer:

«El español no pega fuerte al saco. Su juego de piernas es tosco y pesado; basecula el torso con reflejos de automática; no estira con soltura los brazos al distenderlos para pegar; su cintura es dura y su técnica, parvularia».

En primera fila «vimos» a los promotores más relevantes de Inglaterra: Solomons, Barret y Levene.

Parecían más nerviosos que los púgiles.

Para realizar la pelea que todos vimos anoche, Cooper llevaba casi seis semanas apartado de todo, dedicado única y exclusivamente a su preparación física y técnica.

Es indudable que se había to-

mado muy a pecho --no a la ligera-- la reparación.

Miguel Ors comentaba, con mucho acierto, que «es la última oportunidad que le deparará su vida pugilística».

Otro espectador de excepción: Mohamed Ben Achir. ¿No saben quién es?

Se lo cuento. Este personaje pertenece a la secta de los musulmanes negros, que controlan la situación económica-profesional de Cassius Clay. Y Ben Achir, como «enviado especial», quiso presenciar el Urtain-Cooper, porque cree que el campeón de Europa se enfrentará muy pronto al gran Clay. (Y no será en Londres).

En el «Empire Pool» --algo podía oírse por la «tele» y luego lo confirmaron los teletipos-- 300 voces vascas animaron constantemente al morrosko. Gente que se trasladó a Londres en diferentes aviones charters.

La bolsa de siete millones de pesetas percibidas por Urtain (43.000 libras) es la más elevada que ha percibido un púgil español y la más fuerte que se ha pagado en Gran Bretaña... a un campeón europeo. Porque Cassius cobró bastante más para darle una paliza a Cooper.

Por la mañana, durante el pesaje, todo parecía muy cordial. Los dos púgiles se saludaron muy cortemente, con sonrisitas y todo.

Nos aseguraron que anoche, entre las 9,30 y 10,30 Palma parecía una ciudad norteamericana, porque sólo circularon 74 españoles y muchos marineros de la VI Flota... a los que debía importar poco si ganaba el inglés o el español.

Lorenzo Ripoll

Atalaya Deportiva

Por R A T

UN MILLON POR ASALTO

Según rezan las crónicas, Urtain ha cobrado por este combate que acaba de perder en Londres frente a Henry Cooper la cantidad, no despreciable de más de siete millones de pesetas. Concretamente casi ocho. Urtain de quien se decía que no acudiría a la cita londinense, ha asistido puntualmente y allí ha boxeado por espacio de ocho asaltos, tras los cuales ha dicho adiós muy buenas.

No vamos aquí a defender la papeleta Urtain, porque ha sido el primer sorprendido. Lo que si queremos decir es que se ha venido hablando mucho de la fragilidad de las cejas de Cooper, pero cuando Urtain le envió a la lona fue precisamente cuando atacó a los flancos. Ni nos extraña en absoluto que los ingleses recargaran la suerte sobre las cejas de Cooper aún a sabiendas de que quizás no era éste su punto flaco. Pero en fin, en boxeo estamos acostumbrados a muchas cosas y nos parece muy bien que cada cual juegue su chance. Si los ingleses creían que esto era una ventaja nos parece excelente que la utilizaran.

Ahora bien. Reconocemos que Cooper es mucho más boxeador que nuestro Urtain. Reconocemos que llevó el combate en la forma que mejor le convenía. No aceptamos la actuación de Cooper que iba aprovechándose de las concesiones del árbitro francés para cometer irregularidades, entre otras la de cerrarle los ojos a Urtain utilizando procedimientos antirreglamentarios.

Pero vamos, no era este el comentario que queríamos hacer acerca de esta pelea. Cooper pensaba deshacerse de Urtain con menos tiempo del empleado. Pero Urtain que es del Norte había ido a Inglaterra para pegarse con Cooper todo el tiempo que fuese necesario, pero sobre todo a justificar la bolsa que como campeón le habían asignado. Urtain ha sido un hombre honrado. Ha luchado con Cooper ocho asaltos de los quince, aguantando todo lo que le enviaron, pero después cuando creyó seguramente que había llegado al límite de lo que podía ofrecer, decidió despedirse por el foro y antes de terminar en muy malas condiciones dijo «Adiós muy buenas». Nuestro hombre había cobrado la friolera de un millón de pesetas por asalto, y seguramente se creyó sobradamente pagado del embarque a que había sido sometido.

Urtain ha abandonado frente a Henry Cooper. Verdad es que no representa ninguna victoria para el Morrosko, pero a la vista de la pelea que se nos ofreció por Televisión Española, ahí queda eso y habrá comentarios para todos los gustos. Urtain no se ha caído ni una sola vez. Urtain se ha cansado y Urtain ha recibido golpes antirreglamentarios que le dejaron con cierta inferioridad frente a su adversario.

Cooper suponemos que no estará considerado como ningún paquete —como vulgarmente se dice—. Urtain ha salido, más o menos ileso de esta confrontación en la que llevaba todas las de perder.

En una palabra, un millón por asalto y el consejo de sus cuidadores de abandonar nos ha parecido maravilloso. Y ahora Cooper, que conserve el título que por 8.000.000 le ha dejado Urtain en Londres. Seguramente tendrá oportunidad de medirse con Cassius Clay, cosa que no creemos de momento le pudiera interesar a nuestro representante.

Una retirada a tiempo dicen que es una victoria. La retirada de Urtain en esta pelea, nos ha parecido de perlas.

PERMITANOS VD.

7 PREGUNTAS:

- 1.ª ¿ES USTED COMERCIANTE?
- 2.ª ¿CONSIDERA MAGALLUF LA FUTURA URBE TURISTICA CON MAS DE 7.000 CAMAS, LA MAYORIA UTILIZADAS TODO EL AÑO?
- 3.ª ¿HA VISITADO NUESTRO CENTRO COMERCIAL UBICADO EN EL CORAZON DE MAGALLUF?
- 4.ª ¿SABE USTED QUE NO EXISTE EN EL SU NEGOCIO IDEAL?
- 5.ª ¿RECUERDA QUE MAS VALE CREDITO QUE DINERO?
- 6.ª ¿CONOCE LA PROXIMA REALIZACION DE LA AUTOPISTA QUE SITUARA A MAGALLUF A SOLO DIEZ MINUTOS DE PALMA?
- 7.ª ¿DUDA QUE ESTAMOS DISPUESTOS A DEMOSTRARLE UN TRIUNFO COMO EL DE COOPER?

y 1 SOLA SUGERENCIA:

¡NO VACILE Y PONGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS! LE OFRECEMOS TODA CLASE DE FACILIDADES PARA ADQUIRIR SU:

Restaurante	Botellería	Souvenirs
Bar	Lavandería	Kiosco
Bolera	Coches alquiler	Oficina cambio
Sala juegos	Limpieza y engrase	moneda
Gimnasio	Perfumería	Snack
Peluquería señoras	Pastelería	Discoteca
caballeros	Supermercado	Guardería infantil
Sastrería	Carnecería	Droguería
Boutique	Pescadería	Floristería
Peletería	Pizzería	Cervecería
Estanco	Zapatería	Fotografía
Farmacia	Joyería	Bolsería

CONSÚLTENOS PARA TODA CLASE DE DUDAS AL

Teléfono 25 60 24

o visitenos en BARMES, 130

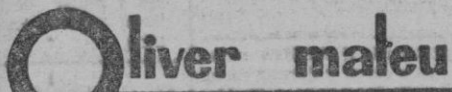
«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



PALMA Avda. Jaime III, 135 bajos
PISOS Teléfono: 210641

VENDO piso de lujo junto Jaime III con 4 dormitorios, armarios, calefacción individual, buenas vistas, baño completo y dos aseos, sala comedor grande con chimenea, cocina muy bien equipada, gran terraza mucho sol, ascensor, portería. Piso a estrenar. Precio pesetas: 1.600.000. Facilidades. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO rústica 22 cuarteradas, a 6 kms. de Palma. Chalet, casa colono, molino estanque y locales varios. Pinar, almendros y algunos frutales, cercada completamente de pared. Precio: 6.775.000 Ptas. Facilidades.

VENDO rústica de 160 cuarteradas a 20 kms. de Palma. Casa dueño y colono, locales para ganado, maquinaria agrícola y electricidad. Almendros, algarrobos, frutales y pinar. Fácil acceso. Precio: 10.325.000 Ptas. Facilidades.

FINCAS VAQUER

Dameto, 31. 2º (Junto Plaza Progreso)
 Teléfono: 235155.

VENDO PISOS TERMINADOS EN SANTA CATALINA Y SON ESPANOLET, 2 y 3 dormitorios, sin ascensor, desde 400.000 pts. Entrada: 125.000, resto a convenir.

VENDO PISO Y SOBRECARGO ZONA BLANQUERNA 3 y 4 dormitorios, 550.000 y 1.300.000, terminados. Facilidades.

VENDO EN CONSTRUCCION PISOS Y ATICOS EN HEROES DE MANACOR, 2, 3, 4 dormitorios, desde 420.000. Entrada desde 75.000 y 3.000 mensuales.

VENDO PISOS SIN ASCENSOR EN CONSTRUCCION EN LA SOLEDAD, 3 dormitorios desde 450.000 ptas. Entrada: 80.000 y 3.000 mensuales.

PISOS Y ATICOS EN GENERAL RIERA, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas, terminados marzo próximo. Precios desde 600.000 ptas. Entradas desde 125.000, resto 8 años.

VENDO PISOS ZONA "ES FORTI", 3 dormitorios, exentos contribución. Precio 525 mil ptas. Entrada: 150.000 ptas. y resto 10 años.

FINCAS VAQUER

Dameto, 31. 2º (Junto Plaza Progreso)
 Teléfono: 235155

ESTUDIOS Y APARTAMENTOS AMUEBLADOS EN LA COSTA D'EN BLANES DESDE 345.000 PTAS. ENTREGA EN ABRIL PROXIMO.

CAMBIARIA PISOS ESTRENAR, exentos, zona Blanquerna, por chalet o solar hasta El Arenal ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. 22-39-71. (19)

Hipotecas

INVERTIRIA capita compra inmuebles. Teléfono 217828 De 5 a 7 tardes (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER, J. Anselmo Clavé, 42, 1º; de 10 a 1. (22)

Solares y Terrenos

PERMUTAMOS solares en Palmaña por pisos en Palma. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5. Teléfono 212803. (14)

CEDO derecho edificación de solares en diferentes zonas de Palma. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (18)

VENDO magníficos pisos 4 dormitorios en el centro de Palma, facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 1º. T. 224660. (31)

INTERESA comprar una cuarterada de pinar, en camino vecinal; trato directo. Llamar: Tel. 221378. (14)

SANGRELLAS solar 3.500 m². cercado de pared, pinos, muy buenas vistas, a metros carretera asfaltada, 26 kms. de Palma. Precio: 125.000 ptas. Ref. 253.544. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (30)

VENDO solar a 50 ms. plaza Paguera, hay un estudio que salen 50 apartamentos con facilidades. Informes: Tel. 235155 (19)

ESTABLIMENTS, solar 3.000 m². aproximadamente. Situación inmejorable, vistas Palma, camino asfaltado, permiso, pozo agua. Precio: 175 ptas. m². Ref. 232-ET. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (28)

VENDO solar en La Cabaneta fachada 2 calles, 350.000 ptas. Informes: Tel. 217405. (13)

SE VENDE solar de 240 m². cerca iglesia San Sebastián. Telf. 223683 y 210514. (12)

INTERESAN

derechos edificación para muy cétricos. Ofertas: Tel. 2743-13 De 4 a 8.

CONSTRUCTORES

CEDO DERECHOS EDIFICACION. PROYECTO APROBADO Y LICENCIA OBRAS.

BUENA SITUACION

Informes: TEL. 213593.

Locales

CALLE Teniente Torres, vend. do local chaffán, 50 m² de planta y 220 sótano. Facilidades. Telf. 213939 (17)

RESTAURANTE Bar, Peluquería y Tienda Comestibles en Cala Millor. Completamente instalado en edificio 150 plazas, más 24 Bungalows. Abierto ininterrumpidamente. Alquiler ALEX Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223871 (27)

ALQUILO calle Fco. FIDEL, local nuevo, 125 m², 10.000. ALEX: Pl. Rastrillo, 9, 2º. 223971. (15)

DESPACHOS Plaza Olivar; exentos contribución, desde 250.000. Facilidades cuatro años. Inmobiliaria OLLIVAR. Tel. 226687. (14)

VENDO locales en diferentes zonas de Palma de 50 a 1.000 m². facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 1º. T. 224660. (23)

LOCAL comercial zona turística, buena situación, precio interesante. Propio cualquier negocio. Facilidades de pago. Tel. 347 Palma Nova

ALQUILO local Obispo Mas Janet, 41. Fuerza motriz. calle Luis Martí, 164, 1º. (11)

ALQUILO locales diferentes zonas. MERCADAL, Velázquez, 28. Tl. 212290. (10)

VENDO MARAVILLOSO LOCAL DE UNOS 800 M², MAS DE 20 M., FACHADA PASEO MARITIMO, CON 2 ACCESOS. TAMBIEN POR CALVO SOTELO. Informes: Paseo Mallorca, 30, 2º. Puerta 7. Teléfono: 210683; 5 a 8 tarde.

VENDO LOCAL 40 M², 5 M. FACHADA EN CALVO SOTELO. Informes: Paseo Mallorca, 30, 2º. Pla. 7. Tels. 210683. 5 a 8 tardes.

VENDO local 70 m². más 200 m². de terraza, sobre Bahía, propio cafeteria. Informes: Paseo Mallorca, 30, 2º. Pla. 7. Teléf. 210683 - 5 a 8 tardes.

LOCAL 1.000 m². Travesía Jaime III. Semi-sótano con mucha luz. Vendo con facilidades o alquiler. - ALZINA Jaime II, 32 - Telf. 214147.

LOCAL CENTRICO

SE TRASPASA 151 m² DOS ENTRADAS, APTO PARA COMERCIO Y ALMACEN.

Llamar Teléfono 217949

de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 horas

Fincas

PARCELAS RUSTICAS

A menos de 1 km. de CALVIA, a pocos kms. de Palma Nova y Santa Ponsa, camino de acceso en perfectas condiciones, electricidad, vista al mar y montaña, desde 20 ptas. m². Facilidades.

INMOBILIARIA OLIVAR

Plaza Olivar, Edificio España, 3.º C. Teléfonos: 210294 - 226687.

Traspasos

TRASPASO bar, con viviendas, en Cala Mayor. Informes: Tel. 231750. (10)

POR NO PODER atender traspaso peluquería señoras en lugar cétrico y turístico de Palma. Tel. 222889. Horas de oficina. (19)

ALQUILO LOCAL, apto cualquier negocio, esquina dos calles. Calle Aragón, 248. (10)

ALQUILO LOCAL, de 200 m² con dos puertas fachada; zona «Cine Metropolitan». Informes: Teléf. 232492; de 9 a 13. (16)

ALQUILO LOCAL, 200 m², detrás Plaza Toros, Informes: Roselló y Cazador, 26, 1.º; de 12 1/2 a 2. (18)

BUSCO local alquiler de 350 a 300 m², fuerza motriz, al rededores Palma, Tl. 210556. Horas oficina. (16)

SE ALQUILA local de 315 m² con alumbrado, fuerza motriz oficinas, espaciosos, entrada, en calle Capitán Vila, 24. Informes: Teléfono: 225446. (21)

SE ALQUILA espléndido local 500 m² con dos salidas por calle Honderos y dos por General Ricardo Ortega, fácil aparcamiento, dispone de amplias oficinas con teléfono, y gran sala exposición, alumbrado con instalación completa de fluorescente y fuerza motriz, elevador y compresor. Informes: Tel. 225446. (45)

VENDO local 287 m², Avenida Arquitecto Benassar 13-15. Tel. 254307 (11)

ALQUILO local comercial en calle Viñaza, Informes: VALLS Inmobiliaria, Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (16)

LOCAL CENTRICO se alquila 132 m², y un ático 32 m². Apto para comercio y almacén. Llamar Tel. 217641.

PISOS-LLAVES EN MANO- 310.000 PTAS. RESTO 10 AÑOS

ENTRADA 90.000 PTAS. Informes VIA ALEMANIA 10 Tels 212878-212705 PALMA

SE TRASPASA lechería por 60.000 ptas. Informes: calle Heredero, 42, A. (11)

SE TRASPASA peluquería señoras, Informes: Brossa, 26. (10)

TRASPASO pensión cétrica, VALLS Inmobiliaria, Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (12)

TRASPASO colmado y carnicería, Calle Aragón, 248. (10)

POR NO PODER atender peluquería señoras, mucha clientela, poco alquiler, con pequeña vivienda. Informes por las tardes, de 4 a 10. Tomás Rullán, 92, 3.º, 2ª. (26)

SE TRASPASA

Supermercado en zona Jaime III, completamente equipado. Informes: Tiziano, 79 - Palma - Tl. 252628.

OPORTUNIDAD

TRASPASO NEGOCIO, PLENO RENDIMIENTO, POR NO PODER ATENDER. Informes: Viñaza, 10, 1.º, 2ª. - Tl. 215235.

SE TRASPASA

CAFETERIA EN AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA. Teléfono: 212325.

SE VENDE O SE ALQUILA

HOTEL DE UNA ESTRELLA - 100 PLAZAS. Por no poderlo atender. Inversión garantizada. Complejo de piscina de 50 x 20 y 7 pistas de tenis. Bar-Restaurante y supermercado en el mismo hotel Agua propia. Buen precio y facilidades. Informes: CONSTRUCCIONES NASA Paseo de Mallorca, núm. 23, 1º

CHIPS-BAR EN PALMA

Excelente montaje y situación, vendo con local por 850.000 pts. o traspaso por 350.000 pts. y 8.500 alquiler. - Algunas facilidades. Teléfono: 254164.

Alquileres

INTERESAN pisos para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

ALQUILO apartamentos cétricos, desde 3.200.- Ptas. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (10)

ANTES de alquilar un piso: Consúltanos. Encontrará lo mejor. BELT Inmobiliaria, Velázquez, 38. 225627. (14)

ANTES de ofrecer su piso en alquiler: Consúltanos. Evitará molestias y ganará dinero. BELT Inmobiliaria, Velázquez, 38. 227219. (18)

ALQUILO APARTAMENTOS Terreno, desde 3.500.- mensuales. Tel. 218294. (10)

ALQUILO A PARTAMENTO, zona Paseo Mallorca, dos dormitorios dobles, salón-comedor, salita, bien amueblado; 6.000.- mensuales. Teléfono 226687. (18)

ALQUILO LOCAL Plaza Alexander Fleming, 200 m², fuerza motriz instalada; 14.000.- Ptas. mensuales. Teléfono 210294. (15)

ALQUILO FRETE PLAYA CALA MAYOR, piso moderno, amueblado, dos dormitorios dobles, terraza soleada, calefacción central. 5.500.- ptas. Teléf. 234019. Hasta las 4. (21)

ALQUILO piso amueblado en Pont D'Ica, 4.500. Informes: VALLS Inmobiliaria. Arco de la Merced, 6, 2º, 2ª. (18)

SE TRASPASA peluquería de señoras, calle Serifa, R. Tel. 228016. (1.)

TRASPASARIA o alquilaría carnicería con vivienda. Informes: calle Calatrava, 40, 1º. (11)

POR NO PODER atender se traspasa bar cétrico nuevo. Informes: Teléfono: 226224. (12)

SE TRASPASA local cétrico, poco alquiler con o sin muebles de peluquería. Teléfono 226856. (14)

TRASPASO colmado buena situación, calle Vázquez de Melia, núm. 9. (travesía General Riera). (12)

ALQUILO piso sin muebles Son Gotell, 3.000 pts., tres dormitorios, comedor, baño, cocina con armarios; Telf. 270274. (17)

CHALET, se alquila, en Ca'n Pastilla, calle Sircoo, 15; miércoles de 12 a 4. En Santa María, teléfono 264, todos los días, de 11 a 1. (26)

SE ALQUILA habitación casa particular. Soldado Cifre Gomilla, 14, 1º. (10)

PISO, amueblado, nuevo, muy confortable, para tres-cuatro personas; aseo y baño; galería cerrada 4.500 Teléfono 261199 (17)

ALQUILER de televisores. Bolsas de Televisor, Plaza Arzobispe Miralles, 22 (10)

ALQUILARIA PISO pequeño, cualquier situación, Escribir: Apartado 919, PALMA. (10)

SE ALQUILA bar; buena clientela, Son Gotell, Informes: Adrián Ferrán, 4, bajos. Tel. 271467. (14)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR. DELL, San Felipe Neri, 44, Entlo. Tel 221937 (15)

ALQUILO DESPACHO frente Correos. Tel. 224222. (10)

ALQUILO piso nuevo amueblado, sol, vista mar, de 13 a 14, Ricardo Ankerman, 80, 8º, 2ª. (16)

PARTICULAR alquilo piso amueblado a estrenar, Son Armadans. Razón: 237769, de 4 a 7 tardes. (15)

ALQUILO apartamento Cala Mayor, 5.000 ptas. Teléfono 224528. (10)

ALQUILO piso calle Montserrat, 23, 3º, 2ª. Informes al mismo. Precio: 2.500. (12)

SE ALQUILAN dos alm. enes de 130 m². calle Roselló y Cazador. Se alquila una tienda de 50 m². calle Berenguer de Sant Joan. Teléfono 223683 y 210514. (26)

ESTUDIOS, una plaza 1.000 mensuales. Dos plazas: 2.000. Apartamentos 3.000. Pisos, 4.000. Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

SE ALQUILA piso en Reyes Católicos, Informes: Teléfono 273422. (10)

ALQUILO pisos y apartamentos desde 3.000 pesetas. MERCADAL, Velázquez, 28. (28)

SE ALQUILA piso en Reyes Católicos, Informes: Teléfono no 273422. (10)

ALQUILO piso y apartamentos desde 3.000 pesetas. MERCADAL, Velázquez, 28. (28)

ALQUILO habitación con dos camas, para caballeros o señoras; agua caliente. Teléfono 251382. Avda. Conde Sallent, 48, 3º B. (19)

SE ALQUILAN pisos amueblados, situación tranquila, soleado, confort. Avenida Sindical, 60. Teléf. 233263. (13)

DESEO alquilar planta Laja sin muebles; pagaría hasta 3.000.- pesetas mensuales. Teléfono 273243. (13)

ALQUILO piso en Reyes Católicos, Informes: Teléfono no 273422. (10)

ALQUILO pisos y apartamentos desde 3.000 pesetas. MERCADAL, Velázquez, 28. (28)

ALQUILO apartamento amueblado, en El Terreno, con calefacción. Teléfono 23-12-85. (11)

ALQUILO habitación con dos camas, para caballeros o señoras; agua caliente. Teléfono 251382. Avda. Conde Sallent, 48, 3º B. (19)

SE ALQUILAN pisos amueblados, situación tranquila, soleado, confort. Avenida Sindical, 60. Teléf. 233263. (13)

DESEO alquilar planta Laja sin muebles; pagaría hasta 3.000.- pesetas mensuales. Teléfono 273243. (13)

ALQUILO habitación con dos camas, para caballeros o señoras; agua caliente. Teléfono 251382. Avda. Conde Sallent, 48, 3º B. (19)

¿ES USTED PROPIETARIO?
 Interesan pisos y apartamentos en Palma o alrededores para alquilar con o sin muebles. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821.

OCASION
 DE PARTICULAR A PARTICULAR, directamente ofrecido en alquiler, tienda zona Jaime III. - Razón: Vilanova, 30, 3º, 2ª.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

AUTENTICA OPORTUNIDAD EN VALLDEMOSA

Preciosa finca rústica, 70 cuarteradas, casa señor y payés, agua, electricidad, cercada pared. Buen acceso. Precio: 8.000.000 de pesetas. Facilidades.

INMOBILIARIA MARQUES

Plaza Olivar, Edificio España, entlo. G. Tels. 21-07-71 y 22-37-19.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

VARIOS

- (6120) SE NECESITA persona de mediana edad, no más de 45 años, para visitas a domicilio. Informes: Plaza España, 97, entlo. de 11 a 13 (21)
- (7056) FREGAPLATOS se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor, Frente Marivent. (13)
- (7160) NECESITAMOS aspirante administrativo, 16 a 18 años. Betancor. Arco de la Merced, 4. (13)
- (7077) PARA portería Arenal preciso matrimonio mediana edad. MERCADAL. Valázquez, 28, Entlo. (11)
- (7137) APRENDIZ 14-15 años, necesitase en Confecciones DOVER. Jaime II, 7. (11)
- (7134) CHICA o chico no menos de 17 años. Necesitamos para trabajar de aprendiz en fábrica. Para informes: calle Bernardo Calvet, 26. Tel. 274978. (23)
- (7148) SE PRECISAN carpinteros y hebanistas, sueldo a convenir. San Rafael, 285. (10)

(7131) **AGENCIA VIAJES**
necesita joven administrativo con nociones Alemán. Preferible servicio militar cumplido. calle Previsión, núm. 8, 4º.

(7050) **HOTEL ARENAL PARK**
Precisa: **CAMARERAS Y AYUDANTAS COMEDOR.**
Llamar al Maitre. — Tel. 261950.

(7135) **JUGOS LA VERJA**
INTERESA REPARTIDOR PARA PALMA Y PUEBLOS
que conozca el Gremio y hable mallorquín.
Presentarse en:
COMERCIAL BAGUR
General R. Ortega, 126.

(6863) **SE PRECISAN BOTONES**
HOTEL BELLVER — Paseo Marítimo.

(7025) **HOTEL 5 ESTRELLAS**
NECESITA CAMARERAS
Llamar al **TELEFONO 232745**, de 10 a 15.

(7082) **SE NECESITAN APRENDICES ELECTRICISTAS**
Presentarse de 6 a 7 tarde en: **SONOTELE**
calle Olivo, 12. — (Palma).

(7093) **IMPORTANTE EMPRESA INMOBILIARIA**
PRECISA SEÑORITA
Imprescindible Inglés y Francés
Se valorará Alemán.
Buena retribución.
Para concertar entrevista llamar al Teléfono 566, Palma Nova. De 10 a 1 y de 4 a 8.

(7086) **SEGUI, S. A.**
calle Juan Maragall, 41 — Palma.
SOLICITA:
Jefes de montaje.
Montadores de estructuras
Cerrajeros (Oficiales 1ª)
Caldereros (Oficiales 1ª)
Soldadores.
Peones
BUENA RETRIBUCION

SE PRECISA CHOFER REPARTIDOR CARNET 1ª.
A sueldo y comisión. — Dirigirse a:
MIRET, S. A.
Carretera vieja de Buñola, km. 2,800.
De 6 a 7 tarde.

(7168) **EMPLEADA DE HOGAR CON EXPERIENCIA**
PRECISA MATRIMONIO JOVEN.
— Imprescindible dormir en casa.
— Ambiente agradable.
— Sueldo 5.000 peetas.
Llamar al Teléfono 254958 ó presentarse en Plaza Santa Payesa, 11, 5º, 2ª por las tardes.

(6983) **HOTEL FLAMBOYAN**
PLAYA MAGALLUF - ABIERTO
TODO EL AÑO.
PRECISA BOTONES

ICARIA LABORATORIO COLOR
Precisa:
APRENDICES 15-17 AÑOS.
Presentarse en calle 31 Diciembre, número 24.
De 6 a 7 tardes.

(7159) **TOCINERIA - PLAZA MERCADO**
Se necesita cajera con experiencia. — Imprescindible referencias. — Dirigirse a:
Héroes de Manacor, 41.

(7158) **SE NECESITA COCINERO O COCINERA** especialista cocina mallorquina. — Para informes:
Teniente Sureda Portell, 30, 2º, 1ª.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación para chicas con derecho cocina. Calle Fornaris, 114 1.ª, 1.ª (12)

ALQUILO habitación doble centro Palma, agua caliente, sólo chicos. Tel. 210830. (11)

SE ALQUILA habitación en calle San Miguel, 190, 2.ª (10)

SEÑORA sola alquila habitación, sólo dormir, a señora o señorita. Teléfono 25.32.16. (12)

HABITACIONES dobles y para cuatro amigos, cerca Plaza Gomilla; seriedad. Calle Salud, 5. Terreno; de 6 a 8 tardes. (19)

SE ALQUILAN habitaciones señoras o señoritas calle Manos, 56 (10)

ALQUILO habitación amueblada, muy céntrica, independiente. Paseo Generalísimo, 76, 2; 224966. (11)

HABITACIONES céntricas todo confort, pensión completa, precios a convenir. Razón: Tel. 215693 (12)

Pérdidas

PERDIDA PULSERA de oro día 1.º noviembre. Gratificación: Tel. 273577. (10)

Música

SE PRECISA solista joven. Llamar Tel. 271033 de 9 a 4. (11)

Fotografía

FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata Fotos Santy, Jaime III, 20. (10)

FOTOS SIMON, carnet al momento sin recargo C'as Saxina, 63 (Junto Pedro Garau). (13)

Maquinaria

VENDO GRUA pequeña por retirarme de la construcción; muy nueva y barata. Teléfono 213230. (14)

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES
Tornos grúa. Máquinas taladrar. Compresores. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Enseñanzas

OPOSICIONES (sin título) a Ministerios, Banca, Contabilidad, Comercio. Teléfono 227230; de 8 a 11 mañanas. (14)

INGENIERO Industrial da clases específicos Preu. Reválidas y primeros cursos Facultades, Ciencias, Escuelas Técnicas. Teléfono 232673. (16)

MATEMÁTICAS, Química, Baillerato, grupos Reválidas, Preuniversitario da profesor colegio religiosas. 210633. (13)

CLASES particulares, Bachillerato, Enseñanza Primaria, domicilio. Tel. 210053 de 3 a 5. (13)

PROFESOR da clases particulares bachiller, reválida y preuniversitario. Teléfono 254902. (10)

CENTRO ESTUDIOS INGLES profesorado nativo. Edificio BUADES, Avenidas. Teléfono 222102. (10)

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación dachille rato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terreno Tardes (18)

SR. ALEMAN ofrece enseñar alemán o inglés a un español (a). Interesado, si a el le enseña el castellano. Apartotel Hapimag. Cala Mayor. (23)

Radio y TV

PHILIPS. Servicio oficial F. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. C/ Juan Crsepi, 55. Tel. 234304 (15)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA. TELE ESTADIO. calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

PULSA DEL TELEVISOR. Ofrecemos hoy: Philips 21' 5.000; Philips 17' 4.500; Vanguard 19', 7.000; G.E.E. 19', 7.000; Maroon 19' 5.500; Telefunken 23', 6.000; Iberia 23', 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles (12)

INSTALACIONES TV, F.M. O.H.F. garantizadas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles núm 27 Ael. 216550 (12)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PENA: Plaza Arzobispo Miralles 27 Tel. 21-65-50 (10)

CONFIEEN la reparación de su receptor de radio, transistor o toadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25 (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones. Apidas a domicilio. Llame al Tel. 274468 (10)

Nautica

COANSA. Motores marinos «VOLVO PENTA» Cruceros CORONEI PENTA fuera borda. EPE. LARAYA DROSOCO Remolques IMAF Reductoras hidráulicas y mecánicas Capitan Salom 13 Tel. 233333 (23)

VENDO LLAUD, 23 palmos, motor «Semar»; muy buen estado. Precio 60.000, — peetas. Tel. 217779. (14)

COMPRARIA REMOLQUE para bote plástico, tres metros. Tel. 21.30.93. (10)

MOTOR DIESEL PAXAI marino de 45 HP. refrigerado por agua, con eje, bocina y hélice, 30.980 Ptas. Comercial Garaje Segura. Avenida A. Rosselló, 54-60. (25)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Nautica) es sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 54-60. (32)

PERKINS MARINOS, Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata Gran stock de recambios. Servicio: post venta Exposición permanente Distribuidor exclusivo para Baleares. Solmotor S. A. calle Aragón, 165 y 169 Palma de Mallorca. 7 (33)

BORRAS. Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat Cambios hidráulicos Borg Warner, inversoras. Motores: Dodge y Seat marinizados Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Tel. 245 (28)

Compras

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos. Calle Alfarrería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889 (12)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa (10)

VENDO TRESILLO, en buen estado, por 5.000 pesetas. Teléfono 273243. (10)

SE VENDEN siete bicicletas en buen estado y a precio de ganga. Carretera Militar 630, Tel. 261576. (17)

ESTANTERIAS AREMSA en varios modelos MARTELE galvanizadas e inoxidables 15 años instalándolas acreditan la calidad de nuestros materiales. Teléfonos: 274060-214482. Alm. a c. c. n. Beatriz de Pinós. 136 ISANDA. (27)



DIARIO Baleares

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

235710

* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS
TARDES DE 17 A 18'30 "

VARIAS vidrieras y puertas usadas Pasaje Son Cok, 9. Palma (10)

VENDO bicicletas plegables, semi-nuevas, Calle Patronato Obrero, 59. (10)

VENDO muebles peluquería caballeros, dos sillones y espejos, buen estado. calle Maestro Chapl, 8. Vivero. (15)

VENDO molino triturador Gruber 22 martillos; dos cintas transportadoras de 5 y 6 metros con motor eléctricos; dos Machacadoras mandíbulas. Informes: BAUZA. Gode, 6. SOLLER. (10)

VENDO piano marca Gausau. París en muy buen estado. Precio limitado. Real, 31, 2.º De 12 a 16 h. (18)

ALMENDROS. Plantell ma. Ilorquin, vengo. Tel. 216429. (10)

HOTEL EN VENTA
en Can Pastilla. Categoría 3, estrellas, 150 plazas, aparte habitaciones de servicio. Sala de fiestas autorizada. Calefacción. Ocho años de construido. Se vende amueblado totalmente y equipado con maquinaria y enseres a punto de funcionar. — Informes:
FINCAS JULIA.
Plaza de España, 15, Entlo.

PINTAMOS Y EMPAPEAMOS su casa, con el mínimo de molestias y a su justo precio. INDECOE, calle Balanguera, 16. Teléfono 232054. (21)

PINTOR - DECORADOR, en papeador; presupuestos gratis; servicios esmerados Rodríguez, Tel. 262278. (10)

MALETAS arregiamos, matetas, cambiamos cerraduras Fábrica maletas Bosch. 8 Tel. 217715. (10)

(7057) NECESITO repartidor periódicos, una o dos horas. «La Vanguardia»; Gibraltar de Centellas, 23. (13)

BARNIZADO ANGUITA. Nuevo domicilio: calle Teniente Sánchez Bilbao, 190. Aplicación de polister, barnizado de puertas y muebles (17)

FONANERO, calefactor toda clase de reparaciones atiendo rápidamente Tel. 271008 (11)

FONANERO, calefactor toda clase de reparaciones atiendo rápidamente Tel. 271008 (11)

PINGÜINO
Limpieza de alfombras
Limpieza de moquetas
Limpieza de tapicerías
Limpieza de trétillos.
Tel. 255116.

ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISETAS BANDERINES SERIGRAFIA PRESUPUESTOS:
Tel. 270200

NECESITA UD. VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?
ACUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS
EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

HOY, 36 páginas

NO CUMPLINT ES DEURE DE VOTAR

SE RENUNCIA TAMBE A UN DRET

ELECCIONES DE CONCELLERS LOCALS DES MOVIMENT I DE REGIDORS MUNICIPALS



El programa «Buenas tardes» (viernes en la 1.ª cadena) estará dedicado al Festival de la Canción de Mallorca

Y EL SABADO, EN UHF, LA GALA FINAL INTEGRAL

BILLIE DAVIES SUBSTITUTE A «THE FLIRTATIONS» EN EL FIN DE FIESTA

Se producen noticias constantes ya desde ahora en torno al Festival de la Canción de Mallorca, cuya primera gala está programada para mañana viernes por la noche, en el Auditorium, conforme se ha anunciado.

Hay una noticia, en primer lugar, que modifica el Fin de Fiesta. Para cerrar la gala final había sido contratado el famoso trío femenino vocal "The Flirtations". Mala suerte: ayer se recibió un telegrama, confirmado por conferencia telefónica, diciendo que una de las componentes del grupo había caído enferma, haciendo imposible su desplazamiento a Palma. Rápida movilización, urgentes gestiones y buena suerte: Billie Davies, la extraordinaria cantante también británica no tenía compromisos —cosa rara— para el próximo sábado y aceptó viajar hacia Mallorca para estar presente en el cierre de nuestro Festival. Billie Davies es ahora mismo una de las cuatro cantantes

más cotizadas en las listas de éxitos británicas y su categoría no necesita carta de presentación en España. Para "The Flirtations" ha podido ser hallada una digna sustituta. Con ella, los tres sudamericanos completarán la presencia de vedettes en el broche de oro.

También hay noticias en cuanto a la atención que Televisión Española prestará a nuestro Festival. La Segunda Cadena (UHF) transmitirá íntegra la gala del sábado, desde el principio hasta el momento de repartir los premios. El viernes también habrá transmisión en directo desde Palma, pero será en la sobremesa. Durante el cotidiano programa "Buenas tardes", TVE ofrecerá unas secuencias del ensayo general, previsto para tal hora en el Auditorium así como buen número de entrevistas con los cantantes. Esto es, por tanto, lo que ofrecerá la pequeña pantalla del Festival de Mallorca: el viernes, prólogo en

directo alrededor de las tres y media de la tarde. El sábado por la noche, en la segunda cadena, toda la gala final completa en directo.

Presentadores de las dos galas serán los bien conocidos Marisol González y José Luis Uribarri, mientras que la realización correrá a cargo de Ramón Díez, especializado en esta clase de manifestaciones, el mismo que dirigió la transmisión del Festival de Eurovisión en Madrid.

El movimiento de huéspedes para el Festival se inició ayer tarde. Los primeros en llegar fueron los italianos, con los cantantes Ennio Sangiusto y Tony Dallara, junto con autores de las canciones, promotores de discos, etc., etc. También llegó, tras largo recorrido, el cantante brasileño Claudiano, una voz muy cotizada en su país.

Faltan dos días para empezar. Y se huele a Festival. Esto, hay que reconocerlo, se ha animado.

ANTES Y DESPUES DE LAS ELECCIONES

LAS 17 VIRTUDES QUE SE EXIGEN A LOS CANDIDATOS A «BUENOS CONCEJALES»

Tiempo de elecciones. Un grupo de palmesanos ha empezado ya a vivir su semana de nerviosismo. Antes de que transcurran siete días ya se sabrá quienes son los nuevos elegidos para formar en la «elite» que rige la ciudad.

Entretanto, todo lo que haga referencia al tema sirve porque es actual y se agrega al ambiente que se respira.

Por ejemplo este dibujo que ha aparecido sobre nuestra mesa de trabajo y cuya procedencia, palabra de honor, desconocemos. No hace falta el detalle para estar de acuerdo con lo que, a base de buen humor, se le exige al «concejal bueno».

La primera es la frente; Talento. Del todo necesario el

talento, para una gestión eficaz. Y partiendo del Talento, de arriba abajo, Visión de Futuro, Laboriosidad, Simpatía, Formación, Eficacia, Cordialidad, Empuje, Honradez, Valor, Entrega, Actualidad, Equilibrio, Equidad, Sobriedad, Representatividad y Firmeza.

Diecisiete factores necesarios para, bien mezclados, conseguir lo que sencillamente se llama un «concejal bueno». A todos los candidatos remitimos el dibujo, lo mismo que a todos los electores. A estos últimos para que sepan lo que se ha de exigir para el cargo y hagan un severo examen del hombre que votarán. A éstos para que repasen la

lista y si notan alguna carencia en las diecisiete virtudes necesarias se esmeren en alcanzarla o se borren de la relación.

Y también sirva el dibujo para que los elegidos —quienes logren el triunfo— lo recorten y en un marquito lo coloquen a la cabeza de su futura cama de Concejales. Y así, cada noche, pueden repasar y hacer inventario. Porque son virtudes, diecisiete, que se han de tener antes de las elecciones y después de las elecciones.



JOHN LINDSAY, ALCALDE DE N. YORK: INESPERADA PRESENCIA EN MALLORCA

El lunes almorzó en Formentor

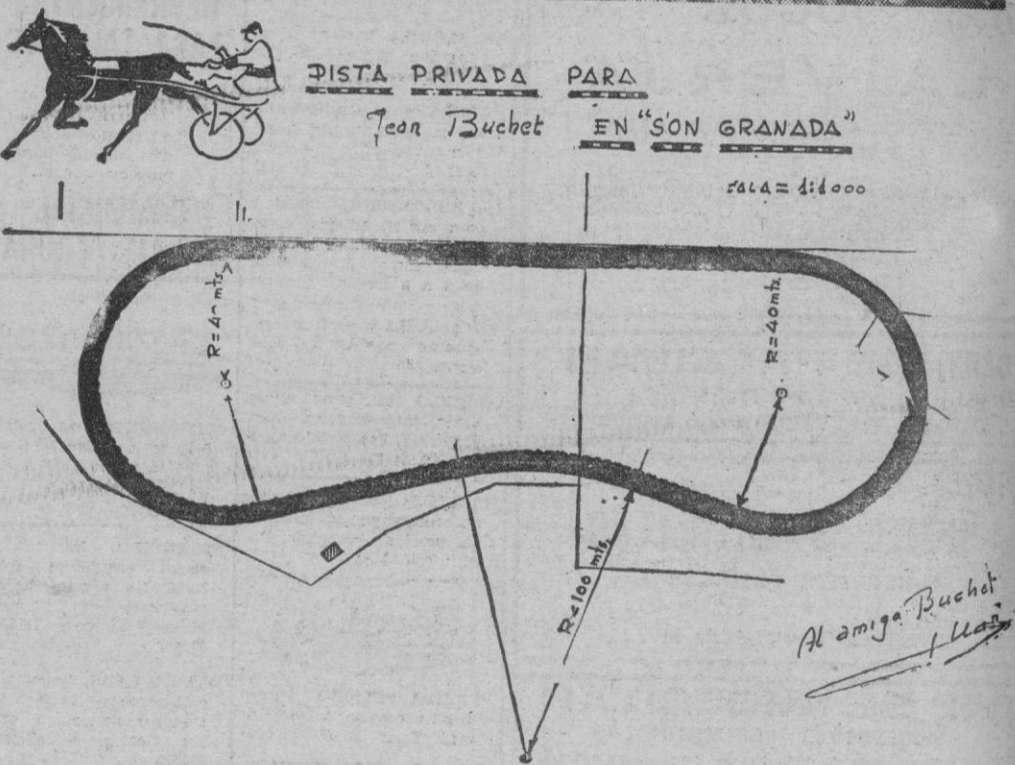
Anteayer lunes —lo sabemos de buena tinta— almorzó en Formentor el propio Alcalde Lindsay, destacada figura política del gran país, en la oposición al Gobierno de Nixon y al frente de la mayor ciudad de los Estados Unidos. Nos ha cogido de sorpresa, francamente, esta noticia de la presencia en nuestra isla del primer ciudadano neoyorquino. No teníamos ninguna referencia de su llegada, ni de que tuviera intenciones de viajar a España.

El pasado lunes Mr. Lindsay almorzó en la residencia del financiero británico Mr. Strait, Presidente de la "Rolls Royce", propietario de una de las más lujosas mansiones de Formentor. Por la tarde, el Alcalde de Nueva York estuvo en el mismo Hotel, jugando una partida de tenis en sus pistas. Manifestó que pasaba unas breves vacaciones en Mallorca "en un lugar no lejano a Formentor".

John Lindsay, no cabe duda, es uno de nuestros más destacados visitantes en este benigno otoño que no se dis-

OTRA GENIALIDAD UN HIPODROMO PRIVADO SE CONSTRUYE DON JEAN BUCHET

600 METROS DE CUERDA Y TODAS LAS INSTALACIONES NECESARIAS PARA LOS TREINTA CABALLOS DE SU PROPIEDAD



DON JUAN BUCHET SOBRE EL TERRENO DONDE YA HA COMENZADO LA CONSTRUCCION DE SU HIPODROMO PARTICULAR PARTICULAR, SEGUN EL PLANO QUE SE ADJUNTA. — (Foto Sergio).

Un personaje que no necesita presentación en Palma es Jean Buchet. El belga ha sabido hacerse popular y constantemente da motivo, en el buen sentido, para que la prensa se ocupe de él.

Esta vez el Sr. Buchet nos ha conducido hasta unos terrenos de su propiedad, en Son Granada, para mostrarnos lo que dentro de unas semanas, algo más de un mes a lo sumo, será el primer hipódromo privado de Mallorca y, seguramente, uno de los pocos existentes en España.

Un aparejador ha trazado los puntos esenciales, según el plano ya aprobado. Don Juan Lladó, director del Hipódromo de Son Pardo, será el encargado de llevar a cabo la obra.

—¿Para qué servirá este hipódromo, Sr. Buchet?

—Para mí solo.

—Bueno, ya. Pero, ¿para qué lo quiere?

—Sin darme cuenta resulta que este invierno voy a tener treinta caballos de mi propiedad. Los que ya tengo, los trotones rusos y franceses a punto de llegar, los galopadores... Necesitaba esta pista.

—¿No tenía usted una especie de club privado en Son Pardo?

—Sí, pero ya se me ha hecho pequeño. Aquí tendré cua-

dras a mi gusto, el "padock" adecuado. Y una pista que será especial para entrenamiento. Tendrá peralte, al estilo de los velódromos, cosa muy importante para entrenar los caballos en las curvas.

—¿Longitud de esta pista?

—Seiscientos metros de cuerda. El trazado ideal para una pista de entrenamiento, según los últimos descubrimientos de los expertos americanos.

—¿Ha dicho que también tendrá caballos de galope?

—De momento, dos. Mis caballos del hipódromo de Madrid y de Palma los concentraré aquí, fuera de temporada. Este campo, dentro de dos meses, será una pequeña maravilla hípica...

El terreno se halla en el término de Lluchmayor, a poca distancia del Arenal, confin de Palma.

—Será una maravilla —añade el Sr. Buchet— no sólo por la excelencia de la pista, sino por las instalaciones que la rodearán...

—¿Y nunca habrá carreras para el público?

—Para el público es imposible. Alguna prueba haremos, con mis caballos, entre amigos...

Esta es la última novedad de don Jean Buchet: un hipódromo de verdad para él solo.

ESTAMOS casi en vísperas de esta gran convocatoria ciudadana, de la que habrán de salir los cuadros que nutrirán las Corporaciones Municipales y los Consejos Locales del Movimiento. Se nos llama pues a depositar nuestro voto, es decir, a elegir, a designar. Y esta forma, abiertamente democrática y equitativa de participación, constituye para todos nosotros un legítimo derecho, y al mismo tiempo un inexcusable deber.

Votar, derecho y deber de ciudadanía

EDITORIAL

El desarrollo político, el grado de madurez política de una colectividad, se mide en términos de participación y colaboración de sus miembros en las tareas públicas de cumplimiento de los deberes cívicos. Solo así se garantiza por un lado la auténtica representatividad de los elegidos, y por otro, el posterior derecho de los administrados a exigir cuentas y ejercer el control y la crítica.

Clamor, en la lengua de Castilla, significa "toque de campanas por los difuntos". Esta es una de las acepciones de aquel término. Mas, al evocar, aquel "Requiem" clamoroso de la noche del miércoles de la pasada semana, que envolvía el cadáver del Rdo. Francisco Jaime Ferrer, lo uso en el sentido de "voz de multitud".

DE CAL Y DE ARENA

SENCILLAMENTE «ASOMBROSO»

En el último Consejo de Ministros, el señor Sánchez Bella expuso las cifras del incremento de capacidad hotelera en España. Dijo que los mayores aumentos corresponden a Baleares que en lo que va de año ha aumentado su capacidad hotelera en 35.979 plazas. "Esta cifra —dijo— iguala a la capacidad con que actualmente cuenta Madrid". Efectivamente, en fecha 31 de diciembre de 1969, la capacidad total de los hoteles y pensiones de Madrid era de 35.818 plazas. Sencillamente asombroso, este "fenómeno". Y nos parece muy sintomático y prometedor, que la comparación haya nacido por propia iniciativa y en boca del Ministro de Información y Turismo.

PRODUCE VERTIGO

Que el aumento de la hostelería de Baleares en un sólo año, sea más de cuantos hoteles y pensiones hay en Madrid, resulta todavía más "asombroso" si se tiene en cuenta que dicho aumento se produce sobre unas cifras anteriores ya exorbitantes. Particularmente, esta cifra, más que orgullo nos produce vértigo. Y preocupación. Esto es ya algo más que expansión y crecimiento: ¡Es la "debacle"!

MOSQUITOS, ESA PLAGA

La revista "Editor" en su última edición recuerda que no todo el problema de saneamiento son las aguas residuales. Recuerda que también hay los mosquitos, problema que presenta —dice— caracteres muy agudos en la zona mallorquina de Magaluf, Palma Nova y Santa Ponsa (nosotros diríamos que llegan hasta San Agustín). Particularmente recordamos que en dos o tres ocasiones el Ayuntamiento de Calviá ha recurrido a una fumigación especial mediante aviones. Pero los resultados no han sido del todo definitivos. Y claro, no se trata de matar los mosquitos a cañonazos. Pero casi, casi.

A PROPOSITO, UN CHISTE

A este propósito, en cierta ocasión escuchamos un chiste que tenía verdadera gracia. Se trata de un señor que observa que el Alcalde de Calviá y el Presidente de la Asociación de Vecinos de Palma Nova, andan por la calle ahuyentando los mosquitos a manotazos. El señor pregunta: "¿Pero no habían declarado ustedes la guerra a los mosquitos?" y el Alcalde y el Presidente, con cara de pocos amigos, le contestan: "sí, pero nos la han ganado".

PELUQUERIAS DE SEÑORAS

Nos sugiere una lectora: "Así como al parecer las peluquerías de caballeros tienen una completísima y taxativa lista de precios, no ocurre igual con las peluquerías de señoras, y una nunca sabe exactamente cuánto le van a cobrar por el servicio de turno. Claro está que a lo mejor piensan en dichos establecimientos que las clientas no entrarán en discusión de unas pocas pesetas, después de haber entretenido la espera inmersas en el "gran mundo" que ofrecen "Hola", "Garbo", y otras inevitables revistas. ¿Qué es, que supone el precio de un tinte o un lavado, o un peinado... comparado con el último regalo de Burton a la Taylor, la fiesta de cumpleaños de la princesa tal o cual... o las vacaciones de Onassis? Pues eso."

INCOMPRENSIBLE RETRASO

Un Maestro Nacional, lector nuestro, nos refiere que el habilitado deposita en la central de cierto Banco, las considerables sumas de haberes del magisterio. Pero cuando uno acude a las sucursales de dicho Banco en la misma Ciudad, o sea Palma, les informan que hasta dentro de cuatro días no dispondrán de los fondos pues la Central no ha hecho la transferencia. A modo de justificación, aducen la falta de personal. Nuestro comunicante sugiere que si hace falta personal, que lo pongan. Y pregunta: "¿Quién se beneficia de los intereses de dicho capital? Todo hace suponer que la Banca hace su buen negocio a costa de las transferencias".

TRAPACERIAS Y GANANCIA FACIL

A propósito de lo que decíamos ayer, de que los "marines" actualmente en Palma dejarán un beneficio a la Ciudad no inferior a 200.000 dólares —tirando por lo bajo— un lector nos comunica: "A costa de estos marinos se hacen toda clase de trapacerías a cargo de gente que solo busca la ganancia fácil, sea como sea. En muchos bares y establecimientos, les señalan el cambio del dólar a sesenta y hasta a cincuenta pesetas. En algunos "antros" les dan a beber cualquier bazofia o mixtura que si ven que ya van un poco "lanzados" y creen que no lo notarán. Anoche sin ir más lejos, en un bar atendido por camareras, porque un marino protestó diciendo que el "whisky" era "no good" le colmaron de insultos y a empujones lo echaron a la calle. El lector termina diciendo: "Tanto que ponemos el grito en el cielo cuando alguno de estos muchachos comete algún desafuero... pues igualmente nos indigna la serie de aprovechados y sanguinuelas que en muchas partes les acechan".

LA ULTIMA

Nos pregunta un lector: "He leído detenidamente todas las informaciones de prensa relativas al Plan de Revisión del señor Ribas Piera y su competente equipo, recién aprobado por nuestro Ayuntamiento. En ninguna de ellas se menciona ni de pasada que prevea una estación de autobuses para Palma. Me gustaría saber si esta importante omisión es del Plan o de los periodistas". (El Plan —contestamos— será sometido al reglamentario periodo y trámite de información pública, donde el lector podrá comprobar este y cualquier otro detalle que desee saber. De todos modos, es muy probable, dado lo completísimo que es, que contenga esta previsión).

Aquella muchedumbre de fieles —la mayoría de ellos, antiguos feligreses de aquel párroco, tan párroco, en virtud de su doble condición de padre y de guía— conmovió, en verdad, mi ánimo, cuya humilde plegaria se juntó a las más sentidas y bañadas en lágrimas de los que, hasta hace escasos meses, fueron sus hijos. Una piadosa señora, que se hallaba junto a mí, lloró —vivos sollozos entrecortaron su llanto— desde el comienzo de la Misa concelebrada hasta el término; y fue esta nota hondamente afectiva la que me condujo a la verificación de que eran muchos los que rodeaban los despojos del que había sido su Párroco, sintiendo todavía la fuerza de unos lazos que no se tejen con meras fibras humanas.

AQUI HOY

«REQUIEM» CLAMOROSO

El "Requiem" es una oración que elevamos al Dios de la vida y de la muerte por la dicha eterna de un ser humano que, en la tierra, sólo pudo gozar de la suerte feliz que les permiten las espinas y sinsabores de los días terrenos. Por ese motivo, aquel "Requiem", que acompañaba a la Misa concelebrada por el alma del sacerdote y pastor ejemplar, era singularmente agradable al Señor, como "Requiem" de una multitud. También las piedras hablan y oran. Hablan el lenguaje firme y recio de su textura y de su perdurabilidad. Oran, cuando cada piedra guarda un sacrificio o un acto de amor a Dios. En aquella noche del día cuatro de este noviembre, que pide sufragios por las almas del Purgatorio, las piedras del templo de Santa Catalina Thomàs hablaban y oraban. Decían palabras de gratitud a las manos sacerdotales que hicieron de un mero bloque extraído de una cantera una pieza de un muro del sagrado templo del Señor. Asimismo alzaban la plegaria de tantos esfuerzos y sudores que ellas jamás dejarán de mostrar al Dios que premia un vaso de agua y un pedazo de pan dados por amor a El.

Bajo este respecto, todavía era más clamoroso el "Requiem" que, a la presencia del cadáver del Rdo. Francisco Jaime Ferrer, llenara los ámbitos de la iglesia de Santa Catalina Thomàs la cual servía de incensario que lo elevaba al Cielo. Era un "Requiem" polifónico; porque se juntaban armónicamente las plegarias del espíritu, las voces de los labios y las oraciones sufragales de cada piedra de aquellos gruesos muros, de las robustas columnas, de los airosos arcos. Con motivo de su jubilación, quise rendir al Párroco Jaime Ferrer el humilde —pero fervido— testimonio de mi aprecio, y de mi admiración, en una visita que, más que de cumplido, era devota. Con visible emoción, me describió el proceso de sus veintiocho años de labor pastoral en la Parroquia que, el día de su muerte, veló su cadáver. Pero, al hablarme de la capilla del Santísimo Sacramento y del Sagrario —"el más rico, me dijo, que fue posible adquirir"— sus ojos destilaron unas lágrimas.

Lo recordé en el instante en que vi que se habría la puerta del mismo Sagrario, para la Comunión de los fieles; y vine en conocimiento de que también juntaba su voz —la vibrante del fino metal— al "Requiem" de los hombres y al de las piedras del templo. A la salida de la Misa funeraria, un sacerdote amigo me dijo: "Escribe un artículo, que bien se lo merece tan buen sacerdote". He cumplido el amigable encargo, reconociendo que él dijo más en tres palabras que yo en todo mi pequeño artículo: "Tan buen sacerdote". G. P.

ESTILO POLITICO DE LA JUVENTUD

¿ES la juventud, tan sólo un acontecer biográfico de cada persona? ¿puede definirse diciendo que consiste, únicamente, en una etapa determinada de la cronología vital? Evidentemente, no. Evidentemente, y desde que José Antonio Primo de Rivera proyectó sobre la política española su mensaje de transformación y de esperanza, la juventud adquirió rango de protagonismo político y de entidad histórica. Y aún mejor que la idea misma de lo que la juventud es, afirmó José Antonio el mecanismo mediante el que la juventud puede y debe salvar su tentación a la revuelta, su desesperanza o su conformismo. A esta problemática juvenil relacionada con la política ha aludido recientemente, en su discurso del 29 de octubre, el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández-Miranda. "La juventud es una actitud orientada hacia algo infinito", "Pero muy pronto, el joven se encuentra con el egoísmo, la cobardía, la indiferencia. Empieza a descubrir que no basta con la audacia, que hace falta la paciencia, el trabajo, la constancia. El joven sufre en su propia raíz la tentación de la desesperanza. Por eso surge la rebelión, la protesta, lo que hoy se llama actitud contestataria".

Ahora bien, tanto el idealismo incondicionado como la desesperanza, exigen una voluntad de salvación, una posibilidad de adecuación vital y comunitaria. Por eso, señalaba también el Ministro la aportación decisiva que en este terreno supuso el gesto, la presencia y el ejemplo de José Antonio. "Lo estremecedor de José Antonio —dijo—, que muere al filo de los treinta y tres años, en plena juventud, es que estas dos actitudes, idealismo y desesperanza, son vividas por él en función de su actitud política. Es una poderosa lucha contra la tentación que confunde la revolución con la protesta". De esto se trata, en definitiva. De eliminar de la propia juventud, de la íntima conciencia de sen tirse y saberse joven, la tentación de dejarse vencer por la utopía o por el desaliento. O por esa otra forma de entrega, radicalmente antijuvenil, que es el conformismo sin condiciones. Utopía, desaliento, conformismo, constituyen tres peligros radicales que la juventud, para llegar a serlo plenamente, ha de saber superar y vencer.

empresa transformadora, mediante su entrega a un quehacer colectivo en el que, salvando las cosas, salvando las circunstancias, encuentra ella su propia justificación y su propia salvación. Ese sentido tiene la empresa propuesta por José Antonio. Ese sentido de elevación, de sublimación de los valores juveniles, que se realizan plenamente cuando asumen una obra, una tarea. De ahí que la consideración de España como empresa irrevocable sea, a la vez, la consideración de la juventud como servicio y el entender la juventud como energía imprescindible en la obra nacional. José Antonio analiza lo que la juventud es; percibe sus valores y señala sus peligros; señala, también, el camino mediante el que estos peligros pueden vencerse, que es tanto como decir que marca el camino de la Revolución Nacional. Una Revolución edificadora, salvadora, capaz de construir y de crear. Una Revolución sin revuelta, clave y umbral de un tiempo nuevo, de un nivel nuevo de dignidad nacional, de libertad humana, de justicia social. La juventud española, hoy como ayer, sigue siendo una fuerza esencial de la obra de transformación cuyo fin es la unidad y la grandeza, el bienestar y la integración.

Pero, ¿cómo?, ¿de qué forma puede la juventud imponer se a sus peligros? La respuesta es sencilla: mediante el compromiso constante con una



AYER COMENZO EL RELEVO EN EL MALLORCA

FORNERIS: «YO ESTOY A LAS ORDENES DE MI CLUB»

«MEJORARA PRONTO LA SITUACION»

Ayer, Juan Carlos Forneris, hizo su debut como entrenador, porque todos recordarán que, durante la época del «tandem» con Sergio, de manera oficial era secretario técnico, aunque su labor era la de director. El resultado fue el ascenso —que casi nadie había vaticinado— suprimiéndose el «tandem», a las pocas jornadas de militar en Primera, por lo que Forneris fue «hombre de ascenso» y no se le puede achacar ninguna culpabilidad como «hombre de descenso».



me hiciera cargo del equipo y, por lo que se ha visto, la Junta Directiva encontró la solución que todos saben.

Era interesante mantener un diálogo con Joanchó.

—¿Cuándo te sugirieron el cambio de poderes?

—Yo estoy al servicio del Mallorca. Me insinúan la posibilidad de que

que salgan lucharán con garra. Eso te lo garantizo. Puede perderse. Creo que habrá de considerarse normal. ¡Pero que no se descuiden nuestros adversarios!

—¿Te gusta el cargo de secretario técnico?

—Me gusta el fútbol. Vivirlo. Es lo que hice toda mi vida.

—¿Cambiarás sistemas?

—Habrá que introducir algún cambio en la alineación. No me parece el momento de hablar de otros cambios.

—¿Tu opinión de Saso?

—Un hombre para el cual el fútbol no tiene secretos, un caballero con mucha personalidad.

—La situación es mala.

—Pronto mejorará. Así no puede continuarse. Totalmente de acuerdo.

—¿Qué harías tú si fueras presidente del Mallorca?

—Dimiir y quitarme preocupaciones.

—¿Y si quisieras continuar?

—De momento, proseguir tal como están las cosas. Suponiendo que los fracasos continúan sugerir a José Luis Saso que pase a ocupar la secretaría técnica —¡de eso sí que entiendo un rato por haberlo demostrado sobradamente!— y que Forneris se haga cargo de la plantilla.

—Pero...

—¿Qué?

—Me has cortado la pregunta.

Forneris, sin título, formando tandem con Sergio Rodríguez, logró un ascenso a Primera. Ahora, con título, sabe exactamente lo mismo. Pero tendrá a su lado a un hombre de reconocido prestigio. Y como con probar nada se pierde. Esto al Club no le representa ningún desembolso más.

Seis días después, la Junta Directiva del Mallorca ha decidido la permutación de puestos. Se harán muchos comentarios.

La agencia Pyresa, por ejemplo, dice:

«Saso, el hasta ahora entrenador del Mallorca, ha sido sustituido. Se mascaba la caída la tarde del pasado domingo en el mismísimo feudo mallorquínista a la vista de la pobre actuación que el equipo tenía ante su enemigo de turno, el Ferrol. Sin embargo, no ha habido total despido. A Saso le han obligado a dar un paso atrás. Otro adelante al ex-jugador Forneris, encargado hasta ahora de la «asesoría técnica». Cambio, pues, de cargos y misiones en la dirección del Mallorca. ¿Dará mejores resultados que hasta la fecha? Lo que queda de Liga lo dirá.»

Y ahora surge el diálogo con el Confidente, en la mañana de ayer.

—Supongo que la medida te parece acertada.

—Es lo más conveniente, en estos momentos, para el Club, ya que fichar a otro entrenador, supone un desembolso económico inoportuno.



EL PORTERO DEL RAYO EN ACCION. INCLUSO EL "6" LE CUBRE. DIFICIL EQUIPO PARA EL DEBUT DE FORNERIS COMO ENTRENADOR. — (Foto Cifra).

Otra en el clavo humoradas

El pasado día 3, en esta misma sección (que por cierto salió a toda plana), se aludía a la posibilidad, recogiendo rumores persistentes de un cambio de entrenador en el Mallorca. El Confidente dio la noticia de que, a través de Luis Guijarro, se habían pedido condiciones a Otto Bumbel y a Iriondo. De todo ello están enterados los lectores. Pero ese mismo día —ayer hizo una semana justa— en el diálogo con el espía juvencito, se decía textualmente:

«¿Qué harías tú si fueras presidente del Mallorca?

—Dimiir y quitarme preocupaciones.

—¿Y si quisieras continuar?

—De momento, proseguir tal como están las cosas. Suponiendo que los fracasos continúan sugerir a José Luis Saso que pase a ocupar la secretaría técnica —¡de eso sí que entiendo un rato por haberlo demostrado sobradamente!— y que Forneris se haga cargo de la plantilla.

—Pero...

—¿Qué?

—Me has cortado la pregunta.

Forneris, sin título, formando tandem con Sergio Rodríguez, logró un ascenso a Primera. Ahora, con título, sabe exactamente lo mismo. Pero tendrá a su lado a un hombre de reconocido prestigio. Y como con probar nada se pierde. Esto al Club no le representa ningún desembolso más.»



QUIEN NO SE CONFORMA... —¿No crees que este ojo de puente es algo húmedo Luis? —No te quejes, el Mallorca está con el agua hasta el cuello y aún aguanta.

—¿Ha fracasado Saso?

—Saso es un gran técnico del fútbol. Me lo ha demostrado en cuatro etapas diferentes. Quizá no conozca bien a sus hombres. Quizá piensa muy bien el fútbol, pero sus jugadores no responden a sus ideas. Por ejemplo, el pasado domingo, ante un Ferrol que todos sabían que se cerraría, se jugó con tres delanteros. En casa no puede jugarse de esta manera. Brasil, en el último Mundial, adoptó la táctica del 4-3-3, pero ¿qué eran los centrocampistas? Nada menos que Pelé y dos ferromenos más. Cuando dominaban, mientras uno quedaba en el centro, dos se metían por las zonas de los interiores. ¿Quiénes tiene el Mallorca? Se jugó con cuatro hombres de medio campo. Entonces, el jugador que tiene la pelota y que cuando se ve marcado la pasa a un compañero, al verse rodeado en el centro de tantos compañeros, la pelota comienza a pasar de una bota a otra, cuando no hay mejor táctica que jugarla hacia adelante. Sin embargo, para mí, la principal virtud de Saso, deportivamente hablando —como persona es casi excepcional— es la de secretario técnico. Lo ha demostrado en reiteradas ocasiones, con los fracasos. Con sus viajes a América, de donde siempre trajo jugadores que destacaron. Saso puede ser un auténtico secretario técnico. Descubrir valores. Viajar un poco para ver en acción a los adversarios del Mallorca, como hacen los clubs bien organizados. Por ejemplo, enfrentándose hace una semana el Ferrol y el Rayo, adversarios ségüdos e inminentes, ¿cómo es posible que no se desplazara un técnico para ver a los dos equipos en plan de «espía»? El pasado domingo, en el Estadio Luis Sitjar, había un enviado especial del Rayo.

—¿Y cómo ves a Forneris entrenador?

—Ya le conocía a fondo a raíz del «tandem» con Sergio. Ahora, con título oficial, supongo que ese carácter no habrá disminuido. Forneris es un hombre de «fútbol práctico». No es un hombre de «fútbol técnico». Conoce perfectamente la capacidad de cada uno de los que integran la plantilla. No se preocupa mucho del adversario y te diré más; conoce poco las características individuales de muchos jugadores de Segunda División. Pero plantea los partidos pensando en los suyos, exigiéndoles que tuchen durante hora y media.

—¿Algo más?

—Mañana continuaremos.

RUNRUN

Era la noche del lunes. En un bar, frente al Estadio Luis Sitjar, antes de las 20 horas, Jaime Rosselló (de «Politura») le preguntó a Saso:

—¿Se quedará usted en Madrid?

—A lo mejor ni siquiera me marchó —fue la respuesta.

Lo curioso es que Jaime lo había preguntado en el más noble sentido, porque cada vez que el Mallorca suele «tocar» la capital, Saso suele quedarse para pasar una jornada en su casa.

Nota: ambos personajes bebieron CAFE RICO.

El próximo rival del Mallorca es el Rayo Vallecano. Ganando el domingo, seguramente pasará a ocupar el liderato, ya que el Betis, en Pontevedra, tiene menos posibilidades de puntuar.

Los de Vallecas son los goleadores máximos del grupo, después del Córdoba.

Su defensa, es la quinta, en cuanto a solidez.

Sin embargo, nuestro técnico quinielístico Garzón Gamero, dice que conviene recordar que en los dos últimos partidos jugados en Madrid, la delantera del Rayo, con apuros, solo ha marcado un gol al Santander y otro al Logroñés.

Y en los dos casos, los visitantes merecieron empatar.

¿Cómo juega el Rayo en su campo, ahora?

Vamos a dar dos opiniones de dos críticos.

Manuel Castillo, comenta:

En ese aburrimiento, en esa convicción vallecana de que el

partido iba a ser un paseo debió influir decididamente el gol que, de salida —al minuto de partido— les daba ventaja, una ventaja que no fue a más y más, no sé por qué, ya que Chomín se empeñaba en darle emoción a todos los avances rayistas, por muy inocentes que parecieran en principio.

El Rayo, mientras tanto, bien. Jugaba rápido, a placer, pero no encontraba fuera de choque y sus infiltraciones acababan en nada; se hacía humo su dominio y el peligro se esfumaba, pese a que Aráez no se cansaba de sus constantes viajes de ida y vuelta por la banda derecha, en una carrera de relevos con el extremo auténtico Felines, a quien le entregaba el testigo (el balón) a veces sobre la misma línea de gol riojana.

Las internadas de Aráez y los disparos desde lejos de Curta eran las únicas ocasiones de cierto peligro en el área logroñesa, donde Rosselló e Illán se embarullaban a veces, quizá porque eran demasiado asediados a disputarse el balón, pues, como deducirán, excepto Guesalaga, Amantegui y Goicoechea, todos estaban allí.

Pero se acabó el cuento. Y el Rayo, que debió salir con la convicción de que con otro golito, en cualquier momento, podrían echarse a dormir, se vio empujado materialmente en sus dominios, dando la inmersión de que aquellos rojiblancos no eran los de antes, cuando en realidad el único nuevo era Larrañaga, un gran portero que dio una seguridad tremenda a la retaguardia que incluso se atrevía a salir con soltura camino adelante. Y, digámoslo pronto, un jugador nuevo, recién llegado del Celta, Chema el, extraordinario de juego y empuje.

Sampet, que en algunos instantes del primer tiempo había tenido que calentarse a base de saltos y flexiones, porque el hombre se «cubría» frío y aburrido, empezó a trabajar de verdad.

La pitada final del público vallecana, siempre identificado

con su equipo es síntoma de que este Rayo con aspiraciones parece dormirse en sus laureles. O que se confía... Que sea por poco tiempo.

Por su parte, La Torre, dice:

El Rayo no realizó el encuentro esperado. Sin hacer un partido totalmente decepcionante, tampoco le podemos maliciar de meritorio. Se encontró muy pronto con un gol favorable, lo que quizá les perjudicase en su confianza de un triunfo fácil, sin esfuerzo alguno. Al Rayo le faltó casi siempre la debida reacción para imponerse a las naturales adversidades creadas por un once inferior en calidad individual, pero que nunca se entregó a las intenciones de los vallecanos. Fue la delantera general del juego más irregular del equipo. Ayer hubo ausencia total del juego coordinado y profundo de otras veces. Premiosidad y falta de entendimiento entre sus atacantes, fue la tónica general del ataque local. Las demás líneas tampoco estuvieron a gran altura. Aunque no faltó coraje y deseos de victoria, los rayistas defraudaron más que convencieron. Ello justifica el apurado triunfo, logrado con cierta fortuna ante un Logroñés que en la segunda parte hizo méritos para el empate.

Hay mucha «tela» para hablar del combate de anoche, entre Urtain y Cooper.

Peró eso lo haremos en otra página, una especial dedicada a los puñetazos.

Y como punto final volvemos al encuentro del próximo domingo en Vallecas: el árbitro es el señor Orrantía, del colegio Cántabro.

Un hombre que afirman es siempre imparcial.

DEPORTES

PALMA, 1
MARRATXI, 1

Un nuevo tropezón sufrió el Palma. Una vez visto el conjunto cedido en su terreno de juego el desenlace del encuentro, bien contenidos y satisfechos pueden sentirse, ya que enfrente tuvieron un contrario rival que en ningún momento se dio por vencido, todo lo contrario, ya que a partir de los primeros momentos, se hicieron primos y señores del terreno de juego, fruto del cual, fue la consecución del primer gol al batir Ollivier, con remisión al partero Iveli, ver sin ser llevados jugados 20 minutos.

Reanudado el encuentro, los locales salieron dispuestos a dar la vuelta al partido imprimiendo mayor serenidad en sus jugadas. Pero estaba visto que la desgracia haría de las suyas otra vez ya que un castigo máximo con que fueron castigados los visitantes fue interceptado magistralmente por Bosch.

Redoblado esfuerzos y sin que el desanimo, cundiera en los jugadores insistieron en sus ataques hasta que al final del minuto 30 el «ariete» Roig conseguiría al fin el tanto de la igualdad.

El colegiado Sr. De la Cámara, alineó a los equipos de la siguiente forma:
PALMA: Iveli, Vicente, Reus, Martínez, Rivas, Rosselló, Rullán, Gómez, Roig, Gómez, Lijero.
MARRATXI: Bosch, Oliver, Obrador, Martín, Monzón, González, Estarellas, Reus, Sánchez, Vidal y Ribas.

MONTUIRI, 2
SERVERENSE, 2

Correspondiente al Campeonato de I Regional, contendieron el equipo local y el Serverense. La expectación para presenciarlo trajo consigo gran concurrencia de aficionados que en todo momento no cesaron de apurar a sus equipos preferidos.

Mejor comienzo no se pudo presentar para el equipo local ya que no habían transcurrido 15 minutos de partido y en el casillero ya campeaba un rotundo 2-0 que hizo concebir fundadas esperanzas de conseguir sonada y abultada victoria. Hay confianzas que matan, y esto fue lo que le ocurrió al cuadro local, al no proseguir en su dominio, intentando por todos los medios de lograr otro tanto que le diera tranquilidad absoluta, ya que en cualquier momento podía darse el peligro de que sus oponentes conseguirían algo positivo, como así ocurrió en el minuto 35 al conseguir Llinás conectar un fuerte disparo que nada pudo hacer Mayol para evitarlo.

La segunda mitad se caracterizó por el fuerte forcejeo de ambos equipos, hasta que a falta de pocos minutos para el final Ballester con un disparo raso no exento de potencia, batía otra vez al meta local, logrando la definitiva igualdad que por méritos, lucha y entusiasmo, fueron acreedores.

El colegiado Sr. García Díaz, alineó a los equipos de la siguiente forma:
MONTUIRI: Mayol, Roca, Amengual, Dols, Miralles, Capellá, Ramis, Amengual II, Barceló, Mezquita, Munar.
SERVERENSE: López, Ribot, Servera, Bonet, Domenec, Ballester, Juan Manja, Llinás, Riera, Oliver y Oliver.

ATCO. RAFAL, 2
C.I.D.E., 1

CIDE: Luque, Tomás, Sastre, Balaguer, Calafell, Morlá, Alberti, Verger «Milano», Arias, Fernández.
ATCO. RAFAL: Nicolau, Molinet, Toro, Rodríguez, Massot, Segura, Rodríguez, García Torres, Lozano, Moreno.

Dirigió el partido el colegiado Sr. Gonsálbez, auxiliado por los linierman, Sres. Cloquell y Vigil.

Partido entretenido el jugado por estos dos equipos, en el cual se ha visto una entrega total durante los noventa minutos y también mucha fuerza por los veintidós contendientes.

Los colegiales, parece que van espabilándose y han hecho un buen partido y además se les va notando el aire que van cogiendo a la nueva categoría, la cual en un principio de Liga les era «dura» debido a su pase de juveniles a I Regional.

El Atco. Rafal ha hecho su partido, pero por poco se les empató y se les hubiera puesto muy cuesta arriba el partido debido al impetu escolar.

Los goles han sido marcados por García y Torres por parte local y el visitante por Morlá.

Han destacado, por parte colegial: «Milano», delantero de verdadero ímpetu, que dará mucha guerra a la delantera y también Morlá, que ha hecho un gran gol.

Por parte local: García sobre todos los demás demostrando una gran clase y basar el juego del Rafal con sus inteligentes entradas y cambios de juego.

Durante el partido ha reinado gran deportividad.

FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: **GABRIEL GENOVART**

INTERNATIONAL, 3
COLLERENSE, 4

Tras muchas temporadas de no haberse enfrentado en competición oficial, dirimieron los dos puntos los dos equipos rivales de la populosa bañada.

Vieja y noble rivalidad fue protagonista de tan esperado encuentro. El Collerense, desde el principio planteó el encuentro con inusitada alegría, con un perfecto engarce de todas sus líneas, que bien poco pudo contrarrestar su oponente. De esta guisa rozando al minuto 9, un centro procedente del ala derecha fue acertadamente desviado por Castor quien batió de forma clara a Colom. Este gol lejos de amilanar la moral del bando local, sirvió de catapulta para redoblar esfuerzos, y en un brioso y veloz avance, vióse obligado el lateral Nadal a retrasar el balón a su guardamet, con tan mala fortuna que se automatizó en propia puerta, como si quisiera demostrar galantería hacia sus enemigos. Pero ¡cá! de galanterías nada, ya que recuperados del susto que tal gol ocasionó en el ánimo de más de uno, volvieron a imponerse para en un breve plazo de 10 minutos hacer subir dos nuevos goles al casillero obra de Zoco y De Pablo.

La segunda parte, iniciase con una placidez imperdonable por parte del equipo «merengue». Quizás mal calculó las energías y entusiasmo de su enemigo (juego demostrarían que lo tenían en exceso) y estas confianzas suelen pagarse caras, siendo el tributo casi siempre amargo para el que da facilidades y así fue como en un «achuchón», un centro de Ruiz fue cabeceado directo a las mallas por mediación de Andreu. La emoción se puso al rojo, sucediéndose unos minutos de ataques y contrataques que pusieron en vilo el ánimo de los espectadores, que van y no creían como David le podía a Goliat, y suerte del acierto de De Pablo al aprovechar un saque de esquina para llevar la tranquilidad a más de uno. Los locales no se dieron por vencidos y rozando el minuto 42, Pocholo aminora distancias y volvía a poner el resultado en las nubes, y menos mal que el señor Daniel, inflexible todo el encuentro, silbó el final pocos minutos después.

Internacional: Colom, Enseñat, Crespí, Ferrer; Martínez (Capó), Ruiz; Ordinas, Machado, Pocholo, Andreu y Moreno.

Collerense: Bota; Nadal, Emilio, Rosselló; Diego, Bibiloni (Martín); Fluxá, Carrillo, De Pablo, Castor y Zoco.



Fuerte acoso frente al portal del Inter. — Foto Vives)

BREVE REPASO A LA JORNADA

Pues sí señores. La cosa está lo que se dice de «rojo subido». Por las alturas en el Grupo A empieza a notarse que ni son todos los que están, ni están todos los que son. No sabemos a la hora de redactar estos comentarios si el partido jugado por el Santa y Poniente, se dará como partido finalizado, ya que si así fuera, ya serían dos los medios encuentros que le corresponderá jugar al equipo «catalinero» por cierto los dos con ventaja para sus colores. De todas formas la cabeza, empieza a ponerse interesante ya que tanto Soledad como Santa y Collerense, están al acecho de cualquier tropieza del líder Andraitx, que frente al Bellavista y en su propio «feudo» se tuvo que conformar con la igualdad, resultado que acrecenta muchos enteros, la magnífica campaña del cuadro de Sanmartín. El encuentro «fratricida» entre los dos conjuntos del Coll, esta vez cayó favorable a los colores «merengues», y si decimos esta vez es basándonos en informes fidedignos de testigos presenciales del «lanche» ya que nada de extrañar hubiera sido que al final hubiera habido reparto equitativo de puntos, debido primordialmente a la confianza de los jugadores de Crespí, al ver la facilidad con que lograron los primeros tantos. Tampoco pudo esta vez el Palma, hacerse con los dos puntos frente al Marratxi, y este negativo resultado empieza a alarmar un poco. Normal la victoria del Soledad y meritoria la derrota mínima del CIDE, que por cierto ha llegado a nuestro conocimiento, que el conjunto «colegial» quiere integrar en sus equipos de I y II Regional a nuevos elementos con el afán de proseguir con todo entusiasmo los diferentes campeonatos. Anormal la igualdad del campo del Alcázar entre el Inde y La Palma y rotunda la victoria conseguida por el Industria a costa del Son Cotoneret.

En el Grupo B la «cosa» anduvo equilibrada en Santa Margarita, donde un resucitado Constanza que ya empieza a contar incluso con seguidores, admirados de la clase de conjunto que ha logrado cuajar el mister Sr. Corró, y su infatigable Directiva, puso el partido muy cuesta arriba a los «millonarios» y menos mal que el reparto de puntos dejó contentos a ambos conjuntos. Mucado encuentro el que se espera el próximo domingo en Muro, donde acudiré con toda seguridad el Margariense en busca del tanto tan lamentablemente dejado escapar. Brillante vencedor el Muro en su visita a Felanitx, le hace encaramarse en el segundo lugar de la tabla a sólo 3 puntos del líder Manacor, vencedor por la mínima del pelagroso Pollensa. Los demás, normales a todas luces.

En cuanto al Grupo A de II Regional, la bomba estalló en el campo del Rafal, donde el imbatido y resucitado Atahualpa, deió su «galardón» a costa del modesto Buñola. Sorprendente igualdad entre Insular y San Francisco, lo mismo que la conseguida por el Rótlet en su visita a Son Rapiña y destacadas victorias del Arenas y Soledense, que por lo esperadas, no cambiaron el pronóstico que de ellas se esperaba.

En el Grupo B, la emoción estuvo en Mancor del Valle, donde dos equipos cuajados de maravillosos jugadores, se enzarzaron en noble lucha deportiva, y si al final hubo un vencedor, culpese de ello a la mala suerte en forma de auto-gol marcado en propia meta por el cancerbero local. Sensacional victoria la conseguida por Ses Selines, en el difícil terreno del Cultural que le hace ascender al liderato como premio a tal hazaña, y alentadora la victoria del simpático conjunto del Arenal a costa del Felanitx. Reparto de puntos en Alcudia, difícil y sudada victoria del Tripolinos, y para lo último ahí va, el comentario con respecto al encuentro jugado en Capdepera, pues según cuentan testigos presenciales y que nos merecen entero crédito, el «asunto» se puso algo feo, por culpa de algunos espectadores que raro es el domingo que no den la nota, ya sea en Capdepera o en otro lugar, comportamiento indigno hacia personas honorabilísimas, y que estamos seguros que quienes se avergüenzan de verdad, son los caballerosos directivos que con tanto entusiasmo dirigen los destinos del Escolar.

Ya llegó la hora que tanto ansiaban los equipos en Aficionados. El Mallorca, ha sido batido, clamaban en Palma algunos conocidos nuestros, rivales del equipo granate. Hay cosas que no se comprenden, pero así es el fútbol. Brillante victoria del equipo de la «parroquia» sobre el Escolar, y nada digamos por la conseguida por el Poblense en su visita a Son Servera, que le hace coger el mando del «cotarro». Inesperada la gesta del Vilentense y normal la conseguida por el Baleares que de un tiempo a esta parte parece o da sensación de haber superado el «bache».

ANDRAITX, 0
BELLAVISTA, 0

Encuentro desarrollado con toda normalidad en medio de inusitada expectación, en la que se vio a dos equipos batallar con tesón a lo largo de los 90 minutos.

Los locales, más incisivos, estupearmente apurados por un público enfeverizado, planteó el encuentro con una velocidad endiablada, lanzando continuamente a sus veloces «debreles» cual flechas peligrósísimas, raudos e incontenibles hacia los dominios de Bonnín. Aquí radicó en un buen tanto por ciento la visual del mister visitante Sr. Sanmartín, al ordenar a rajatabla a sus jugadores, practicaran una sólida y eficaz táctica defensiva, algo estrizada por si se presenta ocasión

PORRERAS, 3
CONSELL, 4

El colegiado señor Grande alineó a los equipos de la siguiente forma:

Porreras: Tous; Tomás, Llambias, Vidal; Jofre, Juan; Mas, Sevilla, Mora, Lladó y Vidal.

Consell: Morro; Guasp (López), Campins, Company; Amengual, Company; Morell, Busquets (Tomás), Campins, Pizá, Sampol.

Primeros 45 minutos de fuerte forcejeo donde los locales imprimieron mejor garra y entusiasmo lo que les valió conseguir el primer gol al rematar Jofre desde fuera del área. Poco después Morell lograba la igualdad, resultando que campearía hasta el final del primer período.

Una vez reanudado el encuentro, Mora vuelve a cobrar ventaja, no tardando Morell en lograr el empate. La emoción subió al rojo vivo al conseguir Llambias el tercer tanto local. El Consell no se daba por vencido y tras unos instantes de acoso incontinente Pizá era el encargado de dejar en tablas al marcador. Siguiéron unos minutos de intenso «suspense» que se mantuvo hasta que a 2 minutos del final, Pizá, con un escalofriante tiro desde fuera del área, sentenciaba el encuentro con el definitivo 3 a 4 favorable a los visitantes.

(Continúa en la pág. siguiente)



EXTRAVIADO COCHE CITROEN AZUL
P.M. 80.060
GRATIFICARE. LLAMAR TELEF. 27 04 26

No diga que ha visto lo más original y divertido de
PACO MARTINEZ SORIA
Hasta que vea esta película



Puedes VOTAR
Debes VOTAR
V O T A

MARTES 17, DE 9 DE LA MAÑANA A 5 DE LA TARDE

(Viene de la página anterior)

MARGARITENSE, 3
CONSTANCIA, 3

A las órdenes del colegiado Sr. Garcias, asistido en las bandas por los señores Colom y Pons Bena... (transcription of the rest of the article text)

FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: GABRIEL GENOVART



El Murense hizo el partido que más le convenía y aunque se esperaba más de su actuación, demostró tener una de las mejores delanteras de esa primera regional...



Jordi y Calvo, ala derecha del Murense

MANACOR, 2
POLLENSA, 1

Llamados fuertes, de todas formas, ahí queda nuestra opinión. El Murense hizo el partido que más le convenía y aunque se esperaba más de su actuación...

ocasión, éste llegó en el minuto 46 al lanzar muy bien una falta Sureda desde fuera del área.

El segundo tiempo transcurrió con la misma tónica, dominio del Manacor, cerrada defensa pollensina, siendo en el minuto 32 cuando, a centro de Domingo, también Sureda remató a las mallas el gol que deshacía la igualdad y daba como vencedor al que más méritos hizo.

Los mejores del bando local fueron: Sureda en una gran tarde goleadora, Martí y Oliver. Por el Pollensa, Noel y Chicote. El árbitro señor Flaquer, tuvo una actuación bastante deslucida, siguiendo el juego de lejos y gesticulando en demasía.

Alineaciones: Por el Manacor: Nebot, Bellver, Martí, Fullana; Parera, Fons; Oliver, Sureda, Estrany, Saez y Domingo. Pollensa: Martín, Soler, Ferriás



FULLANA LATERAL DEL MANACOR

Cerá; Gual, Mateu; Socías, Noel Cifre, Moll y Chicote. GIBBANELL

ALARO, 0
LLOSETENSE, 1

Sorprendió gratamente el juego practicado por el conjunto visitante ante su eterno rival y vecino. Bien conjuntados y con rapidez sus hombres, nada es de extrañar que al final de los 90 minutos reglamentarios, el casillero señalara victoria mínima visitante, en gol conseguido a los 40 minutos de la primera parte, coronando un avance del ala derecha, con cesión matemática de González a Coll y que éste finalizó cruzando el balón lejos del alcance de Rosselló.

El conjunto local, se presentó como equipo desdibujado y carente de mordiente, sin orden ni concierto, y nada es de extrañar que los visitantes se crearan para lograr los dos puntos positivos.

El colegiado señor Porcel tuvo una actuación del todo imparcial. Alaró: Rosselló; Salas, Company, Munar; Gorgoro, Bibiloni; Crespi, Lladó, Coll, Gelabert y Jaramías. Llosetense: Villalonga; Servera, Ramón, Nicolau; Parreño, Real; González, Coll, Carasco, Serra y Ripoll.

MONTAURA, 2
VILLAFRANCA, 3

Dos equipos de similares características se encontraron frente a frente. El equipo visitante apudado por gran cantidad de seguidores y el local, luchando con todo el entusiasmo de que es capaz, en lucha noble y viril que mantuvo emoción durante los 90 minutos del encuentro, dando lo incierto del resultado y sobre todo la marcha del marcador. Al conseguir automarcarse en propia puerta un defensa local, acabaron con las ilusiones de los aficionados y jugadores, teniendo aún unos momentos para redoblar los esfuerzos y conseguir el segundo gol por mediación de Coll. La primera mitad finalizó con ventaja mínima local al ser batido el meta Fernández por Belman. Tras el descanso, París lograba la igualdad. A cargo de Truyols correspondió el adelanto en el marcador visitante, y tras este gol vino la jugada desgraciada, que puso en franquicia clara el resultado a favor de los visitantes.

Marcaron por los vinateros, París y Truyols.

El colegiado señor González alineó a los equipos de la siguiente forma:

Montaura: Morro; Mateu, Martorell, Morlá; Gual, Solivellas; Belman, Moranta; Martorell, Coll y Moranta II

Villafranca: Fernández; Batzà, Sansó, Estrañy, Osorio, Estrañy; París, Juan, Oviedo, Truyol y Gomila.

Destacados por los locales: Belman, Moranta, Martorell, Coll y Moranta II. Y por el Villafraanca Fernández, Oviedo y Sansó.

(Continúa en la pág. siguiente)



FELANITX, 0
MURENSE, 2

El Felanitx sigue sin puntuar y francamente creemos que ha llegado la hora de hacer algo. Otra vez se vio superado por el equipo visitante y si no se aumentaron la cuenta con más goles fue porque...



PERELLO DEL U. D. MURENSE

esfuerzo de la defensiva para alejar el peligro, el balón llegó a los pies de Marcial quien cediéndolo con mucho tino a Pascual, logra éste de certero cabezazo batir por segunda vez al meta. En el minuto veintitres un despeje de la defensa «constante» va a parar a su delantero centro Marcial quien ante el inminente acoso de los defensas locales opta por disparar a puerta desde una distancia de 40 metros, saliéndole un disparo potente y colocado que entra en el portal de Massanet como una exhalación, convirtiéndose lo que debía haber sido un motivo de lucimiento del meta, en un jarro de agua fría para los seguidores locales.

Minuto veinticuatro. En una gran jugada de toda la delantera local, Monterde en un toque perfecto de cabeza pasa el balón hacia la posición del interior izquierdo y Marqués que estaba muy bien colocado siguiendo la jugada consigue establecer el tres-tres definitivo.

Se ha jugado a un fuerte tren durante todo el partido demostrando una buena preparación física por ambos bandos. No se han visto grandes jugadas, se ha intentado ir a lo práctico en todo momento y el Constança ha sido el que ha llevado la mejor parte.

Capítulo de destacados el tesón y pundonor de Mas y Company, y por los visitantes, la inmensurable labor de Marcelino y Marcial, no desmereciendo el resto de sus compañeros, ya que todos absolutamente todos, lucharon lo indecible para el logro de la victoria.

INDUSTRIA, 5
SON COTONERET, 1

A las órdenes del colegiado Sr. Muñoz, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Industria: Gibera; Planelles, Bordoy, Masip; Fuertes, Crespo; Marin, aVldivia, Ramis, Cladera (Hidalgo) y García.

Son Cotoneret: Donado; Bonet (Tous), Covas, Segura; García, Capó; Domínguez, Martínez, Balaguer, Ripoll I, Ripoll II.

El Industria se encontró con un enemigo que jugó casi siempre a la defensiva los 90 minutos de juego, lo que dio lugar a que el con-

el Felanitx practicó un juego que no es el que nos gusta y que, por lo poco académico no debe prodigar. Se empleó jugando un partido con fuerza y algo brusco que no impidió que los dos puntos volvieran a volar a otros lares. Tuvo su mejor hombre en Bordoy que al menos se liberó de la maldad imperante que el equipo en sí hizo gala. En contadas ocasiones llegó a la meta de Pomar quien supo resolver su papeleta decorosamente. Creemos que aún hay tiempo de enderezar entuertos, claro que las lesiones han perjudicado lo suyo y que no ha sido favorecido con la suerte al tener que disputar de buenas a primeras con los equipos...

Este puede ser su Rolex.

Lady-Datejust

Es el reloj destinado a la mujer moderna. Cronómetro oficialmente certificado. Impermeable hasta 50 metros de profundidad. Automático. Calendario: la fecha aparece muy visible bajo la ingeniosa lente Cyclops. El Lady-Datejust lo admirará en las muñecas de las mujeres más elegantes del mundo.



Vea el Lady-Datejust y los demás modelos de la colección Rolex en...

ROLEX

Relojería ALEMANA

Colón, 40 - PALMA DE MALLORCA

QUE LLUEVA! TRAJE MONTAÑESA DE PLÁSTICO CASA CODINA JUNTO AL BORNE PALMA Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

(Viene de la página anterior)

**PORTO CRISTO, 3
MALLORCA, 1**

Se acabó la imbatibilidad del potente conjunto «bermelón». A orillas de la placida playa mallorquina, las huestes victoriosas en cuantos encuentros tomaron parte en este espectacular torneo de Aficionados, tuvieron que rendir armas con todos sus bagajes, no después de haber intentado por todos los medios licitos, inclinar el lance a su favor y con ello, mantener el privilegiado lugar de la tabla, con carácter vitalicio, ya que méritos suficientes para ello, de verdad que se hicieron acreedores.

Quizás en mucho tiempo al cuadro local, no le volverá a salir un partido tan redondo como el que comentamos. Estaba escrito (y que coméntamos) que somos reacios a cualquier superstición que no era día para los colores «granates» ya que



en todos los frentes, el signo negativo imperó en la parte negativa, pero en fin, es de esperar que al verse superados por su encarnizado rival Poblense en la tabla, redoblen sus esfuerzos y a no tardar puedan encaramarse al destacado lugar que hasta el domingo a las 6 de la tarde usufructuaron.

Juan Cánaves y Serrano fueron los verdugos de Bisañez, mientras Bartoli salvaba el maltrecho honor decano al convertir un penalty con que fue castigado el conjunto local.

El colegiado don Segismundo Colom, bien.

Porto Cristo: Homar; Juan, Gomis, Méndez (Barceló); Caldentey, Barceló II; Barceló III, Ferrer, Juan II, Cánaves y Serrano.

Mallorca: Bisañez; Mayol, Rubio, Tur; Guardiola, Lladrós; Méndez, Isidro, Collado, Luis y Bartoli.

**ATAHUALPA, 2
BUÑOLA, 3**

Un partido que sobre el papel, se presentaba de color claro, favorable a los locales dada su espectacular marcha en el Torneo incrementado por la bisonñez del equipo visitante, dio el traste con todos los pronósticos y a buen seguro que a estas horas, aún estarán haciéndose cruces los jugadores locales, de la pérdida de los primeros puntos, y sobre todo, de su imbatibilidad nada menos que en su terreno.

Los nervios hicieron presa en algún jugador, al ver que el partido que tan confiadamente se lo tomaron al principio, se les escapaba, viéndose el colegiado obligado a expulsar en el minuto 53 al jugador local Cuadrado, lo que envalentona a los hinchas locales, quienes una vez finalizado el partido, quisieron tomarse la justicia por su mano, intentando agredir al colegiado, cuando lo más natural hubiera sido que hubieran propinado una fuerte «silbadina» a sus jugadores, únicos responsables de que los puntos se escaparan.

El colegiado señor Valens, alineó a los equipos de la siguiente forma:

Atahualpa: Pomar; Ditz (Rubio), Aleala, Ruiz; Calva, Sánchez (Gómez); Cuadrado, Toro, José María, Huertas y Cruzado.

Buñola: Morre (Cabot); Palou, pez (Bestard); Mayol, Torres, E. Dois, Martorell; Mateu, oClom; Lóte y Linares.

**C.I.D.E., 1
ROTLET, 1**

Rotlet: Romero; Terones, Arenas Campos; Tomás, Palmer; Ruiz, Ponce, López, Martorell y García.

Cide: Mateu; Cifre, González, Alejo; Terrasa, Rodríguez; Bauzá, Martínez, Mas, Rebassa y González.

Dirigió el encuentro acertadamente el colegiado señor Matías Meca.

Mucha garra han impuesto hoy los escolares en este partido y prueba de ello, es que ante uno de los gallistos, se les ha empatado y se les ha jugado de una forma verdaderamente encomiable.

Han marcado en primer lugar los visitantes en un mal entendido de la defensa y tras un rechace en el travesaño es el mismo Cifre el que introduce el balón en el portal local.

Sigue el juego con ataques de ambas delanteras y es en el minuto treinta y ocho cuando, queriéndose

FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: **GABRIEL GENOVART**

lucir el portero Komero, se le escapa el balón y Martínez que venía embalado, mete un «trallazo», que se introduce en la red, siendo el gol del empate. Los dos goles se han marcado en este segundo tiempo.

Destacados por parte visitante: Ruiz, López y García.

Por parte local: Cifre, jugador de gran pundonor, Rebassa y Terrasa.

Partido jugado con «garra» y «dureza» pero con nobleza en ambos bandos.

poco a la hora de la verdad. El Viletense, dominando sólo a ráfagas, y mediante contraataques, consiguió los dos goles, uno en cada tiempo que le dieron la victoria.

Se llegó al descanso con el resultado de uno a cero a favor del Viletense, habiendo marcado el gol Prieto en el minuto 42.

El Sóller logró el empate en el primer minuto del segundo tiempo, en remate de cabeza de Pérez (1-1). En el minuto 7 el Viletense deshizo la igualdad, en remate raso de Vilanova. Y ya no hubo más alteraciones en el marcador. Durante el segundo tiempo el juego se endureció bastante, y el colegiado don Sebastián Nadal, que estuvo bien, tuvo que imponerse con energía, csatigando todas las faltas.

Ambos equipos cambiaron de guardameta durante el segundo

tiempo, y sustituyeron un delantero.

Sóller B: Pomar; Pardo, Enseñat, Torrens; A. Valls, J. Valls; Peñas (Castañer Gual), Castañer Batle, Pérez, Diego, Jiménez. Viletense: Magaña (Juan); Genaro, Torres, Seguí; Font, Ferrer II; Vidal (Vilanova), Martos, Prieto, Jiménez, García.

**RESULTADOS
II REGIONAL**

Grupo A

Cide, 1 — Rotlet, 1
Arenas, 5 — Sta. María, 2
Atahualpa, 2 — Buñola, 3
Soledense, 3 — V. Lluch, 1
At. S. María, 3 — Marina, 1
Insular, 1 — S. Francisco, 1

Grupo B

Cultural, 2 — Ses Salines, 3
Tripolinos, 3 — Andalucía, 2
Escolar, 4 — Colonia, 2
Alcudia, 0 — San Juan, 0
Arenal, 6 — At. Felanitx, 2
Montaura, 2 — Villafranca, 3

CLUBS

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sóller	8	6	1	1	22	6	13
Atahualpa	8	5	2	1	21	9	12
V. Lluch	9	5	2	2	20	14	12
Rotlet	9	5	2	2	20	12	12
Arenas	9	5	1	3	21	15	11
Soledense	3	4	0	4	13	11	11
Sta. María	9	4	2	3	21	13	10
Buñola	8	4	0	4	13	16	8
Insular	8	2	3	3	8	12	7
CIDE	10	3	1	6	12	23	7
San Francisco	8	2	3	4	11	15	7
At. S. María	8	3	0	5	13	16	6
Marina	9	1	1	7	14	24	3
At. S. Cotoner	9	0	1	8	9	30	1

CLUBS

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ses Salines	7	6	1	0	32	11	13
Villafranca	8	5	2	1	13	9	12
Cultural	7	5	0	2	25	10	13
Colonia	7	5	0	2	23	13	10
Santañy	7	2	4	1	11	8	8
Escolar	7	4	1	2	21	13	9
San Juan	7	3	1	3	20	17	7
Alcudia	8	2	3	3	11	19	7
Arenal	8	3	0	5	15	17	6
Montaura	7	2	1	4	11	14	5
Tripolinos	7	2	0	5	14	19	4
Andalucía	7	1	0	6	7	30	2
At. Felanitx	7	0	1	6	9	32	1

AFICIONADOS

Sta. Eulalia, 5 — Escolar, 2
At. Baleares, 3 — Cardassar, 0
Altura, 3 — Amasol, 1
P. Cristo, 3 — Mallorca, 1
Serverense, 1 — Poblense, 2
Sóller, 1 — Viletense, 2

CLUBS

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Poblense	9	8	0	1	21	3	16
Mallorca	9	7	1	1	41	7	15
San Javier	3	4	4	0	24	12	13
Sta. Eulalia	9	6	0	3	23	14	12
Viletense	9	4	2	3	13	15	10
Escolar	9	4	1	4	18	18	9
Cardassar	10	4	0	6	14	21	8
Serverense	9	3	1	5	10	14	7
Porto-Cristo	9	3	1	5	10	14	7
Altura	8	3	1	4	10	13	7
Baleares	9	3	0	6	10	25	6
Amasol	10	2	1	7	14	29	5
Sóller	10	2	0	8	9	33	4



Confort siempre a mano y más ventajas con GAS CIUDAD

confort y potencia calorífica

Gas Ciudad -enriquecido para Ud.- le proporciona un fuego vivo, constante, rápido. Y Ud. ya sabe lo que esto significa: un menor trabajo en su diario cocinar.

Gas Ciudad, un combustible económico (Ud. solo paga lo que consume, nada más) y muy cómodo, porque llega hasta su hogar a través de una perfecta instalación, sin que nunca se acabe.

confort en un cálido ambiente

Gas Ciudad está presente en todos los lugares donde brilla la llama del confort. Durante los largos meses de invierno, cuando la vida se hace más recogida y personal, Gas Ciudad está creando un constante y cálido ambiente en todo su hogar. Gas Ciudad estará junto a Ud. tantas veces como abra su llave: la llave del bienestar.

confort y un inagotable caudal de agua caliente

Abrir la llave y encender un fósforo, ésta es la manera sencilla y rápida de obtener agua caliente con Gas Ciudad. Tanta como Ud. quiera, por muchos que sean los suyos, o por mucho tiempo que desee estar bajo su agradable caricia.

...Y con la completa seguridad de que nunca le faltará Gas Ciudad, porque el suministro es continuo en todos los momentos del día y en todas las épocas del año.

instale el permanente confort de **GAS CIUDAD**

Avda. del Generalísimo Franco, 27 Palma de Mallorca

BALANCEST

FOR ANTONIO FUJOL

LA JORNADA EN CIFRAS

LOSA (PATRONATO) MANTIENE EL LIDERATO DE ENCESTADORES

CUYA LISTA NO HA SUFRIDO GRANDES VARIACIONES

Tampoco hoy podemos sentirnos optimistas en cuanto a superaciones por parte de jugadores y jugadoras en los distintos apartados de efectividad que comentamos semanalmente, ya que en líneas generales, los promedios conseguidos en esta última jornada no aportan nada nuevo a lo conseguido hasta la fecha.

En total se lograron dos mil seiscientos y tres puntos, correspondiendo mil ciento once a los equipos locales y novecientos cincuenta y dos a los visitantes. Ello representa un promedio de 41,26 puntos por equipo, que no es ninguna cifra elevada ni en el orden general del promedio ni en el particular de cada una de las categorías, como es 55,9 en la II División, 29,87 en femeninas, 44,63 en juniors y 41,81 en juveniles.

Fueron lanzados setecientos sesenta y dos tiros libres, de los cuales fueron fallados quinientos dieciséis, o sea que solamente se convirtieron doscientos cuarenta y seis, que refleja un promedio de efectividad del 32,27 por ciento, que tampoco dice nada a favor, ya que de lograr un mayor porcentaje se hubieran podido lograr muy distintos resultados, como por ejemplo el Español de III División, que de veinticuatro lanzamientos, falló trece y el Hispania de la misma categoría, que de veinticuatro lanzamientos, falló trece y el Hispania de la misma categoría, que de veintidós solamente convirtió diez. En femeninos, el Perlas lanzó seis y falló cinco, el Udyr, de los veinticuatro que lanzó solamente acertó uno. El Patronato lanzó dieciséis y falló catorce, el Atco. Andraitx solo convirtió tres de los dieciocho que intentó, La Salle Pont d'Inca dejó de aprovechar dieciocho de las veinte oportunidades.

En Juniors, el Cideco lanzó veintiocho y dejaron de entrar veintidós. El San José lanzó veinticuatro, fallando trece y el Patronato veintiocho y dieciséis respectivamente.

El Cide juvenil lo intentó en treinta ocasiones y dejó de acertar en veintidós, muy parecido al Luis Vives que lanzó catorce y falló once. La Salle Manacor también lanzó treinta tiros y solamente logró seis.

Hubo eso sí, algún equipo que consiguió un buen porcentaje, como fue el San José de III División, que aprovechó seis de los ocho lanzamientos y también el Cide que lanzó diez y solamente desperdició dos.

En total fueron señaladas setecientas noventa y cuatro personalidades, que representa un promedio de 15,88 por equipo, que después de la primera jornada, es el mayor de los conseguidos. Estas faltas, motivaron que veintidós jugadores tuvieran que retirarse antes de tiempo, correspondiendo dos a tercera división, cuatro a femeninos, siete a juniors y nueve a juveniles.

Fue el Perlas juvenil el mayormente sancionado en este aspecto, al serle señaladas treinta y dos personalidades, siendo el San José Junior, con cuatro jugadores el que mayor número aportó a los que tuvieron que salir de la pista por la cuenta de personales. Cide, de III y Seráfica femeninos, fueron los dos equipos que menos faltas cometieron, o lo que es lo mismo, que menor número les señalaron, con cuatro cada uno.

Y este es el resumen de la última jornada, que esperamos y deseamos se intente mejorar en todos los aspectos, especialmente en lo que se refiere a la efectividad, que al fin y al cabo es lo que determina la categoría de los equipos.

MAXIMOS ENCESTADORES

Puntualmente, como todas las semanas, el Colegio Balear de Arbitros nos ha ofrecido la clasificación de encestandores para optar al Trofeo "Toni Oliver" que es la siguiente:

- Losa (Patronato), 121 puntos.
- Munar (Molinar), 114 id.
- Vidal (Patronato), 94 id.
- Pons (Luis Vives) y Seguí (Patronato), 92.
- Gudiol (Ci-e), 88.
- Paniagua (Español), 88.
- A. Martí (Lluchmayor), 87 id.
- Riudavets (Hispania), 84 id.
- Amengual (Levante), 79 id.
- Llitas (Perlas), 78 id.
- Darder (J. Mariana), 68.

Como puede observarse, no han sido grandes los cambios, especialmente por lo que se refiere a los



primeros puestos, conservando Losa el liderato.

Por lo que se refiere a la clasificación femenina, no será posible hasta la próxima semana empezar a ofrecerles la correspondiente clasificación, debido a tener que hacer el oportuno recuento de las pasadas seis semanas, llevando consigo un arduo trabajo.

No obstante y de acuerdo con nuestras particulares anotaciones, podemos ofrecerles las jugadoras que ocupan los primeros puestos, siendo Margarita Ferrer, del Hispania, la que con sus treinta y nueve puntos conseguidos en la pasada jornada pasa a ocupar el primer lugar, con un total de ciento cuarenta y nueve, pasando Tony Pizá, del Medina al segundo puesto con ciento once puntos, ya que no logró ninguno el domingo, al corresponderle descanso a su equipo. Parera, del Perlas, con ciento dos, pasa a tercer lugar, al superar los noventa y seis puntos de Jaumeta Cantallops, del Medina, que como es lógico, tampoco pudo lograr ninguno en esta jornada.

El trofeo para la máxima encestandora, ha sido ofrecido por el buen aficionado Ricardo Cormenzana y podemos asegurar que se trata de una verdadera joya, como tendrán oportunidad de comprobar los aficionados en fecha próxima.

TONY

LA U. D. POBLENSE RECUSA AL COLEGIADO SEÑOR SEGUI

OPINIONES DEL PASADO PARTIDO POBLENSE-BARCELONA AT. POR SUS ENTRENADORES, SEÑORES SEGUER Y TURRO

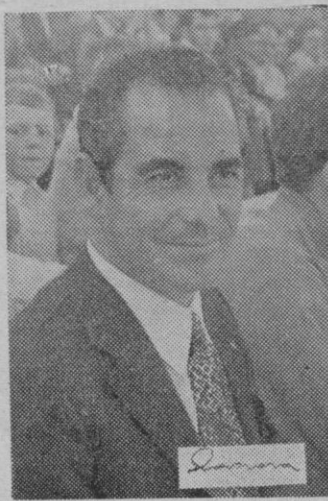
Como era de esperar así ha sucedido: La U. D. Poblense ha recusado al señor Seguí.

Visto el deficiente arbitraje que tuvo lugar contra el Girona y que tuvo su continuación en la tarde del pasado domingo, donde continuamente perjudicó al equipo local, pitando mucho, no aplicando en momentos cruciales la ley de la ventaja, dejando sin sancionar un claro penalty, del que en la crónica de ayer ya aludíamos, haciendo caso omiso de las indicaciones del linier que maniobraba a la altura de la delantera catalana, en definitiva un mal arbitraje, del que no dejó a ninguna de las dos partes conformes, por todo lo cual el Poblense, creyó oportuno el recusarle.

Ahora pasemos a saber la opinión del partido visto por sus entrenadores.

En primer lugar visitamos al famoso ex-jugador barcelonista, Seguí, quien de una manera directa sigue ligado al C. F. Barcelona, como entrenador de este Barcelona Atlético.

Su rostro se muestra impasible, sin asomo de contrariedad alguna, se muestra amable y se presta a que recojamos su opinión; de salida nos indica de que el terreno de juego, no estaba en las debidas condiciones para realizar un buen juego, ya que se hacía casi imposible el controlar debidamente el balón. Ello en verdad es cierto ya que para subsanar deficiencias observadas en ambos lados del terreno de juego, se procedió a levantar la capa superior del terreno, juntamente con el césped, pa-



SEGUER, entrenador del Barcelona Atlético.

ra apisonarlo después. ¡Lástima de césped!

Después de que nos diese su impresión pasamos a preguntarle: —¿Qué le ha parecido el partido?

—Me ha gustado, ya que los dos equipos han puesto garra y codicia, y esto hoy en el fútbol, es lo esencial.

—¿El Barcelona Atlético, ha tenido una buena actuación?

—Ha realizado su partido, pero como decía se ha encontrado con un adversario codicioso, que iba

a por todas y no ha podido imponer su juego.

—¿Algo que objetar sobre el resultado?

—No, ya que él es inamovible, si bien creo que un empate hubiese estado más de acuerdo, con lo que ha sido el partido, ya que los dos goles locales, han provenidos de sendas faltas.

—¿Qué le ha parecido el Poblense?

—Ha demostrado que el lugar que ocupa en la tabla, no lo ostenta por casualidad. Tiene una defensa muy curtiada, unos extremos con técnica y rápidos, un delantero centro batallador —le decimos que el delantero no estaba en condiciones de actuar ya que durante la semana había guardado cama— y unos jugadores en medio del campo que son Crespi, al que todos conocemos, y Meñico, para imponer orden, así como Vallespir como luchador incansable.

—¿A quién destacaría por los locales?

—Al portero —Alfonso—, que ha estado insuperable, a Copovi, Mir y Meñico.

—¿Y de los suyos?

—No hago distinciones entre los míos, si tengo algo que decir o alabar, se los digo particularmente.

La conversación toca a su fin, y pasamos a entrevistar al entrenador local Turro. Recibida felicitaciones por doquier, con su semblante alegre.

—¿Cómo ha visto el partido?

—Bien, aunque creo que mis chicos, han salido algo acomplejados ante el Barcelona Atlético. Después, en la segunda mitad se han puesto a tono y no dudo de que el público haya salido contento.

—¿Justo el resultado?

—Creo que sí, si bien creo que el resultado que campeaba en el marcador cuando se cumplía el tiempo reglamentario, hubiese estado más de acuerdo con lo que ha sido el partido, ya que como sabes, el gol que nos han marcado lo ha sido cuando ya pasaba minuto y medio del tiempo reglamentario.

—¿Qué le ha parecido el Barcelona Atlético?

—Un buen equipo, si bien yo ya sabía de antemano, que nos pondría las cosas difíciles, como así ha sucedido, tiene una defensa dura, expeditiva y unos buenos elementos de los que destacan Chivas y Busquets, si bien éste último no ha podido demostrar mucho por el buen manejo que de él ha hecho Crespi.

—¿A quiénes destacaría?

—A la defensa en bloque, Vicens y al extremo Alsó.

No podemos por menos de felicitarle y desearle que sigan los éxitos para bien del Poblense y en definitiva del fútbol balear.

S. ALORDA



¡Gracias Jochen Rindt!

En 1970, nadie hizo más por el deporte del automóvil. Jochen Rindt ganó cinco Grandes Premios, lo que le situó en una posición casi inaccesible para el Campeonato del Mundo. Por eso, nuestro piloto Jochen Rindt es Campeón del Mundo 1970 de Fórmula 1. Por eso, por la pasión enorme que Rindt puso en las carreras, por su coraje, por tantas victorias como dió a Firestone... ¡Gracias, Jochen Rindt!



*¡Gratis! Pida a Firestone (apartado, 406 - Bilbao) el poster color n.º 1 "Homenaje a Jochen Rindt, Campeón del Mundo Fórmula 1"

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

A los efectos procedentes, se hace público que el próximo día 17 de los corrientes, a las doce horas, tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados, para optar a la nueva subasta, toda vez que la primera ha quedado desierta, para la contratación de las obras de ampliación del edificio escolar de SANTA ISABEL, en siete unidades.

La presentación de pliegos en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento terminará el día 16 del mes en curso, a las trece horas.

El tipo de licitación en baja será de cuatro millones setecientos treinta y dos mil ciento noventa y cinco pesetas con treinta y seis céntimos, y el depósito provisional a constituir para tomar parte en dicha licitación, será de setenta mil novecientos ochenta y tres pesetas, el cual habrá de efectuarse en la forma prevista en el art. 75 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

El modelo de proposición figura al pie del anuncio inserto en el B.O. del Estado núm. 218, de fecha 11 de septiembre último.

Palma de Mallorca, 10 de noviembre de 1970. — El Alcalde, Gabriel Alzamora.

HOY, 36 PAGS.

NAUTICA

EL «AUCAR II» CON CARLOS TUDURI Y BARTOLOME OBRADOR GANO LA PRIMERA REGATA

DEL «TROFEO EL CASERIO» DE SNIPES, EN MENORCA

JAIME SALA SE IMPUSO EN LA CLASE OPTIMIST

Con poco viento se corrieron en el fin de semana último las dos pruebas programadas para Optimist y Snipes, respectivamente.

El sábado se dio la salida a las once embarcaciones participantes de la clase Optimist, soplando viento flojo del Este, que acabó en calma completa y a duras penas pudo finalizarse la prueba. Recorrido olímpico invertido.

La primera ceñida la domina José Mallá, pero al virar la baliza de barlovento lo hace al revés y cuando rectifican le dan alcance casi todos los participantes. Luego luchan en cabeza Sala, Borrás y Mir, destacándose el primero y manteniendo suficiente

ventaja para llegar destacado a la meta. Guillermo Martínez después de quedar rezagado al principio fue recuperando posiciones y entró en segunda posición.

Al finalizar, la calma absoluta acabó con la paciencia de los pequeños y el jurado tuvo que hacer "vista gorda" para no descalificar a muchos que avanzaban con el clásico "timonear".

El orden de llegada fue: 1. Jaime Sala; 2. Guillermo Martínez; 3. Damián Borrás; 4. Juan Mir; 5. Jorge Seguí; 6. José L. Andreu; 7. Alfonso Hernández; 8. José Vidal; 9. José Meliá; Gonzalo Seguí (retirado); Luis Adrián (descalificado).

El domingo también con ven-

tolina del Este se corrió la primera regata de la serie con el "Trofeo el Caserio" para el ganador.

Recorrido olímpico invertido, con salida en las inmediaciones de Cala Reta y llegada cercana al Hotel Agamenón. Pocos participantes en la regata, lo que demuestra que hay que dar un toque de atención para no dejar decaer lo que a fuerza de sacrificios de unos cuantos se ha mantenido a buen nivel en los últimos años.

El "Aucar II" se coloca en cabeza poco después de la salida y se mantendrá toda la prueba en este lugar, hasta alcanzar la meta, siempre perseguido a corta distancia por el "Zig-Zag" que efectuó una estupenda regata y puso en muchos apuros al "Aucar II" con el que disputó un bonito final.

El "Levante" al comienzo de la regata se retiró por avería en el aparejo, después de efectuar una estupenda salida.

El "Milo III", "Bon Temps III" y "Vendaval III" se turnaron durante el recorrido y tuvieron un apretado final en el que se impuso el "Bon Temps III".

El orden de llegada fue: 1. "Aucar II" con Carlos Tuduri y Bartolomé Obrador; 2. "Zig Zag" con Fernando Alejandro y Sebastián Cardona; 3. "Bon Temps III" con Javier Gomila y Francisco Pons; 4. "Milo III" con Francisco Ferrer y Rafael Ruiz; 5. "Vendaval III" con Tomás Camps y José Mercadal (retirado). La próxima semana, sábado tarde y domingo por la mañana a las mismas horas de costumbre se correrán la segunda regata para Optimist y Snipes, respectivamente.

BITACORA

CAMPEONATO DE BALEARES DE CRUCEROS

EL «RAMPE II», DE PEDRO COSTA, BRILLANTE VENCEDOR

Una vez finalizadas las nueve pruebas de que constaba el Campeonato de Baleares de cruceros, Clases IV y V, ha resultado vencedor el «Rampe II», de Pedro Costa, después de una fuerte rivalidad con su «sister-ship» el «Santueri», de Santiago Forteza. En este Campeonato han tomado parte dieciséis barcos, si bien tan sólo cuatro de ellos, los primeros clasificados lo han hecho en todas las pruebas.

El «Rampe II», tripulado por Pedro Costa y Francisco Ramonell, se ha impuesto en cinco de las nueve pruebas, venciendo con claridad. Para el segundo puesto existió una fuerte rivalidad entre el «Santueri» y el «Jael II», de Armando Esteban, si bien éste perdió las posibilidades de superar a Santiago Forteza al quedar éste por delante en la clasificación en las regatas de ida y vuelta al Puerto de Andraitx.

El cuarto lugar del «Tabou», del Sr. Perera, puede considerarse como un justo premio a un entusiasmo sin límites que le llevó a participar, con una tripulación formada por sus hijos, en una y otra regata, con buenos resultados incluso.

En las últimas regatas han participado dos barcos muy interesantes; nos referimos al «Maiki», de Ozonas y al «resucitado» «L.S.D.», patronado por Pitu Espina. El «Maiki» llegó a Palma justo a tiempo de participar en las regatas al Puerto de Andraitx, en la que resultó vencedor a la ida, tras superar al «L.S.D.», que obtuvo, a su vez, la victoria en la regata de regreso a Palma, después de un emocionante recorrido, siempre en pugna con Ozonas. Estos dos barcos, juntamente con el «Kea», de Balaguer, creemos que pueden animar extraordinariamente la disputa del Campeonato de Baleares del año próximo.

CLASIFICACION FINAL:
1. «Rampe II», — 4.175 puntos.
2. «Santueri» — 3.972,65.
3. «Jael II» — 3.846,35.
4. «Tabou IV» — 1.875, 25
5. «Aguiles III» — 1.875, 25

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 6. «Pay Pay» — 1.262,90 | 12. «Barracuda» — 348,30 |
| 7. «Holacanto II» — 867. | 13. «Marvi II» — 328,20. |
| 8. «Maiki» — 627,45 | 14. «Aloha IV» — 199,15 |
| 9. «L.S.D.» — 625,45 | 15. «Hobby» — 185 |
| 10. «Enguel» — 506,60. | 16. «Fions» — 164 60. |
| 11. «Froiek» — 462,80 | C. B. |

DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD DE BALEARES.- FEDERACION BALEAR DE FUTBOL.- COMITE PROVINCIAL DE FUTBOL INFANTIL

VIII CAMPEONATO DE ESPAÑA INFANTIL DE FUTBOL 1970-71

CATEGORIA DE ALEVINES

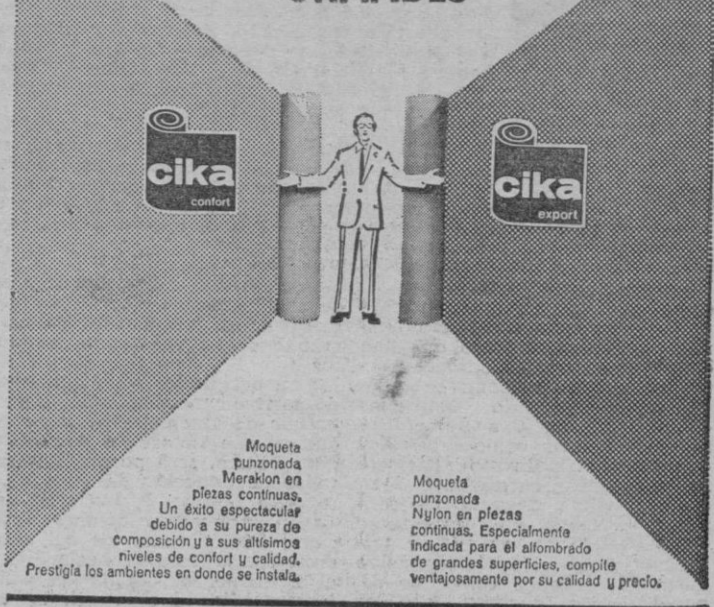
Primera vuelta	Segunda vuelta
15 noviembre	14 febrero
Palma—R. Llull	S. Pedro—S. Eulalia
S. Vicente—A.A. Bilbao	Soledad—Collerense
V. Lluc—S. Javier	S. Francisco—Cide
22 noviembre	21 febrero
R. Llull—S. Francisco	S. Eulalia—Palma
A.A. Bilbao—S. Pedro	Collerense—S. Vicente
S. Javier—Soledad	Cide—V. Lluc
29 noviembre	28 febrero
R. Llull—S. Eulalia	Palma—A.A. Bilbao
S. Pedro—Collerense	S. Vicente—S. Javier
Soledad—Cide	S. Francisco—V. Lluc
6 diciembre	14 marzo
S. Eulalia—S. Francisco	A.A. Bilbao—R. Llull
Collerense—Palma	S. Javier—S. Vicente
V. Lluc—Soledad	13 diciembre
S. Eulalia—A. A. Bilbao	R. Llull—Collerense
Palma—S. Javier	S. Pedro—Cide
S. Vicente—V. Lluc	S. Francisco—Soledad
20 diciembre	28 marzo
A. A. Bilbao—S. Francisco	Collerense—S. Eulalia
S. Javier—R. Llull	

Cide—Palma
V. Lluc—S. Pedro
Soledad—S. Vicente

GRUPO ISLA DE MALLORCA

Primera vuelta	Segunda vuelta
10 enero	4 abril
A. A. Bilbao—Collerense	S. Eulalia—S. Javier
R. Llull—Cide	Palma—V. Lluc
S. Pedro—Soledad	S. Francisco—S. Vicente
17 enero	18 abril
Collerense—S. Francisco	S. Javier—A. A. Bilbao
Cide—S. Eulalia	V. Lluc—R. Llull
Soledad—Palma	S. Vicente—S. Pedro
24 enero	25 abril
Collerense—S. Javier	A. A. Bilbao—Cide
A. A. Bilbao—Cide	S. Eulalia—V. Lluc
R. Llull—Soledad	Palma—S. Vicente
S. Francisco—S. Pedro	S. Francisco—S. Pedro
31 enero	2 mayo
S. Francisco—S. Javier	Cide—Collerense
V. Lluc—A.A. Bilbao	Soledad—S. Eulalia
S. Vicente—R. Llull	S. Pedro—Palma
7 febrero	9 mayo
S. Javier—Cide	Collerense—V. Lluc
A. A. Bilbao—Soledad	S. Eulalia—S. Vicente
R. Llull—S. Pedro	Palma—S. Francisco

DOS GRANDES ESPECIALISTAS EN CUBRIR SUPERFICIES GRANDES



son productos de cikalon española s.a. de venta en:

Distribuidor Oficial en Baleares
CONSORTIUM BALEAR, S.A.
BARON DE SANTA MARIA DEL SEPULCRO, 47 Y 49



Capitol Hispania

PALACIO PRENSA HOY ESTRENO

EN EL MISMO PROGRAMA DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO

SCOPE - COLOR CON JAMES COBURN



TENGO QUE ABANDONARTE
ESTHER RIERA • JAIME TOJA
DIRECTOR: ANTONIO DEL AMO EASTMANCOLOR

MAYORES 18 AÑOS

EN AUDITORIUM HOY ULTIMO DIA:
CRIMENES EN LA OSCURIDAD

RESTAURANTE EN CALA D'OR «EL PATO» Por no poderlo atender vendemos Informes: TELEFONO 22 41 19

¡¡USTED...

MANAÑA PUEDE ESTAR ASÍ

¡EVITVELO!

examine hoy mismo el estado de su cabello y si en él observa grasa, caspa, caída progresiva etc, acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN BAJO DIRECCION FACULTATIVA Reserve su hora de 11 a 20 h.

AVDA. JAIME III, 135 - 5.0
Reserve su hora, de 11 a 20 horas, al Tel. 21 07 58
PALMA DE MALLORCA
Inst. en ALICANTE VALENCIA ZARAGOZA

LOS ESTRELOS

«QUIEN GRITA VENGANZA?»

BORN



Producción: Eduardo Manzanos para Copercines (Madrid), Tritone y Filmindustria (Roma) — 1968. — Argumento: Marco Leto y Vittorio Salerno. — Guión y dirección: Rafael Romero Marchent. — Fotografía (Eastmancolor - Techniscope 70): Emilio Foriscot. — Música: Riz Ortolani. — Decorados: Cubero y Galicia. — Efectos especiales: Baquero. — Intérpretes: Anthony Steffen (Fred), Mark Damon (Johnny), Luis Induni (Rogers), María Martín (Sra. Rogers), Piero Lulli (Sheriff), Dianik Zurokowska (Ellizabet), Raff Baldassarre (Gregory Lesinger), Carlos Romero Marchent (Daniel), Berta Barry (Granjero), M. del Castillo (Juez), José Marco (Logan). Duración: 88 minutos.

Fred y Johnny, dos cazadores de recompensas, llegan a una ciudad donde los pequeños propietarios de tierras van cayendo a manos de una banda que parece dirigir el delincuente que persiguen. El misterio que descubrirán será algo más gordo.

Resulta casi incomprendible comprobar no sólo como se mantiene un género como el «western» sino el subgénero que han creado los cineastas europeos entre los que deben contarse como pioneros a Eduardo Manzanos como productor y a Rafael Romero Marchent como director que como su directo pariente Joaquín se han entregado a él en cuerpo y alma. Seguramente será por esto último, muy importante en una profesión, ya que se acumulan no sólo los tópicos sino hasta los gazarpos como los de pongamos por ejemplo, que los colonizadores de un país, tan inmenso más áridos y pedregosos para construir una gran nación.

Sin embargo tanto el género como el subgénero se mantienen y el público asiste en masa a los estrenos de sus películas admitiendo lo que no admitiría en

otras, saliendo satisfecho después de un montón de muertes ya que salen ileso los héroes, en este caso dos que valen por doscientos.

Será porque los tópicos han sido perfeccionados al máximo, será porque de antemano ya se sabe que saldrán victoriosos por difícil que parezca, será porque hay detalles de dirección de buen efecto, será porque aquí y allá, se hayan intercalado detalles de cierto humor como los del autoencierro, la comida hecha por el hermano, la botella de whisky escondida y el ataúd, la declaración de amor y un etcétera bastante largo que, en cierto modo, nos indica la pericia de Rafael Romero Marchent para conseguir lo que un amplio sector del público quiere. Aparte unos tipos que deberían ser desagradables y resultan la mar de simpáticos.

LA TAPADERA DE LOS NEGOCIOS SUCIOS Y OTRO WESTERN

Comenta: CINEFILO

«EL FIEL SERVIDOR»

AUGUSTA

Producción: Mario Cecchi Gori para Fairfilms. — 1968. — Guión: Tonino Guerra, L. Malerva. — Director: Ugo Tognazi. — Fotografía (Technicolor): L. Riccioni. — Música: Bertti Pisano. — Montaje: Marcello Malvestito. — Intérpretes: Ugo Tognazi (Oscar), Gastone Moschin (D. Rómulo); María Gracia Bucella (Meri), Franco Fabrizzi (Ottavio), Ferruccio de Cerci (Falquini). Duración: 97 minutos.



Oscar es el chófer del potentado D. Rómulo, carga con las culpas de su amo y, en compensación, éste parece favorecerle en todo aunque sólo le sirva de tapadera.

Ugo Tognazi en su doble cometido de director y actor sigue en la tradición de crítica social que tan bien sienta al cine italiano. Sea en plan dramático en la época neorrealista, sea en un plan más optimista en el período en que dominó el sainete, sea en su evolución actual en un plan de farsa donde todo se desorbita para conseguir un mayor efecto.

En «El fiel servidor» los irros van dirigidos a este poderoso caballero que es D. Dinero que domina en las cárceles, prostituye el matrimonio, convierte los grandes fracasos en enormes negocios y lo más incomprensible para la mente del hombre sin ambiciones, se convierte en lo más normal cuando pasa por la del hombre de negocios que pasa sobre leyes divinas y humanas. Tognazi como actor se desenlaza con la máxima naturalidad aceptando el cariñoso paternalismo de D. Rómulo, se mueve como en sueños por lujosos decorados que cambian continuamente, firma lo que no conoce, obtiene títulos por los que no ha luchado, ama a una esposa con la que no puede tener relación íntima por ser la amante del todopoderoso jefe y hasta llega a creerse que no es, autor de los proyectos de otro

millonario con el dinero que el amo disfruta...

La trama discurre con una lentitud que le va y tanto el decorado, como el vestuario resultan funcionales al tema, Habitaciones y aparatos de ciencia ficción, grandes salas de hospitales y un tratamiento que nos parece muy adecuado. Como director Tognazi no es espectacular pero su lenguaje nos parece muy eficaz. Se cinea a la idea central y la trata como mejor cree.

Excelente la interpretación, tanto la de Tognazi como la de Moschin. La de una Gracia Bucella que es un espectáculo y los otros esclavos modernos entre los que incluso figura un eunuco interpretado por Franco Fabrizzi.

Un film bastante original que en su desorbitación se acerca a la verdad tanto como otros más realistas.

Programas para hoy

TEATRO

SALA MOZART (Auditorium). Tel. 234735. Climatizado. Martes a sábado 10 noche; jueves y sábados 6'30 tarde. Compañía de teatro inglés en Mallorca.

SALA DE ARTE Y ENSAYO

RIALTO. (Arte y Ensayo). — Sesiones: 4, 6, 8 y 10: «LA VIDA CONYUGAL» (Jean Marc), con Jacques Charrier, en cineama (Scope). — May. 18 años

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3'00: 2ª semana: «LOS JOVENES AMANTES» (ADORO), con Fanny Cano, Junior, Director: Benito Alazraki, en Eastmancolor; e «YPTRON» en color. — (Mayores 18 años)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15: 2ª semana: Brigitte Bardot en un film de H. G. Clouzot, «LA VERITE». Hora del film: 4'20 - 7'20 - 10'40. «LAS OBRAS DEL MIEDO». (Color). May. 18 años.

SALA AUGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 5: «EL FIEL SERVIDOR», en scope-color, con Ugo Tognazi; y «BANDOLERO», en Todd-Ao - color, con Dean Martin y Raquel Welch. — (Autorizado mayores)

AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 5: «CRIMENES EN LA OSCURIDAD», en Eastmancolor, con Franko Avalon. Director: Mitchell Armstrong; y «MANDO PERDIDO», en 70 mm. col. — Anthony Quinn y Cladia Cardinale. — (Mayores 18 años)

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «QUIEN GRITA VENGANZA?», en Todd-Ao; y «SAL Y PIMIENTA». — (Aut. mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: Todd-Ao. — «AEROPUERTO», con Burt Lancaster, en 70 mm. y technicolor; y Complementos. — Horario del film: 3'45 - 7 y 10'15.

CAPITOL. — Desde las 3'30: «TENGO QUE ABANDONARTE», de Corin Tello, en eastmancolor, con Esther Riera y Jaime Toja; y «DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO», scope-color, con James Coburn. — (Mayores 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3: «TENGO QUE ABANDONARTE», de Corin Tello, en eastmancolor, con Esther Riera y Jaime Toja; y «DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO», scope-color, con James Coburn. — (Mayores 18 años)

JAIME III. — (Climatizado). — Desde las 3'00: 2ª semana: «SERAFINO», un film de Pietro Germi (Technicolor). «ADIOS TEXAS» (color). May 18 años

METROPOLITAN. — (Climatizado) «LAS AVENTURAS DE GERARD», con Peter Mc Enery Cladia Cardinale. Director: Jerzy Skolimowski, en color-scope; y «AQUI ROBAMOS TODOS», Catherine Spaai, y Philippe Leroy, en color-scope. — (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «TENGO QUE ABANDONARTE», de Corin Tello, en eastmancolor, con Esther Riera y Jaime Toja; y «DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO», scope-color, con James Coburn. — (Mayores 18 años)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «HIBERNATUS» (EL ABUELO CONGELADO), Louis de Funes. Director: Edward Molinaro, en scope-color; y «WINCHESTER, UNO ENTRE MIL», Peter Lee Lawrence, en color-scope. — (Aut. todos los públicos)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «SANGRE EN RIO BRAVO» y «DE PICOS PARADOS A LA CIUDAD», en technicolor, con Mary Sampere. — (Prog. económico)

FANTASIO. — Desde las 3'00: «REBELION A BORDO», con Clark Gable y Charles Laughton; y «CHARRO» en technicolor, con Elvis Presley. — (Tol. menores)

SALAS DE FIESTA

- * BARBARELA. — Cada noche baile.
- * BACOM. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA. — «La discoteca de Palma». Baile sin interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de la madrugada.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. — Todos los días, orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.
- * EL BAPCO Night Club. — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones. Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jaime Marqués, Cosme Adrover, etc.
- * TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * S'ESCAR. — Cada noche baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función. Laborables, 4'45. Festivos y vísperas, 4'30. Entrada gratis

Inmusica

SAN ANTONIET

VIERNES, CONCIERTO EN LA CAPELLA MALLORQUINA EN HOMENAJE A BEETHOVEN

El bicentenario del nacimiento de Ludwig van Beethoven merece la atención de toda entidad musical. Por ello nuestra Capella le va a ofrecer un concierto en el que la primera parte la constituirán cinco compositores alemanes: Bach, Schubert, Schuman, Wagner y Brahms, y la se-

gunda parte será toda ella beethoveniana. El cónsul alemán Dr. Ahlbrecht dirigirá su palabra de encomio a la figura universal de Beethoven. El concierto, como de costumbre, será en la bella iglesia de San Antoniet, y comenzará a las 8 y media de la noche del próximo viernes, día 13.

«DON ERRE QUE ERRE»



Después de sus grandes éxitos en la escena y de sus señalados triunfos en la pantalla, Paco Martínez Soria vuelve con un nuevo alarde interpretativo en la película «Don Erre que Erre» un relato totalmente distinto de forma, de concepto, de tema, a cuantos ha realizado ante las cámaras.

«Don Erre que Erre» es la historia de un hombre inflexible en la honradez, en la conducta, legal a carta cabal; pero envuelto en una serie de vicisitudes que infunden al relato gracia, donosura, emoción y una alegre y sana sonrisa que le convierte en uno de los mejores espectáculos cinematográficos de esta hora. «Don Erre que Erre» posee toda la simpatía que Paco Martínez Soria sabe infundir a sus personajes, elevado en el tono por la hábil dirección de José Luis Sáenz de Heredia, quien, además, ha escrito el guión y los diálogos en colaboración con Rafael J. Salva.

CONVENCION PELIMEX Y CINEMATOGRAFIA ALOMAR

Cinematografía Alomar y Pelimex han celebrado una convención en la que se han presentado cuatro películas en el Jaime III Cinema. El día nueve fueron proyectadas «24 horas de placer», interpretada por la actriz número uno del cine azteca Silvia Pinal y «Cuando los hijos se van», un nuevo título de una serie de populares melodramas cuyo papel estelar corre a cargo de Amparo Rivelles.

El martes diez fue presentada a los exhibidores baleares «Los jóvenes amantes», una coproducción hispano-mexicana que está conociendo un auténtico éxito y «La ciudad sin piedad», un film muy interesante cuyos principa-

les papeles corren a cargo de Kirk Douglas y Cristine Kaufman. En ella se plantea un delicado problema de violación y la trama está perfectamente contruida presentándose las reacciones de los diversos personajes con gran objetividad.

Acabada esta proyección los empresarios fueron obsequiados con un almuerzo en el Hotel Portixol. A la hora de los brindis pronunciaron cortos parlamentos don Miguel Alomar y el Director General de «Pelimex» don Joaquín Montero, que asistió junto con su esposa e hijos a la convención así como don Juan Massot de la sucursal de Barcelona.

TOLDER

TOLDOS PARA CAMIONES Y CUBRE - MERCANCIAS

EN ALGODON FIBRAS ARTIFICIALES SINTETICAS Y PLASTICO

PALMA DE MALLORCA Vía Roma, 5 - Teléfono 217775

FORMAS PARTE DE LA GRAN FAMILIA PALMESANA

VOTA

MARTES DIA 17, DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA A LAS 5 DE LA TARDE

BINISALEM

4 CANDIDATOS PARA EL TERCIO FAMILIAR Y OTROS 4 PARA CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

(De nuestro corresponsal informativo). — Para las próximas elecciones se han presentado cuatro candidaturas a concejales de nuestro Ayuntamiento, y otras cuatro para Consejeros del Movimiento. Los candidatos a concejales son por orden de presentación de instancias.

- D. Antonio Socías Vallés, de 41 años de edad.
 - D. Bartolomé Moyá Pons, de 44 años.
 - D. José Pons Isern, de 36 años.
 - D. Bartolomé Arrom Torrens, de 52 años.
- Los candidatos a Consejeros Locales del Movimiento son:
- D. Mateo Pons Vicens, de 50 años.
 - D. Miguel Pericás García, de 53 años.
 - D. Bernardo Pascual Pons, de 48 años.
 - D. Simón Vicens Vives, de 50 años.

BODA

En la iglesia parroquial de Binisalem, bellamente adornada y profusamente iluminada, se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Teresa Reus Martí y el distinguido joven José García Luna. Bendijo la unión nuestro vicario don Pedro Barceló, quien pronunció una alusiva plática. Firmaron como testigos por parte de la novia don Bartolomé Comas y don Lucas Cladera, y por parte del novio, lo hicieron don Andrés March y don Ramón García. Finalizada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados con una cena en el Celler Canyamel de Inca. Los novios salieron en viaje de bodas por la península.

Les deseamos una eterna luna de miel.

NATALICIO

El hogar de los esposos don Bartolomé Munar Fiol y doña Ana Pascual Esteve, se ha visto aumentado con el nacimiento de su segundo hijo, un robusto niño que se llamará Bartolomé. Nuestra enhorabuena al feliz matrimonio.

COLOMBOFILAS

Grande es el entusiasmo entre los aficionados y socios de la Sociedad Colombófila binisalemense, por las actuaciones de sus palomas en las competiciones. La última suelta se ha realizado desde Ca'n Pastilla, el día primero del corriente mes, siendo la clasificación por equipos la siguiente:

- 1: Mateo Cañellas, en 17'17.
 - 2: Andrés Delacio, en 18'31.
 - 3: Enrique Morales, en 18'40.
 - 4: Antonio Delacio, en 18'51.
 - 5: José Pujadas, en 19'06.
- En la «bandada» la clasificación fue la siguiente:

- 1: Sebastián Moyá, 18'36 con 10 puntos.
- 2: Antonio Delacio, 18'41 con 9 puntos.
- 3: Miguel Moyá, 18'57 con 8 puntos.

AGRICOLAS

Los campesinos binisalemenses tienen por costumbre sembrar las habas y leguminosas la semana de Todos los Santos o en las primeras semanas de noviembre. Este año lo han podido hacer con excelente tempero, pues las lluvias caídas muy oportunamente y en suficiente cantidad, han favorecido las labores de siembra, y no digamos lo bien que dichas lluvias han caído a los pastos sembrados con anterioridad. La siembra de cereales y leguminosas no es rentable en Binisalem, por ser mayores los costes que los rendimientos.

VISITA A LAS ESCUELAS

D. Bartolomé Rotger Amengual, recientemente nombrado Inspector de nuestra zona, ha pasado una rápida visita, como simple toma de contacto con los Maestros de las Escuelas Nacionales y para saludar al alcalde don Miguel Pons Lladó, que tanto ha laborado en favor de las escuelas de Binisalem.

Parece ser que el Sr. Inspector se llevó muy buena impresión de la marcha de la Enseñanza en nuestro pueblo. Sea bienvenido.

MURO

DOS CANDIDATOS PARA EL TERCIO FAMILIAR

(De nuestro corresponsal, JORDI). — Nos hallamos ya antes las próximas elecciones municipales y comienza también a haber ambiente. Los primeros en romper el fuego serán los candidatos al tercio familiar, cuyas votaciones tendrán lugar el próximo día 17. Para este tercio hay solamente dos candidatos ambos personas bien conocidas y de fuerte popularidad, por las extraordinarias cualidades que adornan tanto a uno como a otro; se trata de don Guillermo Pascual Balaguer y don Feliciano Bonnin Valls. Felicitamos a ambos candidatos porque en estos casos es importante ya el participar y que venza el mejor es lo que francamente deseamos.

OBITO

El pasado día 4, entregó su alma al Creador, don Miguel Seguí Cerdó. A sus familiares y en especial a sus hermanos Juan, Francisca, Abdón, María, Antonio y Maciana —religiosa Francisca—, expresamos nuestra más sentida condolencia.

AMPLIACION DE UN BAR

El propietario de Maxim's, acaba de inaugurar una nueva dependencia dedicada a la gente joven. Enhorabuena.

TENIS DE MESA

TROFEO FERIA

El Círculo Recreativo ha organizado un torneo de Tenis de Mesa, que promete verse muy concurrido, han solicitado ya su participación más de cien socios que irán eliminándose. La final se disputará el próximo día 15 —día de la última feria—, por la mañana, terminando con un «so-pá» al que como ya es costumbre en esta sociedad, hemos sido invitados.

BAILE

El mismo día de la feria por la noche en el mismo Círculo Recreativo tendrá lugar un extraordinario baile, animado por los estupendos conjuntos «Los Románticos» y «Los Xara».

Como quiera que el mismo día se disputa un partido de fútbol entre el C. D. Margaritense y U. D. Murense, efectuándose el Día del Club, el presidente del Círculo Recreativo nos ha manifestado que ambos equipos y directiva quedan invitados al baile que se efectuará en la citada entidad por la noche. Un gesto, una noticia, que nos complacemos en anunciar. El domingo, vencedores y vencidos, todos invitados al baile.

SIN NOTICIAS

DE ALGEBELI

Noticia es, el saber que hasta la fecha no se ha resuelto nada concerniente con nuestro periódico, lamentable noticia, que acusa una más lamentable realidad: «Algebeli», periódico local, ha desaparecido sin despedirse. Recordamos muchas promesas, muchas ayudas económicas de palabra, que a la hora de la realidad no han sido tales.

Desde la última carta que publicamos de don José Marimón, y la oferta de la U. D. Murense nada más hemos sabido. En fin... ante tanta desidia y tanto desinterés, no seremos nosotros quien volvamos a sacarlo a relucir. Por lo visto para «Algebeli» no ha tenido éxito el «Contamos contigo». Ni ha sido suficiente nuestro ánimo y deseo de su continuidad, al menos tendremos la conciencia tranquila que por nosotros no se habrá perdido. Y punto, final, «Algebeli».

LA PUEBLA

ARREGLO DE LOS BACHES DE NUESTRAS CALLES

DON PEDRO JOSE SIQUIER SERRA, NOMBRADO JUEZ COMARCAL SUSTITUTO



Por fin se ha decidido nuestro Ayuntamiento a asfaltar los cuantiosos y peligrosos baches de nuestras calles, dejados al instalar la tubería del alcantarillado.

Oportunamente dimos cuenta de lo tremendo que resultaba un circular por las calles que se habían visto afectadas por la citada instalación. Se tenía y se tiene todavía que circular con una precaución extrema ya que con las últimas lluvias y con la cuantiosa circulación se iban vaciando las zanjas de la tierra que los cubría, originando un peligro constante para los transeúntes de dos ruedas y no digamos ya en el orden material para toda clase de vehículos.

Nuestro Ayuntamiento estaba esperando que la tierra que cubría las zanjas se sobrepusiese a fin de que el asfalto colocado encima no experimentase movimiento alguno y se mantuviese a nivel del demás. Pero visto que ya ha pasado un tiempo prudencial y que la circulación se hacía cada vez más impracticable, se ha decidido definitiva-

mente a acelerar su asfaltado. Nuestra enhorabuena.

D. PEDRO JOSE SIQUIER SERRA, NOMBRADO JUEZ COMARCAL SUSTITUTO

La Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca, en sesión del 28 de octubre pasado, acordó nombrar a D. Pedro José Siquier Serra, para desempeñar el cargo de Juez Comarcal sustituto.

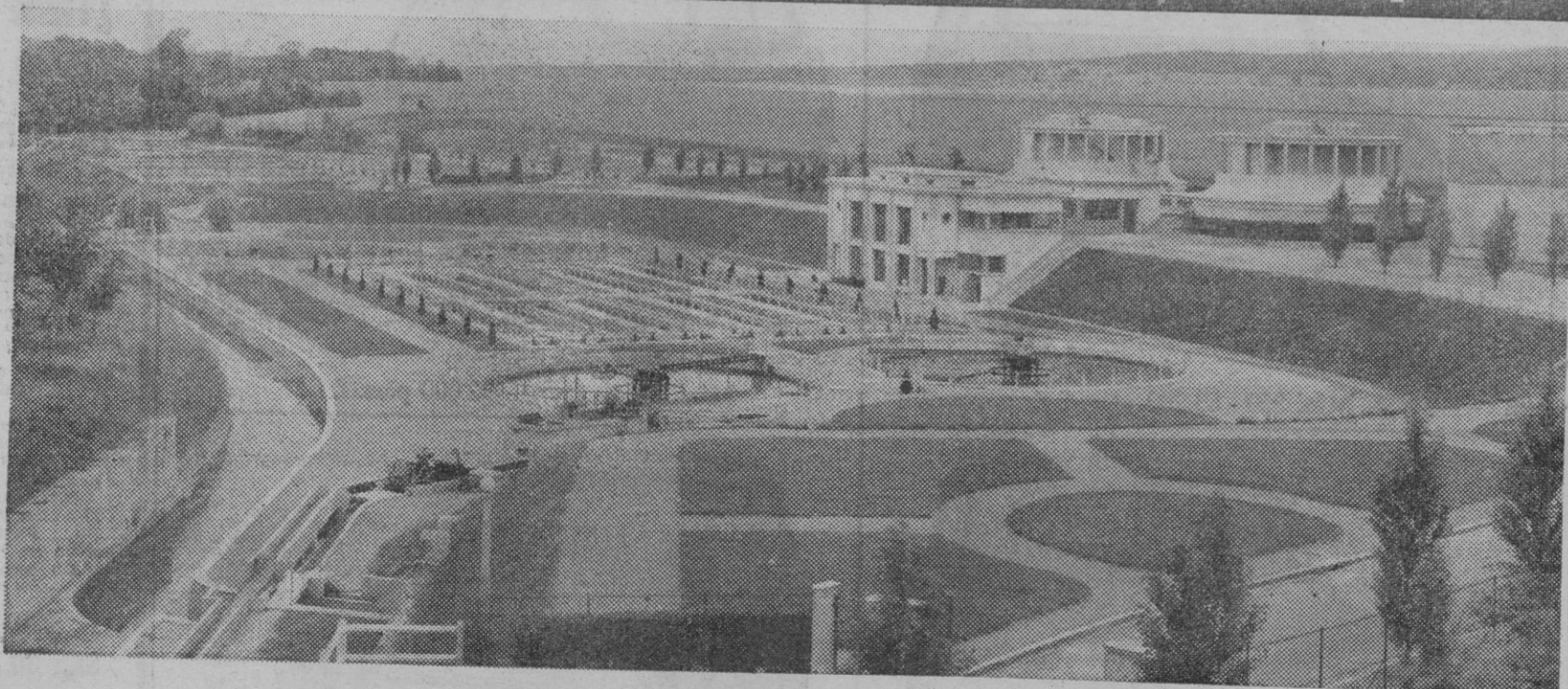
D. Pedro José, es una persona muy conocida en La Puebla, a la vez que muy apreciada, y que goza de grandes simpatías. En su profesión de médico que ejerce, ha tenido cuantiosas ocasiones de demostrar su carácter serio sencillo, y amable.

Tomó posesión de su cargo el día 4 de los corrientes en sustitución de D. Bartolomé Basceló Alemany, quien se encuentra convaleciente.

Deseamos de corazón para el saliente una total recuperación y para el entrante que los actos le acompañen en el desempeño de su labor que le ha sido encomendada.

S. Alorda

Estación depuradora de las aguas residuales de VERSALLES (Francia)



Estación de tratamiento de las aguas residuales de Versalles (Francia) 70.000 m³/día.

Instalación proyectada y construida por

Degrémont

Sociedad especializada en tratamiento de aguas residuales, industriales y de piscinas.

Bilbao • Barcelona • Madrid • Sevilla

Delegación en Palma de Mallorca:
Avda. Argentina, 181 - Teléf. 235427

LLOSETA

RESTAURACION DE LA IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA DE LLOSETA

La Imagen de Nuestra Señora de Lloseta, que éste pueblo venera desde el año 1233 en que fue hallada, está siendo restaurada actualmente. Restauración que al ser llevada a cabo por las manos competentes que cuidan de tan delicada labor, se hará a conciencia y tal y como se debe a tan preciado Tesoro, que los llosetenses tienen en muy alta estima, no despreciando ninguna efeméride ni ocasión, que marquen hito en la vida particular familiar o general de todos los que formamos el pueblo de Lloseta.

Desde hace bastante tiempo era ya precisa y necesaria la restauración de nuestra Virgen de Lloseta, imagen que es un auténtico ejemplar del arte prerrománico o Románico primitivo, siendo una de las antiguas de la rica iconografía mallorquina.

"Casi mil años ha, que el cincel del escultor la labró y sin embargo su conservación es bastante regular. Si se la ha restaurado alguna vez, tuvo que ser en época remota, pues en su color plomo oscuro actual, bien marcada queda la huella secular del tiempo. La carcoma ha hecho mella en toda la masa, especialmente en las partes menos macizas del cuerpo, aunque sus rostros no se ven afectados por ésta. Pues parece prodigio su conservación, si tenemos en cuenta lo corruptible del material de su factura luego de tanta antigüedad y aún todavía por la circunstancia de haber permanecido escondida, siglos quizás, entre las grietas de los gruesos peñascos que se levantan al borde y en el recodo del torrente en donde fue encontrada, cuyas hendiduras en épocas de lluvia quedarían inundadas por las corrientes de agua, o al menos, fuertemente humedecidas, con todo, lo natural sería que no quedara de nuestra Imagen venerada más que un puñado de polvo".

Con estas líneas hace referencia en su obra "Lloseta (apuntes histórico-marianos)" don Bernardo Villalonga Bennasar, Licenciado en Filosofía y Letras, al estado actual de la Imagen, en el año de la publicación de esta obra, el año 1954.

Nos congratulamos que definitivamente se haya adoptado esta medida de su restauración, así como nos alegramos de la noticia de hacer una copia fiel de Nuestra Señora de Lloseta, para presidirla en el oratorio del Cocó, donde anualmente se celebra una Romería el primer miércoles después de Pascua de Resurrección, ya que la copia que actualmente se halla allí entronizada es de muy mal gusto.

Desde estas líneas tenemos que agradecer el detalle de la Fundación March que subvenciona una parte de los gastos de la restauración de la Imagen y de la nueva copia.

CURSO DE FORMACION ORGANIZADO POR S. F.

Organizado por la Sección Femenina, y del 16 de noviembre 1970 al 15 de mayo 1971, va a tener lugar un curso de formación creado especialmente para todas las chicas de Lloseta a partir de los 14 años.

Dichas clases tendrán lugar los días laborables de lunes a viernes por la noche en una de las aulas de la Escuela Nacional de Lloseta.

Este curso de formación constará de clases, charlas y coloquios, teóricos y prácticos sobre: Cultura General (Matemáticas, Geografía, Historia, Ciencias, Gramática) Religión, Labores y trabajos manuales, Cocina, Puericultura, Medicina, Industrias Rurales, Enseñanza Doméstica, Convivencia, etc.

La matrícula y clases serán gratuitas, siendo el número de alumnos limitado. Para inscribirse pueden hacerlo en el Ayuntamiento por la mañana en las horas de oficina, y en la Delegación de la Juventud, calle San Lorenzo (encima de teléfonos), por la noche.

Las chicas que asistan a la totalidad del curso, se les dará por cumplido el Servicio Social, necesario hoy para la obtención de, Carné de Conducir, Pasaporte, ocupar cargos de cierta categoría laboral, etc.

SANTA

LA SOLEDAD: POLIGONO RESIDENCIAL DE LEVANTE

(De nuestro corresponsal A. R. C.) — Siguiendo con la historia de nuestra barriada, después de parcelado el huerto S'Hort d'es Cá no empieza a desarrollarse la misma hasta la llegada de los frailes Mínimos en el año 1582, en que fundan su Iglesia y Convento dedicado a Nuestra Señora de La Soledad en el cruce de los caminos viejo de Sineu y Manacor, tomando ya la barriada a partir de aquella fecha el nombre de La Soledad.

POLIGONO
Hace ya bastantes meses, que vemos urbanizados y las calles asfaltadas, con sus correspondientes drenajes de aguas residuales y alcantarillado, todos los huertos que comprenden el Polígono de Levante.

Confiamos en que pronto veamos crecer las edificaciones a ritmo acelerado, y que sea una realidad el Polígono.

DEPORTIVAS
En tercera división el At. Baleares, ha sufrido una nueva derrota en Badalona al perder por 3 a 0. Esperemos y confiamos en que el nuevo entrenador, sabrá sacar buen provecho de la plantilla.

En I Regional, Grupo A. — El Soledad venció al España por 4 a 2; quedando en 2. puesto de la clasificación, empatado a puntos, reales y positivos con el líder Andraitx.

En II Regional, Grupo A. — El Soledad venció a V. de Lluch por 2 a 1.

MATRIMONIO
Se han unido en el indisoluble lazo matrimonial, Don José M.ª Manuel Cutillas Camargo con D.ª Catalina Alomar Campins. Les felicitamos cordialmente.

NECROLOGICAS
Han entregado su alma al Creador, D. Jaime Cladera Gammudi a los 56 años. Persona muy querida en la barriada, que supo granjearse el aprecio de cuantos le trataron, como lo demostró la sentida manifestación de duelo en sus exequias.

También ha fallecido D. Manuel Roldán Carretero.

A sus familiares nuestro más sentido pésame.
PLAZA DE LOS MINIMOS (antes plaza de la Iglesia)
En todas las barriadas y su burbios, la plaza existente ante el portal mayor del templo parroquial se denominaba de la Iglesia.

El Excmo. Ayuntamiento, con muy buen acierto, para evitar dualidades y confusiones en correspondencia u otros asuntos, hace unos años decidió el cambio de nombre de estas plazas, rotulando la de nuestra barriada con Plaza de los Mínimos, como recuerdo de la estancia de los frailes paulanos, que tuvieron su Convento en la Soledad, por espacio de 96 años.

MONTUIRI

ENSANCHAMIENTO DE UN TRAMO DE CARRETERA

MONTUIRI. (Crónica de nuestro corresponsal informativo). — Se están realizando las obras de ensanche del tramo de carretera que une nuestro pueblo con la entrada Palma-Manacor, en su paso por las inmediaciones del cementerio.

Dichas obras llevadas a cabo con gran acierto y de imperiosa necesidad, dada la estrechez de la vía y la notable circulación que pasa por el tramo, corre a cargo de Obras Públicas.

Otra buena noticia vial es que el gravísimo problema que representaba para el tránsito rodado la peligrosa curva ubicada en el kilómetro 28'100 de la carretera Palma-Manacor, en las inmediaciones de Montuiri, ha sido solucionado. Se han colocado, en el borde de la misma, unos indicadores voluminosos que pueden verse a distancia y en particular de noche. ¡Al fin ha sido dada parcial solución a tan grave problema de circulación!

ACCIDENTE DE TRAFICO

Días pasados tuvo lugar en la carretera Palma-Manacor un grave accidente del que fueron víctimas cuatro jóvenes montui-

renses muy conocidas en la villa y un jugador de fútbol del equipo local. A pocos minutos de producirse, todo el pueblo estuvo consternado dada la gravedad del mismo y el aprecio con que cuentan las jóvenes accidentadas en Montuiri. Deseamos fervientemente para que el estado de salud de las accidentadas sea pronto satisfactorio.

NOTA CURIOSA

De los veintinueve nacimientos registrados en Montuiri en lo que va de año, dieciocho son niñas y tres niños. Nos anorramos todo comentario.

UN JUVENIL

MONTUIRENSE

PRESELECCIONADO

JUVENIL

Vicente Vaquer Verger, de diecisiete años, jugador del CIDE A de la Primera División Juvenil Balear ha sido preseleccionado para formar parte en la Selección Juvenil Balear que está entrenándose para tomar parte en los campeonatos de España por regiones.

El historial de este muchacho, que según los técnicos es una firme promesa del fútbol mallorquín, es relativamente corto: Infantil Montuiri, juvenil Montuiri y actualmente CIDE A, con el que este año cumple su segunda temporada. En los dos últimos partidos disputados por el CIDE Vaquer ha marcado la friolera de seis goles. Tres contra el España de los seis que metió el CIDE) y otros tres contra el Pobleno (de siete). En lo que va de campeonato ha conseguido hacer doce dianas en las porterías contrarias en ocho partidos. En el partido de preselección, en el que la Selección Balear se enfrentó al juvenil Soledad volvió a golear. En dicho encuentro, en el segundo período fue uno de los mejores jugadores sobre el terreno. La demarcación que ocupa Vicente es la de delantero centro.

Es una buena noticia deportiva que nos honra. Deseamos a Vaquer que el camino que ha empezado llegue hacia metas elevadas. Por poco que el muchacho se lo proponga lo conseguirá. ¡Animo, Vicente!

Noticia grande. Llegan 4 Mini.

British Leyland Authi establece su gama definitiva Mini en los siguientes modelos: Mini 850, Mini 1000, Mini 850 de Luxe, Mini 1000 de Luxe. Dos de ellos ya le resultarán conocidos: Mini 850 y Mini 1000. Pero ahora con algo nuevo: cristales descendentes en las ventanillas y puertas con bisagras invisibles. Mini 850 de Luxe y Mini 1000 de Luxe son dos nuevos exigentes modelos. Con las mismas prestaciones y ventajas que sus hermanos. Pero, además, con exclusivos detalles de confort para sus viajes.

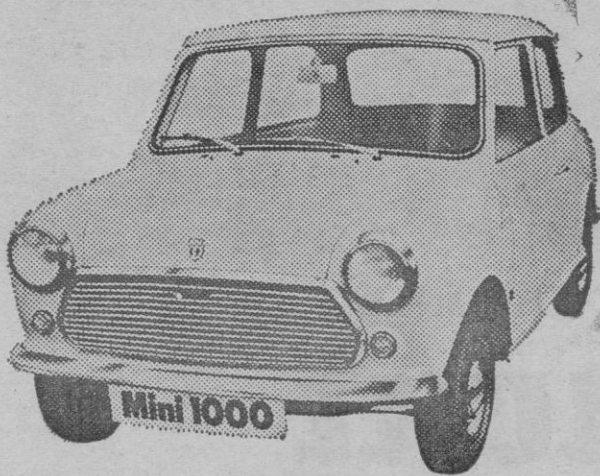
Aunque cada Mini cumple un deseo, todos tienen algo grande en común: el inconfundible estilo Mini. Su enorme estabilidad. Su miniconsumo. Su facilidad de aparcamiento. Y su habilidad para convertir cualquier trayecto en un apasionante recorrido. Todos están fabricados, además, según la especificación internacional de proyecto y calidad de British Leyland. Vea los 4 Mini en un concesionario de British Leyland Authi, y elija el suyo. Nosotros no tenemos ningún predilecto. Usted sí.



Mini 850 - 83.200 ptas. f. f.



Mini 850 de Luxe - 92.000 ptas. f. f.



Mini 1000 - 93.600 ptas. f. f.



Mini 1000 de Luxe - 101.500 ptas. f. f.

CONCESIONARIO OFICIALES DE BRITISH LEYLAND AUTHI

PALMA DE MALLORCA: Motor Balear, S. A. Aragón, 2 y 4



El mejor pasaporte para Europa

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA? ¡CUIDADO!

ESTA EXPUESTO A PERDER TODO SU PELO

Defiendase de estos enemigos y de su presencia ante usted mismo y ante los demás. No dé lugar a que su peine no pene.

ES UN METODO "Higiene y conservación del cabello"

Está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina En España, con Depósito Legal Murcia, 159-1960 También con Dirección Facultativa Escriba solicitando informes, sin compromiso, a:

METODO SANCHEZ-LAFUETE "PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO" PIDALO A

PAZ, 16 - MURCIA Recibirá seguidamente información detallada, sin gasto alguno. Con dicha información recibirá también testimonios de personas que tenían esos ingratos problemas del cabello y que, gracias a este Método, lo han solucionado (Cens. Sanit. 182-C)

divisiones metálicas

DIFISA

Máxima combinación:
RESISTENCIA · ELEGANCIA · PRECIO
NO PRECISA OBRAS
ALUMINIO EXTRUSIONADO y ANODIZADO

DIFISA
Telf. 223335 - PALMA DE MALLORCA
BARCELONA: Gral. Sanjurjo, 5 - Tel. 234545-2139750
MADRID: P.º Atocha, 3 - Telf. 2238280

CALA RATJADA: CLAUSURA DE LA TEMPORADA DE VERANO, EN LA RESIDENCIA DE EDUCACION Y DESCANSO «JUAN RIERA CAVALLER»



La presidencia en un momento de la cena. — (Foto Margarita).

Invitados por don Manuel Leal Conde, Director de la Residencia «Juan Riera Cavaller», de la Obra Sindical de Educación y Descanso asistimos el pasado día 5, jueves, a la Clausura de la Temporada de Verano de la antedicha Residencia. Se inició esta jornada con la celebración de unos diferentes juegos, que el buen estado del tiempo colaboró en que éstos fueran de una extraordinaria brillantez. Los ganadores y sus respectivas modalidades, fueron los siguientes señores:

PING-PONG (señoras)

1. Doña Pili Sierra.
2. Doña Vicenta Ventura.

DAMAS (Señoras)

1. Doña María Josefa Ogallo.
2. Doña Vicenta Ventura.

PARCHIS (Señoras)

1. Doña Pilar Roa.
2. Doña Antonia Calero.

AJEDREZ (Caballeros)

1. Don Nemesio Almazán.
2. Don Pedro Martínez.

PING-PONG (Caballeros)

1. Don Jesús Serrano.
2. Don Francisco Sánchez.

DOMINO (Caballeros)

1. Don Pedro Martínez — Don Enrique Palou
2. Don Eduardo Romero — Don Alberto Almazán.

La Comisión organizadora de todos estos juegos, estuvo compuesta por un elevado número de señores, los cuales se cuidaron de ultimar todos los detalles, cuidando de que esta jornada resultara muy animada y entretenida.

Por la noche, a las 21 horas, se celebró una cena, con motivo de esta Clausura Oficial de la Temporada de Verano en este establecimiento de la Organización Sindical, la cual estuvo presidida por las siguientes autoridades:

Don Jaime Fuster Masanet, Alcalde de nuestro Ayuntamiento; don Sebastián Riera Roca, Secretario del Ayuntamiento; don Antonio Reixach Font, Contramaestra de nuestro puerto; don Vicente Nadal Bosch, Secretario de nuestra Comarca Sindical de Pescadores; don Manuel Leal Conde y señora, doña Catalina Benito de Leal; Director de esta Residencia; don Melchor García Pérez y señora, doña Rocio Ruiz de García, Administrador de la misma; Don Claudio Carvajal Ortiz, Capitán de la Guardia Civil; don José Rueda Sánchez, Teniente de la Benemerita en Art; don Domingo Ruiz Burruecos, Comandante del puesto de los Especialistas de la Guardia Civil de Cala Ratjada; en representación del Delegado Provincial de Sindicatos, lo estuvo don Tomás Palmer Mas, Jefe Provincial de la Obra Sindical. También se hallaban, don Juan Sard, empresario de la Compañía de Autocares «Sard» y doña Con-

chita Vacas de Nadal, Corresponsal del Diario «BALEARES» en Cala Ratjada.

Al final de la cena, don Manuel Leal Conde, Director de esta Residencia, hizo un breve parlamento refiriéndose a la magna labor que lleva a cabo la Obra Sindical de Educación y Descanso, palabras que fueron aplaudidas por todos los asistentes.

Seguidamente se entregó un magnífico trabajo de redacción titulado «Diario de un Residente», cuyos textos corrieron a cargo de uno de los redactores del Diario «Mediterráneo» de Castellón, don Francisco Pascual Mas.

Seguidamente se celebró un gran baile familiar, el cual estuvo amenizado por el conjunto musical «Los Astros». Como punto final se otorgaron los premios a los ganadores de los juegos que se celebraron en esta jornada, siendo estos entregados por don Tomás Palmer Mas.

Estos han sido los actos de la jornada de Clausura de la Temporada de Verano en la Residencia «Juan Riera Cavaller», que se ha compuesto de 10 turnos de 15 días de duración cada uno. Desde el 25 de mayo hasta el 3 de noviembre, en Cala Ratjada hemos tenido la grata visita de productores de las más distintas provincias españolas.

CONCHITA VACAS

LLUCHMAYOR AYER FUERON PROCLAMADOS LOS CANDIDATOS A CONCEJALES PARA EL TERCIO DE REPRESENTACION FAMILIAR

(De nuestro corresponsal GARA).— Ayer martes, día diez, la Junta Municipal del Censo Electoral de esta ciudad, bajo la presidencia del Juez Municipal Dr. don Damián Contesti Sastre, procedió a la proclamación de candidatos para el tercio de representación familiar, a los señores siguientes:

- D. Julián Alvarez Santamaria.
- D. Antonio Cardell Noguera.
- D. Juan Ferrer Adrover.
- D. Francisco Vidal Vidal.

De estos cuatro candidatos, dos serán elegidos por mayoría de votos el día 17 del presente mes, fecha señalada para la emisión de votos en representación del tercio familiar.

Publicamos el pasado domingo la lista de candidatos a Consejeros Locales del Movimiento en representación de los vecindarios proclamados por la Junta Electoral local y que a la vez serán elegidos por elección popular de los vecinos que hayan cumplido los dieciocho años comprendidos ambos sexos, simultáneamente con la elección de Concejales.

Para esa doble elección habrá en cada colegio electoral dos urnas distintas, con distintas candidaturas de nombres y color para las votaciones correspondientes, recordando que para los vecindarios que hayan cumplido los dieciocho años el documento acreditativo de su personalidad, a la hora de emitir el sufragio, será el Documento Nacional de Identidad.

La fecha del próximo martes, día 17, se acerca y los comentarios giran en torno a los posibles candidatos que más posibilidades tienen de salir elegidos.

111'50 LITROS LLOVIO EN OCTUBRE

La cantidad de lluvia caída durante el pasado mes de octubre, alcanza en nuestra ciudad la respetable cantidad de 111'50 litros por metro cuadrado, según datos facilitados por don Damián Verger Cerdá, Delegado del Servicio Meteorológico de la localidad. No obstante, en estos momentos, adelantados mucho los trabajos de siembra, la necesidad de lluvias vuelve a ser manifiesta y al parecer resultaría oportuna y beneficiosa.

CAMPEONATO LOCAL DE BILLAR

En el local social de la Peña Lluçmayor de Billar, el popular local de la Granja Frigo, se está disputando, con mucho interés, el Campeonato Local de Billar, en el que toman parte dieciséis jugadores repartidos en dos grupos de ocho. En el Grupo A, figuran los jugadores más destacados, no obstante el Campeonato se juega todos contra todos, con los handicaps correspondientes y señalados previamente.

MAS DIFICIL TODAVIA...

No hace mucho leímos en la prensa que en la conocida y céntrica Plaza de las Columnas de Palma, se habían encontrado hermosas setas, hecho que llamó poderosamente la atención de los lectores. Resulta ahora que se ha dado en nuestra ciudad un caso más curioso y difícil. Nada menos que el conocido buscador don Tomás Garcías Oliver ha encontrado en el mismo Campo Municipal de Deportes, en la blanda tierra depositada para la construcción de una futura tribuna, un puñado de setas preciosas que rebasan los ochocientos gramos. Los comentarios son, como es de suponer, para todos los gustos.

FUTBOL

Venció el Soledad

En su desplazamiento a La Soledad el «España» fue vencido por el equipo titular por 4 a 2, partido que revela una lucha disputada. El España, pese a sus tres negativos, confiamos ha de mejorar su actual posición en el presente Campeonato Regional de Primera Categoría.

El Juvenil vencido
En La Puebla el equipo juvenil del «España» fue derrotado por 3 goles a 1, jugando también, pese a la derrota, un buen partido. El partido correspondía al Campeonato Juvenil de Primera División.

BALONCESTO

Venció el Patronato

El equipo del «C. B. Lluçmayor» en su encuentro del Campeonato de III División, fue claramente derrotado por 87 a 44 frente al potente conjunto del Patronato, jugado en Palma.

También el Juvenil

No hubo tampoco suerte en el encuentro disputado por el juvenil del «C. B. Lluçmayor» en Palma frente al «Levante», siendo vencido por la diferencia de 59 a 14 puntos.

FUTBOL

Arenal, único vencedor

Menos mal que el equipo de la «U. D. Arenal» salvó el honor de nuestros equipos deportivos, consiguiendo la única victoria frente al Atlético Felanitx por el amplio margen de 6 a 2 goles, en partido correspondiente al Campeonato Regional de Segunda Categoría.

Lea «BALEARES»

5.000 PLAZAS PARA MAESTROS

Convocadas oposiciones de ingreso en el Magisterio Nacional para cubrir 5.000 plazas. Preparación en clases orales y POR CORRESPONDENCIA. Pida información con convocatoria completa, programas (han cambiado) y modelo de instancia, personalmente o por carta, acompañando 10 pesetas en sellos de correos, a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

Calle Lavapiés, 6, MADRID (12). - Plaza Mayor, 11, SALAMANCA, y calle San Segundo, 1, AVILA.



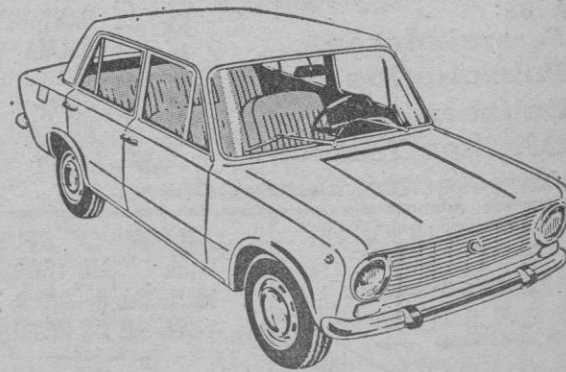
Como en su propia cuna.

El no entiende nada de mecánica. No sabe nada del coche de su padre. Un 124. Lo único que nota es que los viajes no son como antes.

Ya no llora a cada bache, ya no despierta sobresaltado por los ruidos, ya no se pone nervioso, ya no tiene que ir siempre en los brazos de mamá. Lo demás, que es difícil encontrar una transmisión tan suave y una mecánica tan robusta como las del 124, que su suspensión elimina los tramos difíciles, que no hay tranquilidad como la de sus cuatro frenos de disco, todo eso es asunto de su padre.

El sólo sabe que un 124 es una cosa agradable. No hace falta ser un experto para disfrutar de un 124.

Seat 124 - Cada viaje, un paseo.



SEAT
124